



MOTOSLITTA AODES



ATTENZIONE

Leggete attentamente
questa guida.

Portate con voi questa
guida in ogni viaggio.

MANUALE 2024

Misure di sicurezza
Dispositivi motoslitte
Manutenzione e riparazione

Sommario

Introduzione.....	5
Promemoria sulla sicurezza	8
Precauzioni di base	9
Suggerimenti sulle misure di sicurezza.....	12
Equipaggiamento	15
Indossare una posizione di guida comoda quando si guida una motoslitta	16
Trasporto passeggeri	17
Ricambi e strumenti	18
Condizioni ambientali e meteorologiche	19
Cartello di avvertimento e sua posizione	20
Informazioni sul veicolo	23
1. Meccanismi di controllo, strumenti e attrezzature.....	23
2. sterzo	24
3. Leva della valvola a farfalla.....	24
4. Leva del freno.....	25
5. Leva del freno di stazionamento.....	26
6. Dispositivo di blocco automatico e linea di sicurezza	27
7. Interruttore di emergenza del motore.....	28
8. Serratura e chiave di accensione.....	29
9. Interruttore multifunzione	29
10. Interruttore dell'elemento riscaldante Impugnatura del volante, passeggero impugnatura e maniglia dell'acceleratore	30
11. Paraurti anteriore e posteriore.....	31
12. Barra degli strumenti	32
13. Due posti a sedere	48
14. Schienale del sedile del passeggero	51
15. Timone	53
16. Portabagagli	53
17. Dispositivo di aggancio per la trazione	54
18. Piastra laterale.....	56
19. Cappello.....	57
20. Pacco batteria.....	59
21. Presa di corrente a 12 V	60
22. Segnalibro	60
23. Presa USB	61
24. Registrazione n.	61
Periodo di messa in servizio.....	63
Istruzioni per l'uso.....	71
Ispezione prima della partenza della motoslitta	71
Prima dell'avvio del motore	72
Avvio del motore	72
Dopo l'avvio del motore	73
Riscaldamento del camion della neve.....	73

Spegnimento del motore	74
Inversione di marcia aperta	75
Inversione di marcia scollegata	76
Trascinamento del carico	76
Regolazione Motoslitta	78
Regolazione della sospensione posteriore	79
Limitatore di banda	79
Coppia posteriore	81
Sorgente centrale	83
Sport sulla neve profonda	84
Regolazione della sospensione anteriore	84
Molla anteriore	84
Influenza della regolazione delle sospensioni sul controllo della guida e sulla	
Fluidità della motoslitta	86
Regolazione dell'inclinazione dei fari	87
Regolazione della posizione del timone	88
Trasporto di motoslitte	89
Riparazione	89
Ispezione di prova di una motoslitta	89
Programma di manutenzione	94
Procedure di manutenzione	98
Sistema di raffreddamento	98
Olio motore	102
Filtro carburante	107
Sostituire l'ugello	113
Filtro aria	116
Sistema di emissione dei gas di scarico	118
Candela di accensione	118
Liquido per freni	119
Ganascia del freno	119
Trasmissione (trasmissione)	120
Controllo del livello dell'olio	120
Riempire d'olio il punto di controllo	121
Cambio olio	121
Tensione del circuito di trasmissione	123
Trasformatore	126
Coperchio di protezione del trasformatore	126
Cinghia di trasmissione	127
Stato della traccia	129
Regolazione della tensione del binario	130
Controllo della tensione dei binari	131
Regolazione della tensione dei binari	133
Regolazione dei binari	135
Sospensione	137
Grasso per sospensioni posteriori	137

Stato del sistema sterzante e delle sospensioni anteriori	139
sci	140
Fusibile.....	141
Batteria.....	144
elettrico. montaggio.....	145
Proiettori	147
Fanale posteriore	147
Manutenzione di motoslitte.....	148
Conservare in magazzino.....	149
Preparazione prestagionale	150
Numero di identificazione della motoslitte.....	151
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE.....	154
Coppia di serraggio degli elementi di fissaggio principali.....	156
Specifiche tecniche.....	158
GARANZIA SUL SISTEMA DI CONTROLLO DELLE EMISSIONI	160
Record di riparazione	164
Record standardizzato di superamento del progetto	165
Informazioni sull'unità tecnica.....	172

Introduzione

Lo scopo di questo "Manuale d'uso" è quello di presentare al proprietario/conducente le caratteristiche di funzionamento e manutenzione della motoslitte, nonché le norme di sicurezza necessarie per il suo corretto utilizzo.

Il manuale può essere tradotto in un'altra lingua.

L'esistenza di questo manuale è un prerequisito per il normale funzionamento della motoslitte.

Leggete attentamente questa guida. Portate con voi questa guida ogni volta che viaggiate, che vi permetterà di ottenere rapidamente le informazioni necessarie, sia per il funzionamento e la manutenzione della motoslitte che per la risoluzione dei problemi. Se il manuale è mancante, contattate il vostro rivenditore per sostituirlo.

Informazioni importanti su proprietari e conducenti

I veicoli da neve non sono adatti alle strade pubbliche (strade della rete pubblica). Prima di utilizzare il veicolo, verificare tutte le norme e le leggi locali che controllano la circolazione di questo dispositivo.

Al momento dell'acquisto, la motoslitte deve essere coperta da garanzia. È necessario comprendere le condizioni di assistenza in garanzia e firmare la lista di controllo di preparazione alla vendita per garantire che la motoslitte sia completamente pronta all'uso.

Seguire le regole di manutenzione riportate in questa guida. Durante la manutenzione regolare, concessionario controllerà lo stato delle parti della motoslitte. La manutenzione deve essere effettuata regolarmente dopo che la motoslitte ha percorso un certo chilometraggio.

A causa del continuo miglioramento del design dei prodotti e dell'aggiornamento della tecnologia, l'azienda si riserva il diritto di modificare le specifiche dei prodotti, i progetti e i documenti in qualsiasi momento senza preavviso o obbligo. Di conseguenza, alcune illustrazioni e formulazioni contenute in questa guida possono differire tecnologia effettivamente utilizzata e parti dei componenti, delle procedure o delle apparenze a cui si applica. Il presente manuale deve essere utilizzato solo come riferimento.

Prima di utilizzare le motoslitte, consultare le seguenti sezioni di questa guida:

"Informazioni sulla sicurezza";

"Informazioni sul veicolo".

La mancata osservanza delle avvertenze contenute in questa guida può causare gravi lesioni o addirittura la morte.

Ogni parte di questo manuale ha un proprio numero di figura e di tabella. Leggere e comprendere le informazioni riportate sull'etichetta di avvertenza.

Si consiglia vivamente di scegliere un percorso sicuro e conforme ai requisiti di legge locali.

Registrare il numero di identificazione e il numero della chiave di accensione della motoslitte nella tabella seguente. Conservare la chiave di riserva in un luogo sicuro. In caso di smarrimento di entrambe le chiavi, sostituire il blocchetto di accensione.

Modello della motoslitta _____

VIN motoslitta: _____

Indicato sul lato destro del tunnel della motoslitta)

Numero di fabbrica del motore: _____
(cofano motore destro)

Numero chiave: _____

Promemoria per la sicurezza

Le seguenti parole e simboli di segnalazione compaiono in tutto il manuale d'uso. L'uso di queste parole e simboli riguarda la vostra sicurezza e quella delle persone che vi circondano. Prima di leggere questa guida, è necessario comprenderne il significato.



Il simbolo di avvertenza indica il potenziale pericolo di lesioni per l'utente o per altre persone.

Attenzione!

Indica una situazione di pericolo che può causare gravi danni alla motoslitte o ad altri oggetti.

Avvertenze

Indica una situazione di pericolo che potrebbe causare morte o gravi lesioni.

Note

Specificare le informazioni aggiuntive necessarie per la completa attuazione delle istruzioni.

Seguire sempre le regole di sicurezza riconosciute. I produttori e i distributori non sono responsabili di eventuali danni e/o lesioni causati da un uso improprio delle motoslitte.

Precauzioni di base

Avvertenze

La gestione di una motoslitta richiede la massima attenzione da parte del conducente. Non fate uso di alcol, stupefacenti o sostanze psicotrope prima o durante il viaggio in motoslitta.

Queste sostanze riducono l'attenzione e prolungano i tempi di reazione.

La motoslitta può correre ad alta velocità. Fare attenzione alle manovre. Assicurarsi che la motoslitta sia sempre in buone condizioni tecniche. Prima del viaggio, assicurarsi di controllare i nodi più importanti.

Non modificate il design della motoslitta, ad esempio per migliorare la velocità e la potenza, che potrebbe causare gravi guasti alla motoslitta.

È severamente vietato fare modifiche alla struttura della motoslitta.

L'aerodinamica può essere disturbata e, se associata a movimenti ad alta velocità, può causare una perdita di controllo. Inoltre, tale modifica può ridurre la sicurezza dei componenti della motoslitta, con conseguenti lesioni e morte.

Gli obblighi di garanzia della Società per la vostra motoslitta termineranno in caso di modifiche al progetto o di installazione di attrezzature aggiuntive per aumentare la velocità o la potenza della motoslitta.

Utilizzare solo accessori approvati dal produttore della motoslitta.

Seguire sempre le regole di sicurezza. Il produttore non è responsabile di eventuali danni e/o lesioni causati da un uso improprio del prodotto.

Capacità del conducente



Avvertenze

I conducenti devono essere razionali, fisicamente ben allenati, avere tutte le capacità necessarie per guidare le motoslitte e non devono essere in stato di intossicazione da alcol/droghe, stanchezza estrema o eccessivo stress.



Evitare l'avvelenamento da monossido di carbonio.

Tutti i gas di scarico dei motori contengono monossido di carbonio (CO), che in determinate condizioni può causare un pericolo mortale. L'inalazione di monossido di carbonio può causare mal di testa, vertigini, sonnolenza, nausea e confusione, fino a portare alla morte.

Il monossido di carbonio è una sostanza inodore e insapore. Può essere presente nell'aria anche se non si vede o non si sente l'odore dei gas di scarico. La concentrazione letale di monossido di carbonio può essere raggiunta rapidamente. In ambienti poco ventilati, le concentrazioni pericolose di monossido di carbonio possono durare per ore o addirittura giorni. Se si avvertono i sintomi dell'avvelenamento da monossido di carbonio, si consiglia di abbandonare immediatamente l'area pericolosa, respirare aria fresca e rivolgersi a un medico.

Per prevenire la possibilità di lesioni gravi e morte causate da avvelenamento da monossido di carbonio:

- Non utilizzare le motoslitte in aree poco ventilate o parzialmente chiuse. Anche se si cerca di scaricare, la concentrazione di monossido di carbonio può raggiungere rapidamente livelli pericolosi.
- Se i gas di scarico possono entrare nel locale attraverso finestre o porte aperte, non avviare il motore della motoslitte in strada.

Attenzione al gas.

I vapori di benzina sono infiammabili ed esplosivi. Per ridurre il rischio di incendio o esplosione, attenersi alle seguenti istruzioni:

- Fare rifornimento all'aperto in un luogo ben ventilato, lontano da fiamme libere e fonti di scintille, per assicurarsi che non vi siano fiamme libere o fonti di scintille nelle vicinanze, che non si fumi e che non vi siano altri fattori che causino l'accensione del combustibile;

Non fare mai rifornimento mentre il motore è in funzione;

- Non riempire mai completamente il serbatoio del carburante, lasciando uno spazio per compensare l'espansione della temperatura del carburante;

- Non avviare il motore o mettersi in movimento se il serbatoio del carburante non è bloccato;

- Utilizzare solo contenitori speciali per lo stoccaggio del carburante;

La benzina è tossica e può essere dannosa per la salute.

Non far entrare la benzina nella bocca o nelle vie respiratorie;

- Se la benzina entra negli occhi o si inalano i vapori di benzina, consultare un medico.

Se vi cade addosso della benzina, lavatevi con acqua e sapone e poi cambiatevi i vestiti.

Evitare il contatto con i componenti del sistema di scarico.

Durante il funzionamento, l'impianto di scarico e i componenti del motore si riscaldano a temperature molto elevate. Per evitare ustioni, evitare il contatto con essi durante e dopo l'uso.

La motoslitte è sovraccarica.

Un carico eccessivo sulla parte posteriore dello slittino ne riduce la maneggevolezza. Non superare il carico consentito e non far sedere i passeggeri sul sedile o sul bagagliaio.

Eccesso di velocità

Attenzione! Gli spostamenti ad alta velocità, soprattutto al buio, possono causare gravi lesioni o morte. Rallentare sempre quando si guida in condizioni di scarsa visibilità o su terreni sconosciuti. Rispettare tutte le leggi e le normative statali e locali relative all'utilizzo delle motoslitte. Esse servono a garantire la vostra sicurezza.

Suggerimenti sulle misure di sicurezza



La mancata osservanza di queste istruzioni può causare gravi lesioni o addirittura la morte:

- Prima della partenza, assicurarsi di controllare la motoslitte. Prima di avviare il motore, accertarsi che la maniglia della valvola a farfalla si muova senza bloccarsi e ritorni nella posizione originale quando viene rilasciata. Non è consentito rimuovere il coperchio di protezione della cinghia del motore e della trasmissione, e il disco del freno, né aprire o rimuovere la piastra laterale o il coperchio del motore con il motore. Non avviare il motore quando la cinghia del trasformatore è stata rimossa (a meno che non sia il caso). Il funzionamento del motore a vuoto, ad esempio quando la cinghia di trasmissione è rimossa o il binario è sollevato, può essere pericoloso.
- Prima di avviare il motore, attivare il freno di stazionamento.
- Ogni persona che guida una motoslitte per la prima volta è considerata un principiante, indipendentemente dal fatto che abbia o esperienza nella guida di altri veicoli. La sicurezza di una motoslitte dipende da molti fattori: visibilità, velocità, condizioni meteorologiche e operative, presenza di altri conducenti, condizioni tecniche della motoslitte e condizioni del conducente.
- Prima di utilizzare le motoslitte, si consiglia di seguire un corso di formazione alla guida di base. Durante la lettura delle istruzioni per l'uso, prestare particolare attenzione alle avvertenze.
- Chiunque guidi una motoslitte per la prima volta dovrebbe conoscere i segnali di pericolo sulla carrozzeria e su altre parti della motoslitte e imparare il manuale d'uso.
- Le prestazioni di questa motoslitte possono essere molto diverse da quelle di altre motoslitte già guidate. Pertanto, il guidatore inesperto o non addestrato deve prestare molta attenzione, concentrarsi e seguire incondizionatamente le istruzioni e i requisiti durante l'utilizzo della motoslitte. Grazie ai corsi di introduzione alle attrezzature di base e di addestramento al funzionamento della motoslitte, è possibile migliorare la sicurezza della motoslitte e prevenire alcuni incidenti durante l'utilizzo iniziale di tali attrezzature.
- Le motoslitte possono causare lesioni o morte a conducenti, passeggeri e personale nelle vicinanze. Purtroppo, l'uso improprio della motoslitte e lo stile di guida pericoloso, non adatto alle capacità del conducente o della motoslitte stessa, sono causa di incidenti.
- I minori di 16 anni non possono guidare motoslitte se non sono in possesso della patente.
- Prima della partenza, assicurarsi di controllare la motoslitte. Imparare e comprendere le leggi locali. Le leggi e i regolamenti delle autorità federali, regionali

e delle amministrazioni locali stabiliscono le regole per il funzionamento e il controllo della sicurezza delle motoslitte. Il proprietario della motoslitte deve conoscere e rispettare queste leggi e regolamenti. È necessario conoscere le leggi relative al risarcimento dei danni alle cose e all'assicurazione di responsabilità civile.

- L'eccesso di velocità può causare pericoli mortali. Scegliere una velocità che garantisca la massima sicurezza nelle specifiche condizioni di traffico. Rispettare il limite di velocità sul percorso di guida in base ai requisiti delle leggi locali del paese in cui si utilizza la motoslitte.

- Quando si è autorizzati a girare a destra in un paese, si può guidare solo sul lato destro della motoslitte. Quando si abbandona la pista, tenere presente i pericoli del caso, come valanghe, irregolarità, naturali o create dall'uomo, e ostacoli.

- Mantenete una distanza di sicurezza tra voi e le altre motoslitte e le persone nelle vicinanze.

- È severamente vietato guidare motoslitte dopo aver assunto alcolici o farmaci contenenti sostanze stupefacenti (nonché quelli che causano sonnolenza o confusione).

- Se vi sentite stanchi o a disagio, non guidate la motoslitte.

- Non sopravvalutare le proprie capacità e abilità di gestione tecnica. Calcolate in modo equilibrato la gravità e la pericolosità della situazione che si verifica nel movimento.

- I camion da neve non sono adatti alla guida su strade pubbliche. Se dovete percorrere una certa distanza sulle strade pubbliche, rallentate. Ricordate che le motoslitte non sono adatte alla guida su strada. Fermatevi e guardate su entrambi i lati prima di attraversare la strada con un angolo di 90°. Fate attenzione ai veicoli fermi.

- Controllare sempre che l'impianto di illuminazione sia normale. Portare lanterne di ricambio.

- È vietato rimuovere l'equipaggiamento della motoslitte. Tutte le motoslitte sono dotate di una serie di dispositivi di sicurezza, come scudi e giacche. Inoltre, sugli sci sono installati segnali riflettenti e pannelli di avvertimento.

- Quando si parcheggia o si sosta, posizionarsi a bordo pista, in modo che la motoslitte non interferisca con il movimento di altre motoslitte.

- Devono indossare un casco di sicurezza omologato, occhiali di sicurezza e maschere di protezione. Questo requisito si applica anche ai passeggeri.

- Mantenere sempre una distanza di sicurezza quando si guida sulla neve. La distanza deve essere sufficiente per il tempo di reagire e fermare la motoslitte. Ricordate che lo spazio di frenata della motoslitte dipende dalle condizioni di movimento, dal tipo di rivestimento e dall'aderenza tra il rivestimento e la pista: potrebbe volerci più tempo di quanto pensiate per fermare la motoslitte. Fate attenzione e mettetela da parte se necessario.

- Non è sicuro percorrere lunghe distanze in motoslitte da soli. Potreste rimanere senza carburante, avere un incidente o danneggiare la motoslitte. Ricordate che le motoslitte possono coprire in mezz'ora una distanza maggiore di quella percorsa a piedi in tutto il giorno.
- Quando si rallenta o si gira sul ghiaccio, si può perdere il controllo della motoslitte. Se il ghiaccio è liscio, non cercare di frenare, accelerare o sterzare. Rilasciare con cautela la leva di comando dell'acceleratore e ridurre costantemente la velocità della motoslitte.
- Non saltate sulla neve.
- In caso di emergenza, il motore della motoslitte in funzione può essere spento attraverso l'interruttore del motore o rimuovendo il tappo del filo di sicurezza dal dispositivo di blocco automatico del movimento (UBSD).
- Non avviare il motore in un locale chiuso e non ventilato; non lasciare che il motore vada fuori controllo.
- Se non si utilizza la motoslitte, utilizzare il freno di stazionamento per arrestare il movimento automatico della motoslitte.
- Non caricare la batteria sulla motoslitte.
- Iniziare la retromarcia assicurandosi che non ci siano persone o ostacoli dietro la motoslitte.
- Per evitare situazioni di pericolo, impedire che bambini o estranei utilizzino la motoslitte senza autorizzazione ed evitare che la motoslitte venga rubata, rimuovere sempre la chiave dal blocchetto di accensione a meno che la motoslitte non venga utilizzata. Inoltre, se necessario, rimuovere la copertura della cintura di sicurezza dal dispositivo di bloccaggio automatico del movimento (UBSD).
- Non sollevare la parte posteriore della motoslitte quando il motore è in funzione, perché le persone che si trovano dietro potrebbero essere coperte da ghiaccio e neve.
- Non installare punte sulla pista. I loro aculei possono far cadere le motoslitte.
- A meno che la motoslitte non sia dotata di sedili speciali per il passeggero e di braccioli, non viaggiare come passeggero. È necessario rimanere seduti sul sedile del passeggero per tutta la durata del viaggio.
- La postura dei passeggeri deve essere comoda e stabile: i piedi devono poggiare saldamente sul pedale o sulla piattaforma di supporto e le mani devono estendersi verso il bracciolo.
- Se vi sentite a disagio o notate un pericolo durante il viaggio, siete pregati di informare immediatamente l'autista e chiedergli di rallentare o fermarsi.
- Siate gentili con i conducenti in arrivo: accendete i fari anabbaglianti e rallentate.

Equipaggiamento

Quando si guida una motoslitte, è necessario indossare abiti comodi e l'equipaggiamento necessario, adatto alle condizioni atmosferiche.

I conducenti delle motoslitte devono sempre indossare un casco di sicurezza omologato. Il casco protegge la testa da eventuali lesioni o ne riduce il rischio. Indossare un casco e una maschera per proteggere il viso. Assicurarsi di indossare occhiali o casco di protezione.

Le mani devono essere coperte da guanti che non solo devono essere sufficientemente caldi, antivento e antiumidità, ma anche comodi per guidare le motoslitte.

Le scarpe più comode per le motoslitte sono quelle in pelle o gli stivali in nylon con suola in gomma. Le scarpe devono avere solette in feltro rimovibili.

Non indossare sciarpe, giacche con piani allentati, lacci delle scarpe, bottoni, ecc. Potrebbero entrare nelle parti mobili della motoslitte.

Posizione di guida comoda quando si guida una motoslitta

Assumere una posizione di guida comoda quando si guida una motoslitta. Volante, posizione del corpo ed equilibrio sono i tre strumenti principali per determinare la direzione del movimento della motoslitta. Quando si svolta in pendenza, voi e i vostri passeggeri dovete essere pronti a spostare il peso per superare la svolta. Durante questa manovra, il conducente e i passeggeri non devono in nessun caso staccare i piedi dal pedale. Con l'esperienza, imparerete a deviare il corpo in curva a diverse velocità e a mantenere l'equilibrio quando si guida in pendenza. Nella maggior parte dei casi, per una migliore maneggevolezza e stabilità, è consigliabile sedersi sulla neve. Tuttavia, in condizioni diverse, è possibile spostarsi e alzarsi in piedi mentre ci si muove sulla neve, oppure muoversi appoggiando la gamba piegata sul sedile.

I principianti devono imparare a guidare la motoslitta in sicurezza, ad allenarsi su una motoslitta piatta e a guidare a bassa velocità.



Avvertenze

Non fate cose che non siete sicuri di riuscire a fare.

Non fate nulla che vada oltre la vostra esperienza di guida.

Trasporto passeggeri

Ogni conducente della motoslitta è responsabile della sicurezza dei passeggeri. I passeggeri devono essere istruiti prima del viaggio. Questa motoslitta è progettata appositamente per il trasporto di un passeggero.

Avvertenze

- Ogni passeggero deve essere in grado di appoggiare i piedi sui pedali e di tenersi ai braccioli per tutta la durata del viaggio. È importante seguire queste regole perché è improbabile che i passeggeri in equilibrio cadano dalla motoslitta.

I passeggeri possono occupare solo i posti designati. È severamente vietato collocare i passeggeri tra il conducente e il volante.

-Ogni sedile del passeggero deve essere dotato di un bracciolo o di una cinghia di presa.

Tutti i conducenti e i passeggeri devono indossare caschi omologati e attrezzature termiche adatte al viaggio in motoslitta per tutta la durata del viaggio. Assicurarsi che l'equipaggiamento non lasci zone del corpo scoperte.

Ricambi e strumenti

Ogni motoslitte deve essere equipaggiata con gli strumenti, i ricambi e gli accessori minimi di cui voi o altri proprietari di motoslitte simili possono avere bisogno in caso di emergenza. Questo kit obbligatorio comprende:

- Questo "Manuale operativo";
- Kit di attrezzi standard;
- Volante;
- Candele di ricambio e chiavi per candele;
- Cinghia di ricambio del trasformatore;
- Nastro isolante adesivo;
- Clip in polimero;
- Coltello;
- Accendini antivento;
- Lampada flash;
- Paracord;
- Occhiali da vista con occhiali da sole;
- Mappa topografica;
- Kit di pronto soccorso;
- Estintore.

Condizioni ambientali e meteorologiche

Nota: Preparare mappe e studiare la legislazione ambientale locale e le regole per l'uso delle aree ricreative. A questo proposito, è possibile contattare le agenzie di gestione ambientale locali. Rispettare i requisiti normativi, compresi i limiti di velocità massima delle autostrade.

Velocità e temperatura del vento

Queste informazioni vi aiuteranno a determinare le condizioni meteorologiche in cui la motoslitte potrebbe non essere sicura.

Tablet. 1

Wind speed km/h	Thermometer reading (°C)															
	5	2	-1	-4	-7			-16	-19	-22	-25	-28	-31	-34	-37	-40
	Isothermal (°C)															
Штиль	5	2	-1	-4	-7			-16	-19	-22	-25	-28	-31	-34	-37	-40
8	3	0	-4	-7	-11			-22	-25	-29	-32	-36	-39	-43	-46	-50
16	2	-2	-6	-10				-24	-28	-32	-36	-38	-43	-47	-50	-54
24	1	-3	-7	-11				-26	-30	-34	-38	-42	-45	-49	-53	-57
32	0	-4	-8	-12				-28	-32	-36	-39	-43	-47	-51	-55	-59
40	-1	-4	-9	-13			-25	-29	-33	-37	-41	-45	-49	-53	-57	-61
48	-1	-5	-9	-13				-30	-34	-38	-42	-46	-50	-54	-58	-62
56	-2	-5	-10	-14				-34	-38	-42	-46	-50	-54	-58	-62	-66
64	-2	-6	-10	-14				-34	-38	-42	-46	-50	-54	-58	-62	-66
72	-2	-6	-11	-15				-32	-36	-40	-44	-48	-52	-56	-60	-64
80	-3	-7	-11	-15				-33	-37	-41	-45	-49	-53	-57	-61	-65
88	-3	-7	-12	-16				-33	-37	-42	-46	-50	-54	-58	-62	-66
96	-3	-7	-12	-16	-21			-34	-38	-42	-47	-51	-55	-60	-64	-68
Frostbite period>								30 Minutes	10 Minutes	5 Minutes						

Cartelli di segnalazione e posizione

Per la vostra sicurezza, sulla neve sono presenti cartelli di avvertimento. Leggere e osservare attentamente queste istruzioni e altre avvertenze. Se una targhetta di questa guida è diversa da quella presente sulla motoslitte, fare riferimento a quella presente sulla motoslitte.

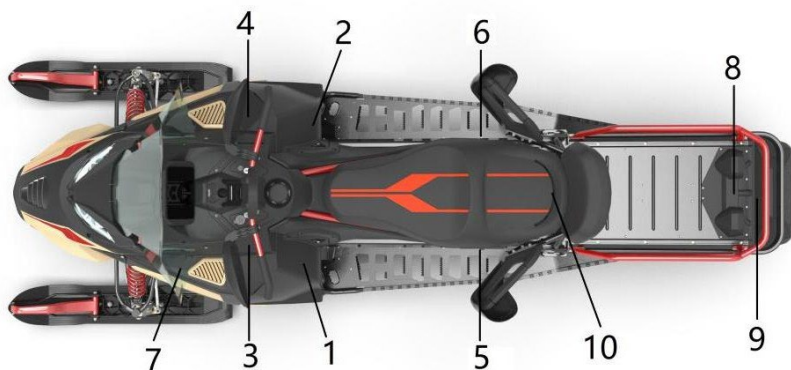


Fig. 1



1



2



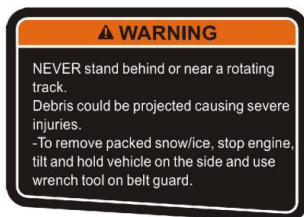
3



4



5



6

⚠ WARNING

This guard must ALWAYS be in place when engine is running beware of rotating parts they could cause injuries or catch your clothing.

NOTICE

Drive pulley bolt recommended torque 85-92 lbf-ft/115-125N·m
Not applying the recommended torque may result in a major failure of the drive pulley and the engine. Refer to the shop manual for the complete assembly procedure.

⚠ WARNING

Always electrically disconnect both fuel injectors prior to testing for ignition spark.
Otherwise, fuel vapors may ignite in presence of a spark creating a fire hazard.

7

⚠ WARNING**NEVER SIT IN CARGO AREA**

Avoid losing control of the vehicle.

- Reduce your speed when carrying cargo.
- Always adjust suspension according to cargo load.
- MAXIMUM cargo load : 57 kg (125 lb) 556 N (including tongue weight).
- Maximum tongue weight: 16 kg (35 lb) 156 N.

8

⚠ WARNING

Towing may affect steering control and stability
ALWAYS - Use a securely fastened tow bar

- Reduce your speed and respect

maximum towing weight :

Stock: 544 kg (1200 lb) 5338 N

HD Bumper: 680 kg (1500 lb) 6672 N

9

⚠ WARNING

To reduce the risk of severe injury or death,
BEFORE riding, ALWAYS make sure that the latch on each side of the seat or the accessory is fully engaged.

10

Informazioni sul veicolo

1. Meccanismi di controllo, strumenti e apparecchiature

Nota: alcuni comandi e attrezzature sono inclusi nell'equipaggiamento supplementare acquistato.

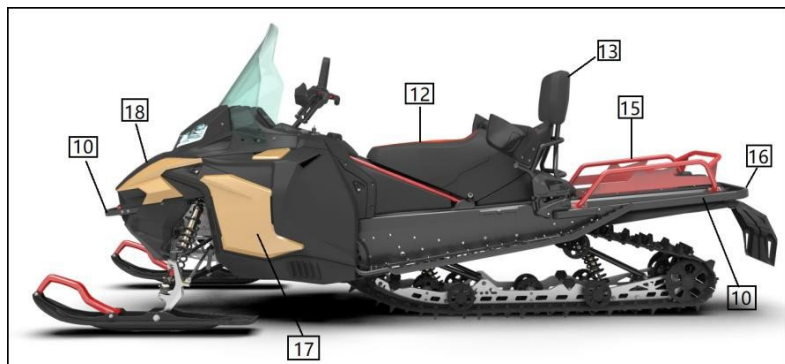
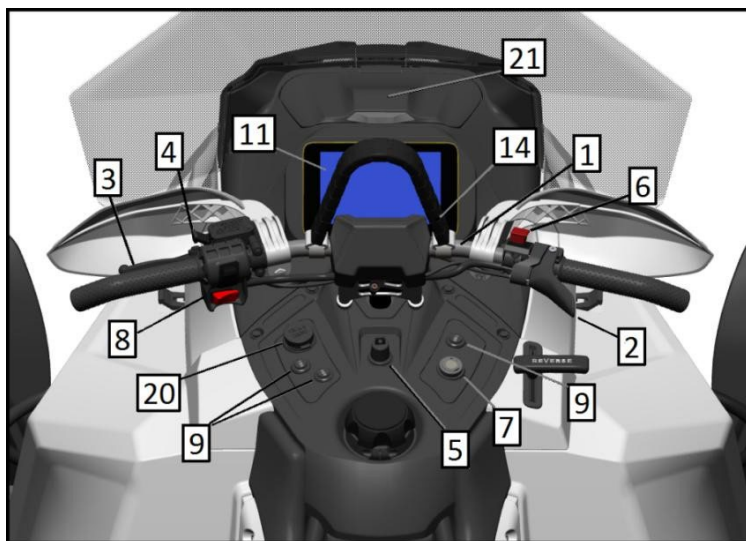


Fig. 1



Cm. Descrivere di più

Fig.2

2. Sterzo

Il volante serve a controllare la motoslitte. Quando il volante ruota a sinistra o a destra, anche gli sci ruotano a sinistra o a destra, cambiando così la direzione.

ATTENZIONE

Una sterzata improvvisa in retromarcia può far perdere il controllo della motoslitte e farla ribaltare.

3. Leva dell'acceleratore

La leva dell'acceleratore si trova sul lato destro. La leva è controllata dal pollice. Quando il motore gira, la velocità del motore aumenta. Quando la leva dell'acceleratore viene completamente rilasciata, il motore passa allo stato di minimo.

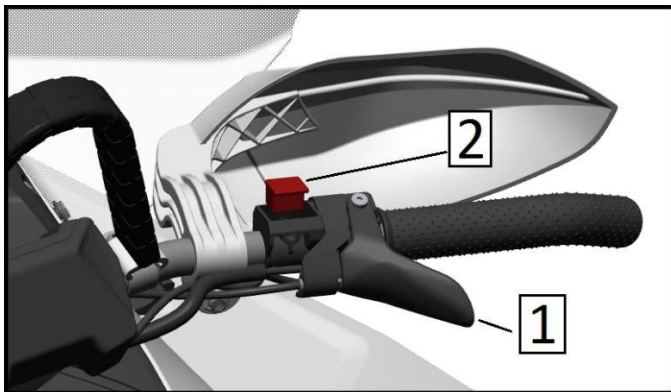


Fig. 3

1. Asta di comando della valvola a farfalla
2. Pulsante di arresto di emergenza del motore

Avvertenze

Prima di ogni avviamento del motore, verificare il funzionamento dell'asta della valvola a farfalla. La leva rilasciata dopo averla premuta deve tornare da sola nella sua posizione originale. È vietato utilizzare motoslitte con meccanismo di azionamento dell'acceleratore difettoso.

4. Leva del freno

La leva del freno si trova sul lato sinistro del volante. Premere la leva per attivare il meccanismo del freno. Quando si rilascia la leva, questa ritorna automaticamente alla sua posizione originale.

L'efficienza della frenata dipende dalla forza esercitata sulla leva e dal terreno; dal tipo di rivestimento; dal legame con il rivestimento; dalla presenza, dal tipo e dalla profondità della neve.

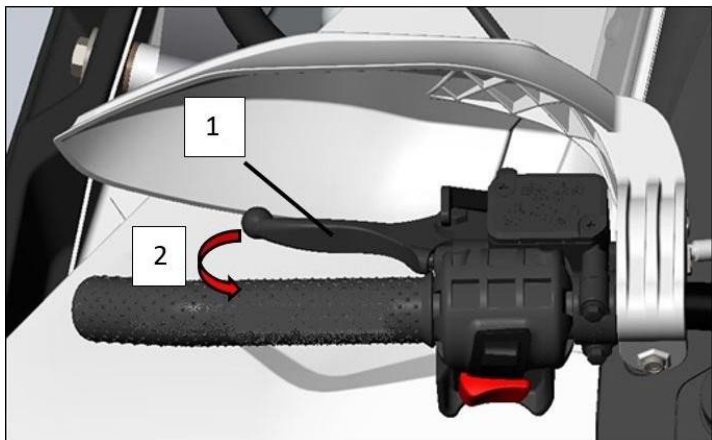


Fig. 4

5. Leva del freno di stazionamento

La leva del freno si trova sulla GTZ (freno) sopra la leva del freno. Aprire sempre il freno di stazionamento quando la motoslitte è parcheggiata.

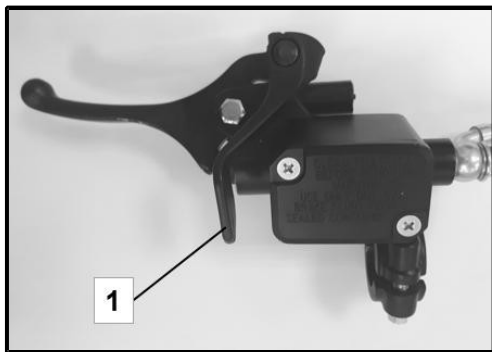


Fig. 5

1. Leva del freno di stazionamento

Attivare il freno di stazionamento

Tenere premuta la leva del freno, quindi utilizzare la leva del freno di stazionamento per fissare la posizione della leva del freno, come mostrato in figura.

Fase 1: premere e tenere premuta la leva del freno.

Fase 2: utilizzare la leva del freno di stazionamento per fissare la posizione della leva.

Disinserire il freno di stazionamento:

Premere la leva del freno. La leva di interblocco del freno di stazionamento torna automaticamente nella originale. Disattivare sempre il freno di stazionamento prima di mettersi in marcia.



Avvertenze

Prima di usare il freno di stazionamento, accertarsi che l'impianto frenante sia freddo. L'uso del freno di stazionamento quando l'impianto frenante è surriscaldato può danneggiare le ganasce e i dischi dei freni.

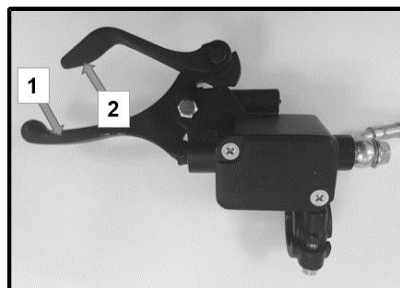


Fig. 6

1. Passo 1
2. Passo 2



Avvertenze

Assicurarsi che il freno di stazionamento sia completamente disinserito prima di iniziare a guidare. Se la leva del freno di servizio viene premuta o la leva del freno di stazionamento viene attivata a lungo durante la guida della motoslitte, l'impianto frenante potrebbe danneggiarsi, l'effetto frenante potrebbe venire meno e/o la motoslitte potrebbe prendere fuoco.

6. Dispositivo di blocco automatico e linea di sicurezza

Il dispositivo di blocco automatico del movimento si trova tra il volante e il tappo del serbatoio del carburante, nella parte posteriore del cruscotto. Per avviare la motoslitte, è necessario installare la copertura della fune di sicurezza sul dispositivo di contatto dell'UBSD. L'UBSD è un dispositivo di sicurezza che impedisce alla motoslitte di muoversi automaticamente quando il conducente lascia la motoslitte.

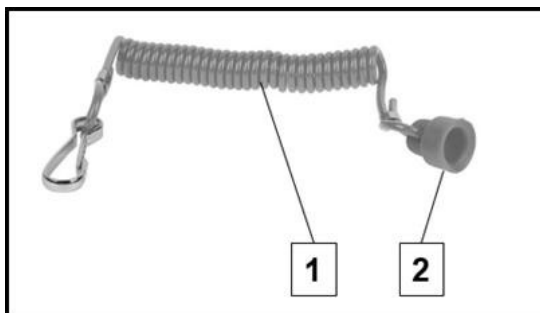


Fig. 7

1. Corda di sicurezza
2. Tappo corda di sicurezza

Nota: se il tappo della fune di sicurezza non è installato correttamente, il motore della motoslitte non può essere avviato.

⚠ Avvertenze

Prima di avviare il motore, la fune di sicurezza deve essere collegata all'anello sui vestiti. Quando la cintura di sicurezza viene rimossa dall'UBSD, il motore si spegne.

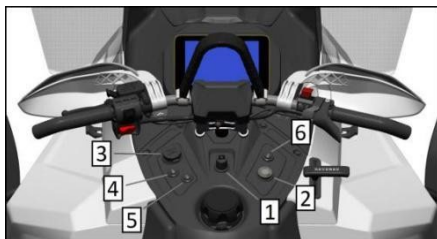


Fig. 8

1. Dispositivo di blocco del movimento automatico (UBSD)
2. Chiave di accensione
3. Presa da 3,12 V
4. Interruttore dell'elemento riscaldante della maniglia di guida
5. Interruttore dell'elemento riscaldante della leva dell'acceleratore
6. Interruttore di commutazione dell'elemento riscaldante della maniglia del passeggero

7. Interruttore di emergenza del motore

L'interruttore di emergenza del motore si trova sul lato destro del volante. L'interruttore ha un principio di funzionamento a vite. Per arrestare il motore in caso di emergenza, selezionare la posizione del pulsante OFF (OFF - GIÙ) e premere contemporaneamente il freno. Per avviare il motore, il pulsante deve essere spostato su in posizione ON (spinto verso l'alto).

L'utente deve comprendere attentamente il principio di funzionamento dell'apparecchiatura ed essere in grado di utilizzarla in caso di arresto di emergenza del motore e nel caso in cui sia necessario arrestare il motore in breve tempo.

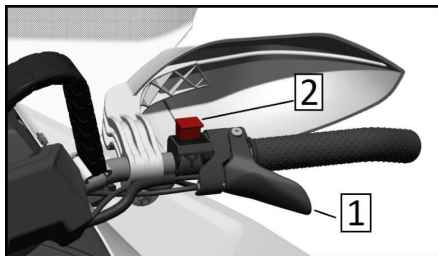


Fig. 9

1. Leva della valvola a farfalla
2. Pulsante di arresto di emergenza del motore

⚠ Avvertenze

Se il guasto al motore provoca un arresto di emergenza, la causa del guasto deve essere individuata ed eliminata prima di avviare il motore.

8. Blocco dell'accensione e chiave

Inserire la chiave (Figura 8, punto 2) nella serratura e controllare la posizione dell'indicatore in senso orario , "interruttore di accensione", abilitando i componenti elettronici della motoslitta. Il quadro strumenti segnerà l'apertura del circuito elettronico e si sentirà anche il suono unico della pompa del carburante. A seconda della posizione dell'interruttore dei fari, il faro si accende automaticamente quando si gira l'interruttore di accensione. La funzione dei fari all'avvio del motore può variare a seconda dell'equipaggiamento.

⚠ Avvertenze

Quando si pulisce la motoslitta, la chiave deve essere estratta dal blocchetto di accensione e il blocchetto di accensione deve essere sigillato con un coperchio impermeabile.

9. Interruttore multifunzione

L'interruttore multifunzione si trova sul lato sinistro del volante.

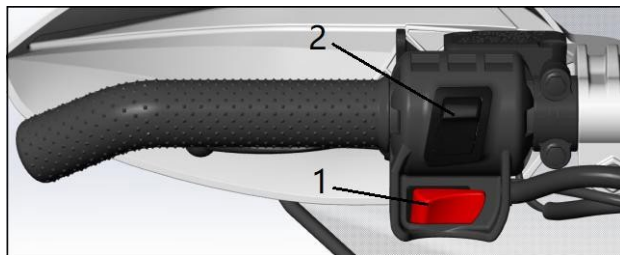


Fig. 10

1. Pulsante di avvio
2. Interruttore del faro

Pulsante di avvio

Utilizzato per avviare il video. Progress avvia il programma nella sezione "Run Wizard". **NOTA NON BUSSARE.**

Interruttore del faro

Per selezionare gli abbaglianti o gli anabbaglianti , premere l'interruttore. L'illuminazione si accende automaticamente all'avvio del motore.

10. Interruttore dell'elemento riscaldante impugnatura del volante, impugnatura del passeggero e impugnatura dell'acceleratore

Gli interruttori dell'elemento riscaldante dell'impugnatura dello sterzo (Figura 8, posizione 4) e dell'acceleratore (Figura 8, posizione 5) sono situati sul retro del pannello frontale, sul lato sinistro del piantone dello sterzo.

L'elemento riscaldante sul pulsante della maniglia del passeggero (Figura 8, posizione 6) si trova sul retro del pannello frontale, sul lato destro della colonna di guida.

Il pulsante (Figura 11) ha tre posizioni:

- (0) – L'elemento riscaldante è spento;
- (i) - Modalità di funzionamento dell'elemento riscaldante 1 (bassa potenza);
- (ii) Modalità operativa 2 del riscaldatore (aumento di potenza);



Fig. 11

11. Paraurti anteriore e posteriore

Utilizzare il paraurti per sollevare la motoslitta.

Avvertenze

Non cercate di sollevare la motoslitte da soli. Utilizzate il sollevatore e gli accessori o chiedete aiuto a qualcuno.

Attenzione! Non usare gli sci e le maniglie del bagagliaio per tirare o sollevare le motoslitte.



Fig. 12

1. Bumper anteriore

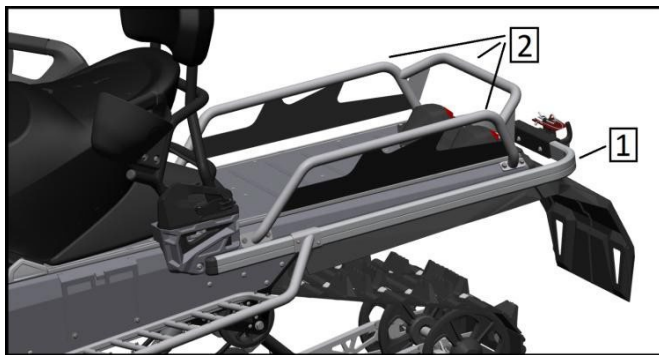


Fig. 13

1. Bumper posteriore

2. Bagagliaio posteriore

12. Barra degli strumenti

Avvertenze

Non utilizzare il cruscotto durante la marcia, perché potrebbe causare la perdita di controllo.

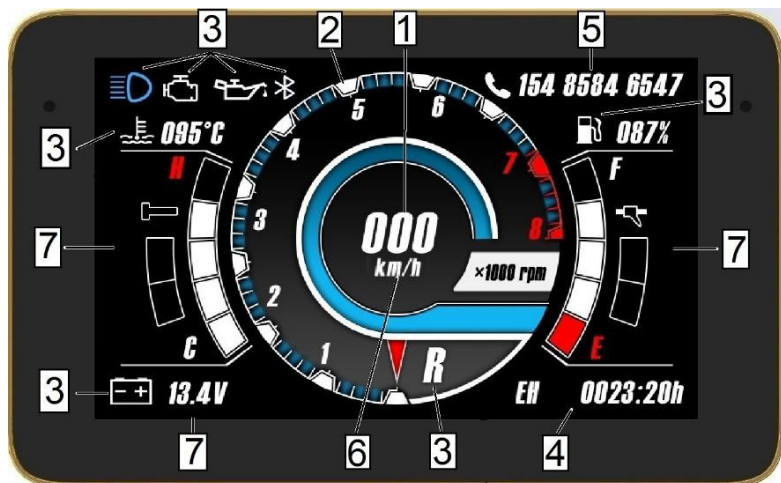


Fig. 14

- 1.Spider
- 2.Tachimetro
- 3. Spia luminosa
- 4.Stringa di uscita delle informazioni
- 5.Stringa di uscita ausiliaria
- 6.Modalità di interfaccia (km/h)
- 7. Area del puntatore

Nota: il quadro strumenti è impostato dal produttore per il sistema di pesatura.

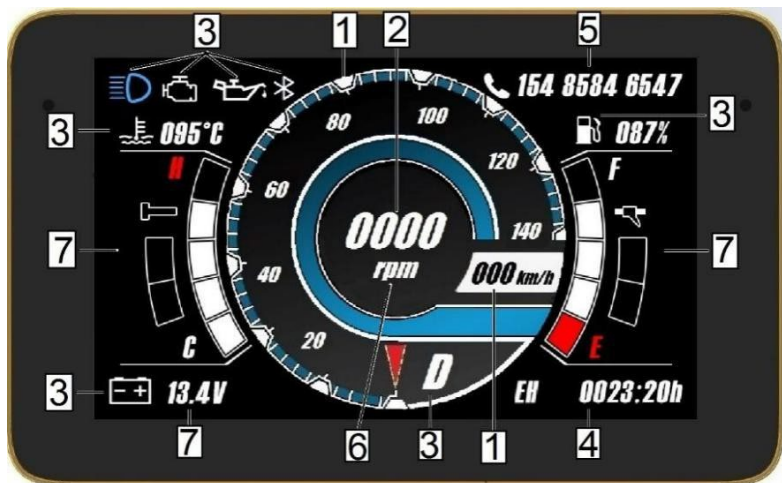


Fig. 15

- 1.Tachimetro
- 2.Tachimetro
- 3.Spia luminosa
- 4.Stringa di uscita delle informazioni
- 5.Stringa di uscita ausiliaria 6.Modalità di interfaccia (RPM)
- 7.Area del puntatore

Nota: per visualizzare la modalità di interfaccia (RPM) sul cruscotto, andare su Impostazioni e selezionare (RPM) nella sezione Modalità.

Tachimetro

Si trova al centro del display del cruscotto. Indica la velocità della motoslitte in chilometri orari.

A seconda della modalità di interfaccia selezionata, il tachimetro si trova in un'area diversa al centro del display.

Modalità locale (km/h) sull'interfaccia - il tachimetro visualizza il valore della velocità di movimento corrente nel cerchio centrale (posizione 1, Figura 17).



Fig. 16

1. Valore digitale della velocità.

In modalità Interfaccia avanzata (RPM), il tachimetro visualizza il valore della velocità corrente con le frecce sul quadrante rotondo e mostra il valore della velocità digitale nella finestra bianca sul lato destro del centro.



Fig. 17
1. Indicatore
2. Velocità in cifre
3. Quadrante del tachimetro.

Nota: la modifica della modalità di interfaccia del quadro strumenti avviene nel menu delle impostazioni del quadro strumenti. Per cambiare la modalità di interfaccia, selezionare la modalità principale (KM/H) o quella secondaria (RPM) nella sezione Modalità.

Tachimetro

Si trova al centro dell'interfaccia sul display del quadro strumenti. Visualizza la velocità dell'albero motore al minuto (giri/min).

Nella modalità interfaccia locale (km/h), il tachimetro visualizza il valore attuale della velocità dell'albero motore sul quadrante rotondo con una freccia.

Per ottenere la velocità effettiva dell'albero motore, la lettura della lancetta deve essere moltiplicata per 1000.



Fig. 18

1. Puntatore del tachimetro
2. Quadrante del tachimetro.
3. Modalità di interfaccia e unità di misura (km/h)

In modalità interfaccia aggiuntiva (RPM), il tachimetro visualizza la velocità digitale corrente dell'albero motore del motore nel cerchio centrale.



Fig. 19

1. Valore digitale della velocità

2. Albero motore.

3. Modalità di interfaccia e unità di misura (RPM).

Nota: la modifica della modalità di interfaccia del quadro strumenti avviene nel menu delle impostazioni del quadro strumenti. Per cambiare la modalità di interfaccia, selezionare la modalità principale (KM/H) o quella secondaria (RPM) nella sezione Modalità.

Indicatore di segnale

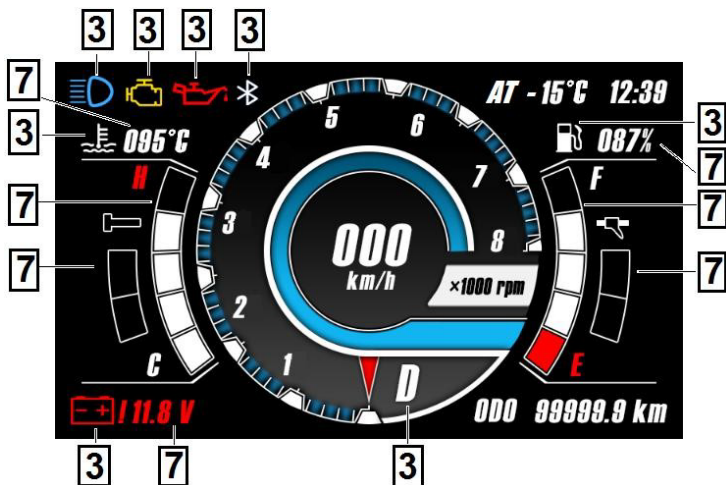


Fig. 20

Lampada a 3 segnali.

7-Indicatore orizzontale.

La descrizione della lampada di segnalazione è nella tabella 1.

Superficie Indicatore di segnale.

№	Spia	Descrizione
1		Avaria del motore, contattare il centro di distribuzione
2		La pressione dell'olio motore è bassa. Parcheggiare la motoslitte in un luogo sicuro, controllare e portare il livello dell'olio al livello richiesto, se necessario. Se il livello dell'olio è normale, interrompere l'uso della motoslitte e contattare il rivenditore. La lampada è sempre accesa dopo l'accensione anche se il livello dell'olio è normale, ma si spegnerà dopo l'avvio del motore.
3		La batteria non si carica. Rivolgersi al centro di assistenza.
4		Avviare la retromarcia. Accompagnato da segnali sonori ripetuti.
5		Il sistema di trazione anteriore si avvia.
6		Abbaglianti accesi.
7		Le luci anabbaglianti sono accese.
8		Riserva carburante.
9		La spia del segnale Bluetooth è accesa. Connessione del dispositivo.
10		Un indicatore di segnale che supera la temperatura consentita del refrigerante. Assicurarsi che la neve non entri nello scambiatore di calore durante il movimento, che il bordo di raffreddamento dello scambiatore di calore sia pulito e che la ventola di raffreddamento sia collegata. Se la spia è sempre accesa (luce rossa), fermare la motoslitte e spegnere il motore. Adottare ulteriori misure per ridurre la temperatura del liquido di raffreddamento. Non avviare il motore finché la temperatura non raggiunge l'intervallo consentito. La temperatura di esercizio del motore è di 90 °C.

Il colore bianco dell'indicatore di segnale (pos.3, Figura 20) indica che è inattivo.

⚠ Avvertenze

Il funzionamento prolungato nell'intervallo di velocità contrassegnato dalla zona rossa può causare danni al motore.

Stringa di uscita

La dashboard visualizza due stringhe di output: primaria e secondaria.

La linea di uscita principale si trova nell'angolo inferiore destro del display del cruscotto (pos.1, Figura 22).

Stringa di uscita ausiliaria - nell'angolo superiore destro del display del cruscotto (pos.2, Figura 22). Ogni stringa di uscita visualizzerà le informazioni richieste dal conducente in tempo reale.



Fig. 21

Il cruscotto visualizza due stringhe di output,
1.Stringa di output principale.
2.Stringa di output ausiliaria.

Il tipo di informazioni visualizzate nella stringa di uscita del display digitale è descritto nella tabella 2.



Avvertenze

La lettura di informazioni dall'apparecchiatura distrae il conducente dal controllo e dal monitoraggio della motoslitta. Ciò può portare a collisioni con ostacoli o altre motoslitte e causare gravi lesioni e ferite. Prima di leggere l'indicatore, assicurarsi che non vi siano pericoli esterni e ridurre la velocità. Se è necessaria una regolazione o un aggiustamento, parcheggiare la motoslitta in un luogo sicuro.

Tabella 1. Descrizione della funzione del display digitale multifunzione.

Indicazione	Descrizione
	L'orologio si trova nella stringa di uscita ausiliaria in alto a destra del display del cruscotto (pos.2, Figura 21). Questo messaggio può essere alternato con il messaggio numero in entrata.
	"Temperatura ambiente" - (AT). Nell'angolo superiore destro del display del cruscotto (POS.2, Figura 21) viene visualizzata la temperatura ambiente (OS) in base al segnale del sensore di temperatura del paraurti anteriore della motoslitte. Questo messaggio può essere alternato al numero in entrata.
	Numero di telefono in entrata Il numero di telefono in arrivo con l'indicatore del tubo telefonico si trova nella riga di uscita ausiliaria nell'angolo superiore destro del display. Questa informazione può essere utilizzata in alternanza con l'orologio e la temperatura del sistema operativo.
   	Contachilometri>Viaggio A>Viaggio B> Motorimetro Per selezionare il tipo di informazioni visualizzate nella stringa di output principale, accedere al menu Impostazioni. Selezionare il tipo di informazioni desiderate dalla sezione Info del menu Impostazioni. Contachilometri - misura il chilometraggio totale delle motoslitte in chilometri. Viaggio (A, B) - contachilometri per il viaggio "A" o "B". Il contachilometri misura la strada percorsa dallo slittino dall'ultimo azzeramento della lettura. Motoch - Visualizza il valore totale del Motoch corrente.

Tabella 2. Descrizione della funzione del display digitale multifunzione.

Indicazione	Descrizione
	Indicatore del livello del carburante 1 - Indicatore di classificazione del livello del carburante. 2 - Indicatore digitale del livello del carburante. Visualizza la percentuale del livello di carburante. L'indicatore della bilancia (POS.7, Figura 20) mostra il carburante rimanente nel serbatoio. Se il display mostra una spaccatura, rifornitevi di carburante il prima possibile. Il funzionamento con livelli di carburante molto bassi può causare un guasto al modulo del carburante.
	Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento del motore 1 - Indicatore della temperatura del refrigerante. 2 - Valore digitale attuale della temperatura del refrigerante. L'indicatore di classificazione (PO. 7, Figura 20) della temperatura del refrigerante (OH) mostra il valore condizionale tra il valore minimo (C) e il valore massimo (H) nel quadrante. Quando la temperatura OH del motore si avvicina al valore massimo, l'ultima frazione rossa viene visualizzata sull'indicatore di classificazione della temperatura OH del motore. Quando la temperatura OH del motore raggiunge il valore massimo consentito, viene visualizzato un indicatore di segnale (POS. 3, Figura 20) (POS. 10, Tabella 1) che supera la temperatura OH del motore massima consentita. Temperatura OH - Consente di monitorare lo stato della temperatura del motore.
	La lettura del voltmetro consente di controllare la tensione della rete di bordo. Visualizzare il valore attuale della tensione di bordo accanto agli indicatori di segnale (pos.3, Figura 20) e (pos.3, Tabella 1) in questa sezione. Quando il sistema di carica della batteria si guasta o la tensione della rete di bordo scende al di sotto del valore minimo, l'indicatore di segnalazione passa alla dicitura indicata in questa sezione (punto 3, Tabella 1).

Indicazione	Descrizione
	Indicatore di stato di funzionamento dell'elemento riscaldante della leva dell'acceleratore - visualizza lo stato di funzionamento attuale dell'elemento riscaldante della leva dell'acceleratore. Il puntatore si trova sul lato destro del display (pos.7, Figura 20). Esistono tre modalità: Vicino. Entrambe le celle sono nere; Prima modalità. Una cella inferiore diventa bianca; Seconda modalità. Entrambe le celle vengono visualizzate in bianco.
	Indicatore della modalità di funzionamento dell'elemento riscaldante della maniglia del conducente - visualizza la modalità di funzionamento attuale dell'elemento riscaldante della maniglia del conducente. Il puntatore si trova sul lato sinistro del display (pos.7, Figura 20). Esistono tre modalità: Vicino. Entrambe le celle sono nere; Prima modalità. Una cella inferiore diventa bianca; Seconda modalità. Entrambe le celle sono visualizzate in bianco.

1. Menu di impostazione

Avvertenze

È vietato impostare la modalità del quadro strumenti o effettuare impostazioni durante il movimento della motoslitte.



Fig. 22

1. Sezione "Informazioni"
2. Sottosezione "Sistema"

La sottosezione "Informazioni" è responsabile del contenuto delle informazioni visualizzate nella riga principale di uscita delle informazioni. È possibile scegliere tra quattro tipi di informazioni.

Tabella 3. Tipo di informazioni in uscita.

Info in uscita	Descrizione
ODO	Lettura del contachilometri.
Viaggio A	Chilometraggio A
Viaggio B	Chilometraggio B
EH	"Ore motore"

Tabella 4. Tipo di informazioni in uscita.

Info	Descrizione
tempo	Menu di impostazione dell'orologio.
lingua	Menu di selezione della lingua, disponibile in russo, cinese e inglese.
informazioni	Selezionare il menu del tipo di informazione visualizzare nella riga di uscita principale (pos.1, Figura 21).
sistema	Selezionare il menu della modalità di visualizzazione dell'interfaccia (pos.2, Figura 22). La scala della velocità della motoslitte e del motore La velocità dell'albero a gomiti si alterna.

Modificare la modalità di interfaccia sul quadro strumenti (come mostrato nella Figura 22) nel menu di impostazione del quadro strumenti. Per cambiare la modalità di interfaccia, selezionare la modalità principale (KM/H) o quella secondaria (RPM) nella sezione Modalità.

Impostazione dell'orologio

Per accedere alla schermata delle impostazioni, tenere premuto contemporaneamente il tasto _____. Selezionare Tempo attività. Il colore del nome della sezione diventerà luminoso.

Configurare l'orologio secondo la procedura indicata nella Tabella. 4



Fig. 23

Tabella 4. Sequenza.

1. Nella schermata delle impostazioni, _____ per accedere alle impostazioni dell'orologio
2. Fare clic su _____ per accedere a Impostazione ora>Orologio lampeggiante.
3. Premere _____ per continuare l'impostazione. L'orologio va da 0 a 23.
4. Fare clic su _____ per selezionare Impostazioni minuti>Lampeggio minuti.
5. Premere _____ per continuare a impostare i minuti.

Quando si esce da questa schermata, l'impostazione è completa. Per accedere alla schermata iniziale, è necessario tenere premuto _____.

13. Due sedili

I sedili doppi sono disponibili come standard.

Rimozione dei sedili:

Per scaricare il sedile, eseguire le seguenti operazioni:

Come illustrato nella figura, svitare il rivestimento del sedile (Pose 1, Figura 21) dalla base per consentire l'accesso ai dispositivi di fissaggio;

Utilizzare una vite a testa cilindrica da 5 mm per stringere la chiave (posizione 2, Figura 21) e rimuovere il sedile (la chiave è contenuta nel kit di attrezzi della motoslitte);

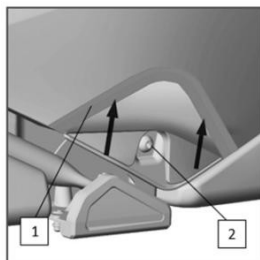


Fig. 21

1. Coprisedile

2. Vite a testa cilindrica

1. Rimuovere la sella dalla piastra fissa (posizione 3, Figura 22), spingere la sella verso il bagagliaio della motoslitte e sollevare la parte posteriore della sella di 15 cm.

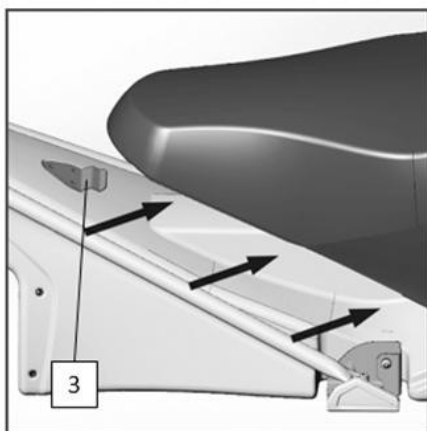


Fig. 22
Piastra di fissaggio

Installazione del sedile:

Per installare il sedile:

1. Fissare il sedile sulla piastra fissa (posizione 1, Figura 23); sollevare la parte posteriore del sedile di 15 cm.
2. Fissare il sedile con due viti a testa cilindrica su entrambi i lati (figura 2, fig. 24).

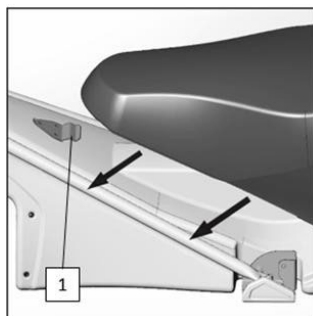


Fig. 23
1. Piastra di fissaggio

3. Serrare gli elementi di fissaggio della copertura del sedile (Pos. 3, Fig. 24) e dietro la base.

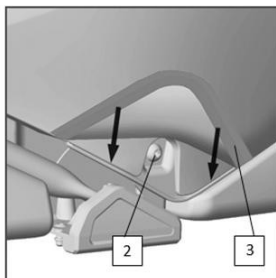


Fig. 24
1. Vite a testa cilindrica
2. Coprisedile
3. Vite a testa cilindrica

Avvertenze

Prima del trasporto, verificare la sicurezza dei sedili.

14. Sedile del passeggero schienale

1. Per rimuovere lo schienale del sedile:
2. Spegner l'accensione in anticipo.
3. Rimuovere le clip di gomma dai ganci destro e sinistro della base dello schienale (posizione 1, Figura 25) (posizione 2, Figura 25);
4. Ruotare il blocco (posizione 3, figura 25) a 90° a sinistra e a destra dello schienale;
5. Scollegare i connettori elettrici del cablaggio dell'elemento riscaldante della maniglia del passeggero e del dell'elemento riscaldante del casco del passeggero, situati nell'area di supporto sinistra dello schienale del sedile.
6. Sollevare lo schienale dal bracciolo e sganciarlo contemporaneamente dalle staffe destra e sinistra (posizione 4, Figura 25).

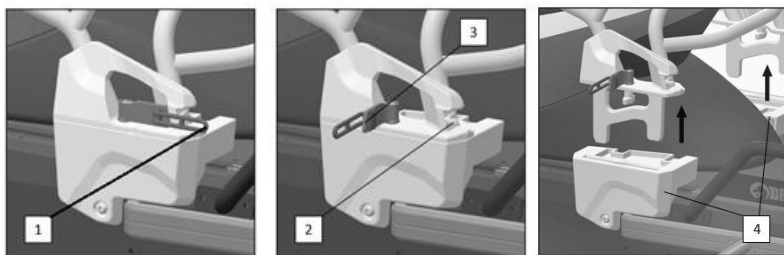


Fig.25

- 1.Clip in gomma
- 2.Gancio per la base dello schienale
- 3.Blocco
- 4.Supporto

Per installare lo schienale del sedile:

1. Accensione pretagliata.
2. Inserire lo schienale in due supporti contemporaneamente (posizione 1, Figura 26);
3. Ruotare il dispositivo di bloccaggio di 90° da sinistra a destra (posizione 2, Figura 26);
4. Fissare il dispositivo di bloccaggio (Pos. 2, Figura 26) sul gancio della base dello schienale (Pos. 3, Figura 26), a sinistra e a destra, con la clip di gomma (Pos. 4, Figura 26);
5. Collegare il connettore del cablaggio elettrico corrispondente in inverso.

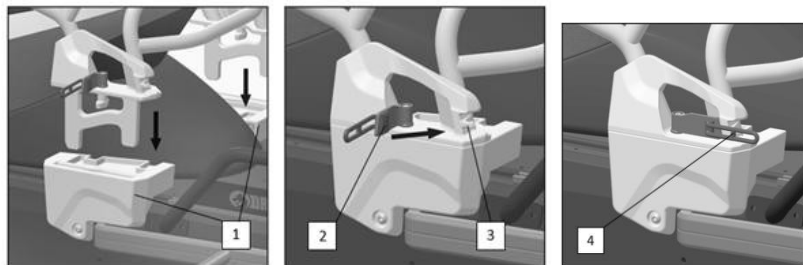


Fig. 26

1. Supporto

2. Blocco

3. Gancio posteriore

4. Clip in gomma

Attenzione! È vietato guidare sulla neve senza il blocco dello schienale fissato.

15. Timone

L'imbragatura da montagna sul volante serve a far sì che il conducente lo prenda quando guida lungo il pendio.

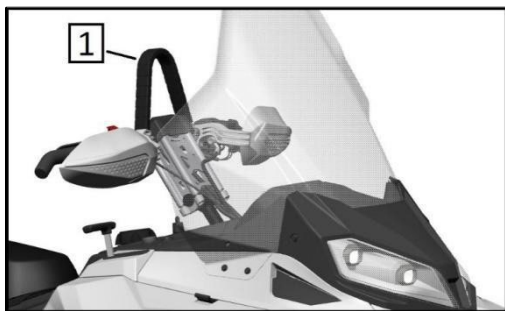


Fig. 27
1. Timone

Avvertenze

Ad eccezione dell'uso temporaneo durante la salita, è vietato utilizzare l'imbragatura da montagna sul volante per la trazione, il sollevamento della motoslitte o per altri scopi. In questi casi è necessario guidare sempre con una sola mano.

16. Portabagagli

Avvertenze

Gli oggetti nel bagagliaio devono essere fissati in modo sicuro. Non trasportare oggetti fragili. Gli oggetti pesanti nel bagagliaio possono ridurre la maneggevolezza della motoslitte. Non appoggiare i bagagli sul coperchio del fanale posteriore per evitare di danneggiarlo.

Non è consentito trasportare passeggeri sul portabagagli!

Regolare le sospensioni in base al carico previsto. La capacità di carico del vano bagagli è limitata: fino a 30 kg. Durante il trasporto di merci, superare le strade sconnesse a bassa velocità.

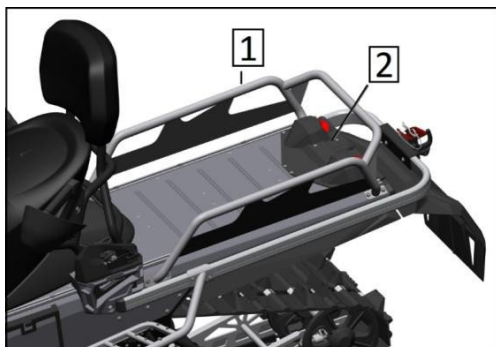


Fig. 28
1. Bagagliaio
2. Sfondo

17. Dispositivo di accoppiamento di trazione

Quando si utilizza un giunto, le merci possono essere trainate solo su un giunto rigido. Consultare le istruzioni del costruttore prima di installare hardware aggiuntivo.

Nota: il peso consentito del carico trainato è indicato sulla targhetta dello scafo della motoslitte. Non sovraccaricare la motoslitte.

Avvertenze

È vietato utilizzare giunti flessibili per il traino di merci. Utilizzare sempre un timone rigido. Le merci trainate da funi possono essere danneggiate e/o rovesciate in caso di frenata improvvisa o di urto con la motoslitte in pendenza.

Gancio di traino

Collegamento al carico:

1. Rimuovere la coppiglia fissa (posa 1, Figura 29).
2. Installare l'occhiello del carico trainato sul gancio di traino.
3. Premere l'orecchino e avviarlo con il fusibile (postura 2, Figura 29).
4. Fissare il fusibile con la coppiglia.

Scarico del carico:

1. Rimuovere la spilla.
2. Premere il fusibile e rimuovere l'orecchino dal gancio di traino.
3. Smontare il rimorchio.
4. Installare la spilla di sicurezza .

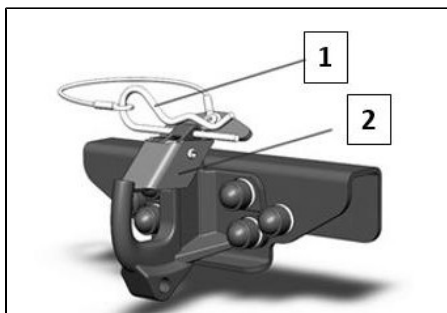


Fig. 29
1. Spilla di sicurezza
2. Fusibile

18. Piastra laterale



Avvertenze

È severamente vietato utilizzare motoslitte con piastre laterali aperte o rimosse.

Per rimuovere la barra laterale:

1. Prima di fare clic, ruotare la chiusura in plastica del pannello (posizione 2, Fig. 30) per sganciare la chiusura dalla vite di bloccaggio (posizione 3, Fig. 30).
2. Rimuovere il fermo in gomma dal collegamento con il gancio del pannello laterale. (Pose 4, Fig. 30)

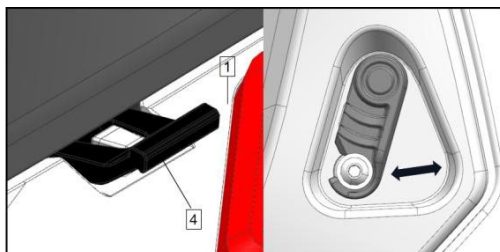


Fig. 30

1. Piastra laterale
2. Posizionatore in plastica
3. Vite di arresto
4. Posizionatore in gomma

3. Stringere il retro del pannello (Pose 1, Figura 31) di 1 - 1,5 cm per sganciare le viti di fissaggio dal pannello.
4. Spostare il pannello verso l'alto.

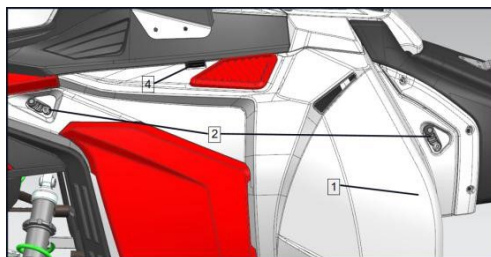


Fig. 31

1. Piastra laterale
2. Posizionatore in plastica
3. Fermo in gomma

Barra di navigazione:

1. Bloccare il pannello nella scanalatura (Pos. 2, Fig. 32) con un gancio (Pos. 1, Fig. 32).
2. Far scorrere il pannello verso il basso.
3. Aprire il foro del pannello sulla vite di fissaggio.
4. Ruotare il blocco di plastica

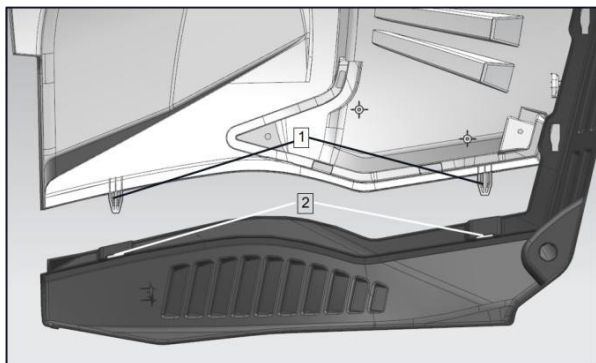


fig. 321 – Gancio 2 facce

19. Coperchio

Avvertenze

È severamente vietato lanciare e utilizzare motoslitte con i coperchi del motore rimossi.

Rimuovere il cappuccio:

1. Utilizzare l'estrattore per estrarre il morsetto di estrazione dell'aria (posizione 2, Figura 33) da entrambi i lati del cofano (posizione 1, Figura 33).
2. Spostarsi verso l'alto ed estrarlo dalla scanalatura del morsetto di scarico.
3. Spostare il paraurti anteriore e rimuovere il cofano.

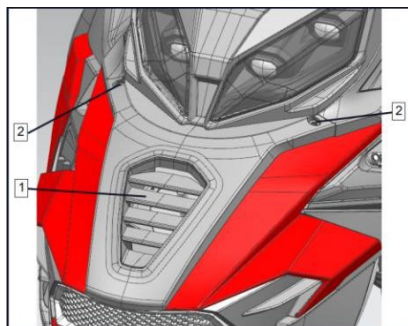


Fig 33

1. Cappuccio

2. Clip di scarico

Installazione dei cookie:

1. Collegare il cappuccio (posa 1, Figura 34) con la fessura del gancio (posa 2, Figura 34).
2. Collegare la scanalatura del morsetto di scarico.
3. Inserire e fissare la fascetta di scarico.

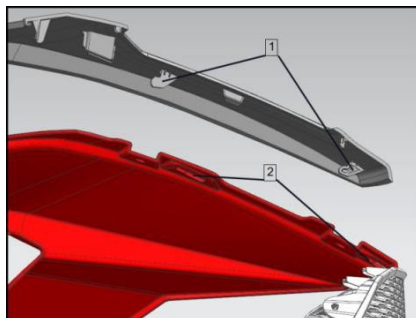


Fig.34

1. Gancio per cappuccio

2. Easy

20. Pacco batterie

La batteria si trova sotto il sedile, nella nicchia dedicata al serbatoio del carburante.

Rimozione della batteria:

1. Scollegare l'alimentazione della motoslitte con la chiave di accensione.
2. Rimuovere il sedile (vedere il punto 12 del dispositivo di controllo, della strumentazione e dell'equipaggiamento).
3. Rimuovere la cinghia di gomma fissa (posizione 1, Figura 35).
4. Rimuovere il coperchio della batteria (posizione 2, Figura 35).
5. Svitare i terminali in successione: prima il catodo e poi l'altro.
6. Rimuovere la batteria.

La batteria si reinstalla seguendo l'ordine inverso.

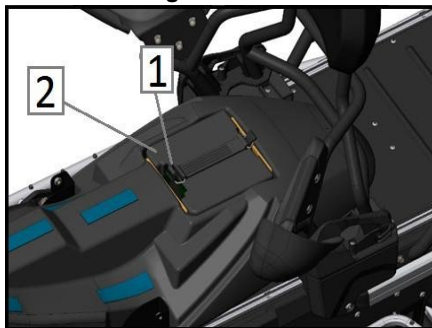


Fig. 35

1. Cinghia fissa in gomma

2. Coperchio della batteria



Avvertenze

È severamente vietato accendere motoslitte e motoslitte con il coperchio della batteria rimosso.

La chiusura della scatola di giunzione può provocare incendi, lesioni e la morte della motoslitte.

La batteria della motoslitte è incustodita. Non aprire il pacco batteria.

21.12V di potenza presa

La presa di corrente a 12 V (posizione 1, figura 36) è installata sul retro testata, sul lato sinistro della colonna di guida. La presa di corrente viene utilizzata per collegare apparecchiature elettriche con alimentazione a 12 V. Per utilizzare la presa di corrente, aprire il coperchio della presa. Tenere il coperchio aperto solo quando si utilizza la presa.

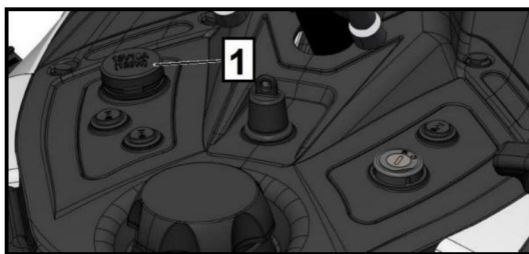


Fig. 36
1. Presa di alimentazione

22. Segnalibro

Il vano portaoggetti si trova sopra il quadro strumenti. Per aprire il portaoggetti, premere il pulsante "Push" (posizione 1, figura 37). Chiudere - Chiudere il coperchio fino allo scatto.

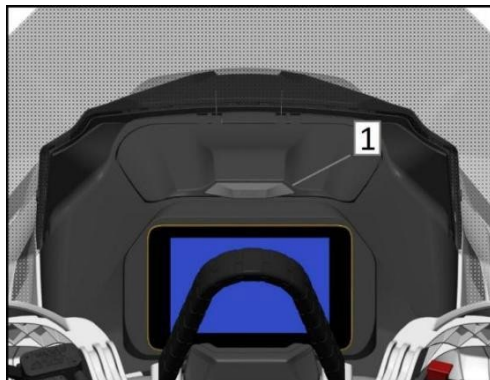
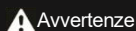


Fig. 37
1. Pulsante "Sfoggia"



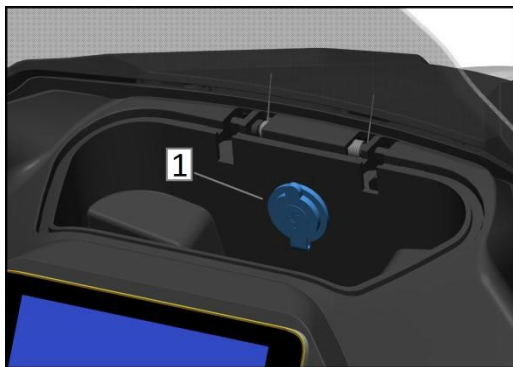
Avvertenze

Carico ammissibile della cassetta portaoggetti: 1 kg.

23. Presa USB

È installata nel vano portaoggetti. La presa USB viene utilizzata per collegare gli apparecchi. Per utilizzare la presa USB, aprire il vano portaoggetti e il coperchio della presa USB. Il coperchio della presa USB può essere aperto solo quando è in uso.

L'intensità massima di corrente totale dei due (doppi) connettori USB presa è di 5A.



24. Numero di immatricolazione

La cornice del numero di immatricolazione si trova sul lato sinistro della motoslitte, sulla parete del tunnel del telaio. Per installare un numero di immatricolazione:

1. Svitare la vite (pos. 2, Fig. 39) con una chiave esagonale da 4 mm e una da 10 mm. Sul retro del tunnel del telaio sono presenti dadi e viti di fissaggio.
2. Estrarre le viti, togliere le rondelle di sicurezza (posizione 3, Figura 39) e i dadi di fissaggio e togliere la cornice del numero di registrazione (posizione 1, Figura 39).
3. Utilizzare la cornice del numero di registrazione come modello per segnare la posizione del foro sul numero di registrazione. Praticare un foro nel numero di immatricolazione (a meno che ciò non violi le leggi locali).
4. Inserite il numero di registrazione sotto il gancio nella casella del numero di registrazione (punto 4, Figura 39).
5. Installare nuovamente la scatola del numero di immatricolazione nel tunnel della motoslitte.

6 .Serrare il dado da dietro il foro di fissaggio sinistro, inserire la vite nella rondella a linguetta e serrare il telaio con il numero di registrazione. Ripetere l'operazione per il foro destro. Per evitare l'allentamento automatico della filettatura, utilizzare un portafilo rimovibile.

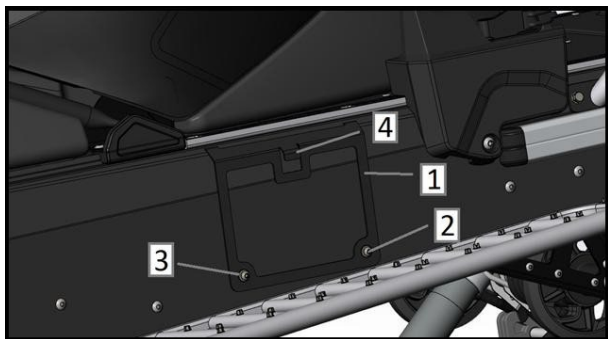


Fig. 39

- 1. Numero di registrazione
- 2. Viti
- 3. Viti
- 4. Fissaggio al telaio

Periodo di rodaggio

Carburante consigliato

Avvertenze

Utilizzare sempre benzina fresca. La benzina si ossida facilmente, con conseguente riduzione del numero di ottano, evaporazione delle frazioni volatili e formazione di depositi di resina e vernice che possono danneggiare l'impianto di alimentazione.

Numero di ottani consigliato: 95. Utilizzare sempre carburanti con il numero di ottani consigliato. Il carburante con un numero di ottani insufficiente detona durante la combustione. Ciò può causare un carico eccessivo e danni al motore.

Qualità del carburante: benzina senza piombo con un numero di ottani di almeno 95 (secondo DIN EN 228, AI-95, RON-95 o 91 Mon).

Rifornimento: Per fare rifornimento, stringere il tappo (Fig. 1). Dopo il rifornimento, serrare il tappo. Per evitare di danneggiare la guarnizione del coperchio, non serrare il coperchio.

Avvertenze

Assicurarsi che non vi siano perdite di carburante durante e pochi minuti dopo il rifornimento. Una perdita di carburante può causare l'incendio della motoslitte.

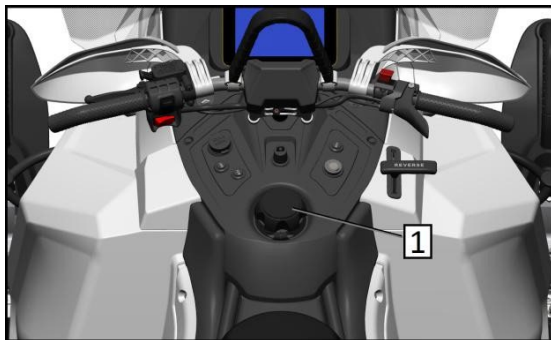


Fig. 40

1. Tappo del serbatoio del carburante

 Avvertenze

Assicuratevi di fermarvi prima di fare rifornimento. Il carburante è infiammabile ed esplosivo in determinate condizioni. Aggiungere l'olio in un'area ben ventilata. Non fumare nelle vicinanze e non portare fiamme libere o oggetti scintillanti sulla motoslitte. Aprire lentamente il tappo del serbatoio del carburante. Se un fischio indica un'eccessiva pressione del serbatoio, potrebbe essere necessaria una riparazione prima di proseguire l'operazione. Se si desidera mettere la motoslitte in un luogo caldo, non riempire il serbatoio. Quando la temperatura sale, il carburante si espande e può iniziare a fuoriuscire da sotto il tappo del serbatoio. Eliminare tutte le perdite di carburante dallo scafo della motoslitte. Controllare regolarmente l'impianto di alimentazione. Se il tappo del serbatoio non è installato in modo affidabile, è vietato sedersi o appoggiarsi al sedile.

Assicurarsi di fermarsi prima di fare rifornimento. Utilizzare il carburante consigliato

Si raccomanda di utilizzare l'olio motore in base alla temperatura più bassa possibile in loco e di fare riferimento alla seguente tabella (Fig. 41).

Ad esempio, per l'intervallo di temperatura (da - 30 ° C a + 35 ° C) si utilizza olio con viscosità 5W-30, come indicato nella tabella seguente.

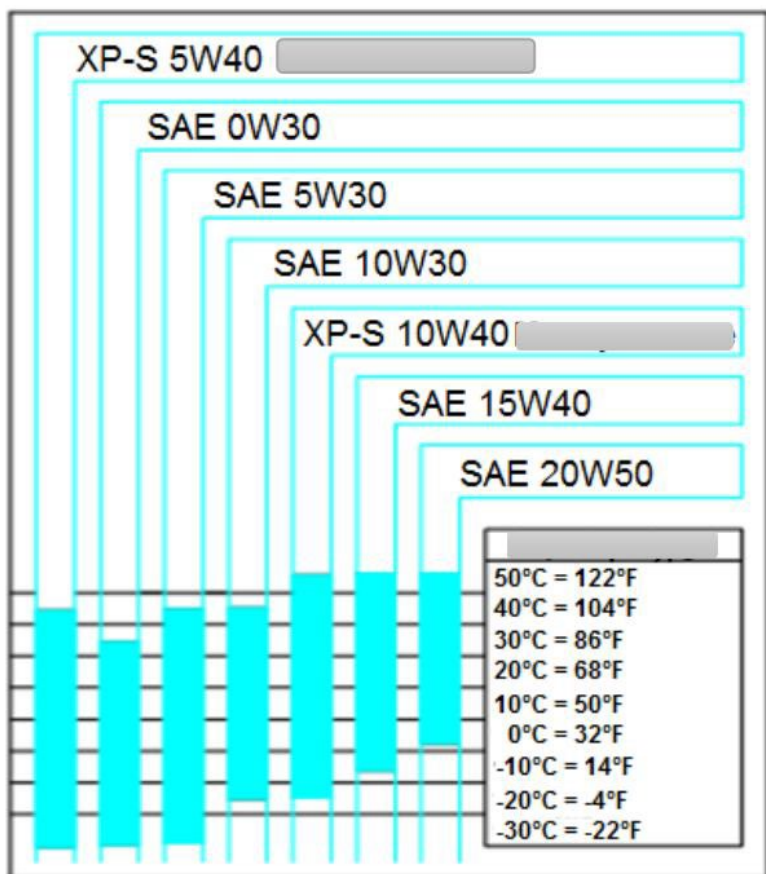


Fig. 41. Selezionare la viscosità dell'olio in base alla temperatura di funzionamento.



Avvertenze

Una gradazione o un indice di viscosità dell'olio motore non corretti comportano una grave usura e un guasto prematuro dei componenti del motore.

Utilizzare sempre l'olio consigliato.

Non mescolare oli diversi o con indicatori di viscosità diversi.

Olio del cambio (trasmissione)

Secondo la classificazione API, è possibile utilizzare olio sintetico GL-4 con viscosità 75W90.

PERIODO DI OSSERVAZIONE

Questa motoslitta richiede un periodo di rodaggio di 20 ore o 1000 chilometri. Durante la guida, la velocità del veicolo non deve superare i 70 km/h e il carico del veicolo non deve superare il 50% della velocità massima consentita per i primi 1000 km. Durante le prime 10 ore o 500 chilometri dopo il test, e dopo la fine del periodo di prova, la motoslitta deve essere consegnata a un rivenditore autorizzato per la riparazione.

Motore

Durante la prova, il tempo di apertura della valvola a farfalla non deve superare $\frac{1}{2}$ - i primi 500 km e $\frac{3}{4}$ - i primi 1000 km. Tuttavia, durante il test, è utile dare alla motoslitta una breve accelerazione e un movimento fluido in diverse modalità, ma non un carico pesante.

Attenzione! La valvola a farfalla completamente aperta accelera, il movimento ad alta velocità per lungo tempo e il surriscaldamento del motore sono vietati dal normale funzionamento.

Cinghia di trasmissione

La nuova cinghia di trasmissione può essere regolata per circa 50 km. Durante questo periodo, si devono evitare accelerazioni e frenate intense delle slitte, il trascinarsi di merci e la guida prolungata ad alta velocità costante.

Trasmissione

La catena di trasmissione funziona per 100-500 km, quindi controllare la tensione della catena.

Dopo primi 100 km, eseguire le seguenti procedure:

1. Sollevare la parte posteriore della motoslitta in modo che il cingolo non tocchi il suolo. Estrarre il perno di fissaggio (Pose 2, Figura 42) dalla vite di regolazione (Pose 1, Figura 42) sul retro della trasmissione.

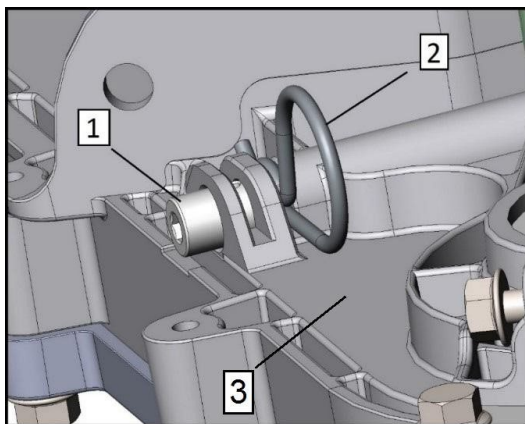


Fig 42

- 1. *Vite di regolazione*
- 2. *Coppiglia fissa*
- 3. *Scatola di trasmissione a catena*

2. Tenere la vite lontana dal movimento assiale. Ruotare la vite di 5 mm in senso orario per impedirne il movimento assiale fino a quando non si verifica una resistenza significativa alla rotazione. Assicurarsi che la catena sia visibilmente tesa. Non sforzarsi troppo per ottenere questo risultato

3. Assicurarsi che in questa posizione un foro sulla vite, il primo o il secondo, sia in movimento e la corrispondente scanalatura sull'alloggiamento, il primo o il secondo, sia in movimento. Assicurarsi che la coppia fissa (posizione 2, Fig. 42) sia installata nel foro e nella scanalatura combinati (posizione 2, Fig. 43).

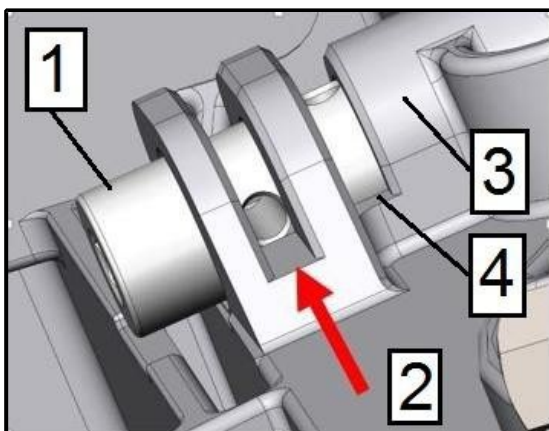


Fig. 43

- 1. Vite
- 2. Secondo spazio vuoto.
- 3. Cassa di trasmissione a catena.
- 4. Primo spazio vuoto.

4. Ruotare la vite (pos. 1, Figura 44) di 90 gradi in senso antiorario. Far coincidere il foro adiacente della vite di regolazione (rispetto all'articolo 3) con il foro adiacente dell'alloggiamento (rispetto all'articolo 3) (pos. 3, Figura 44). In questo modo si riduce la tensione della catena e si evita che si allunghi troppo presto. Secondo il paragrafo 3, il primo foro è in movimento e la prima scanalatura è in movimento.

5. Installare la coppia fissa nel foro della vite secondo il paragrafo

Ai punti 3 e 4 - si tratta del primo foro e della prima scanalatura del processo di movimento.

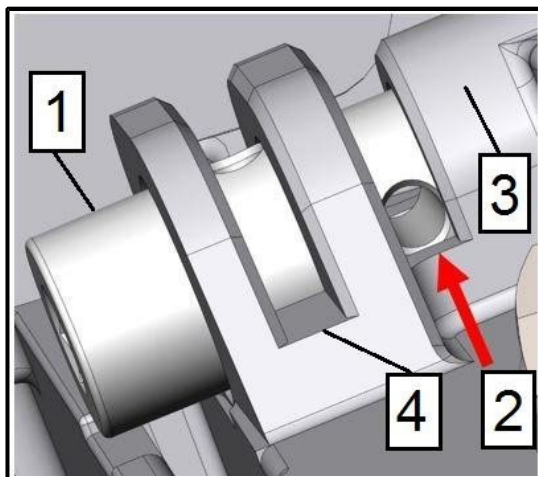


Fig. 44

- 1. Vite di regolazione
- 2. Primo foro
- 3. Scatola di trasmissione a catena
- 4. Secondo foro

6. Eseguire 2 rotazioni complete del circuito in senso orario. Controllare entrambe le rotazioni complete del circuito in senso antiorario. Quindi controllare nuovamente il circuito in senso orario per due volte.

7. Ripetere i passaggi dei paragrafi da 1 a 6 per verificare che la tensione del circuito sia corretta.

8. Ripetere la procedura dopo i primi 500 km.

⚠ Avvertenze

Una tensione non corretta della catena può causare gravi danni alla trasmissione.

Istruzioni per l'uso

Ispezione prima della partenza della motoslitte

Avvertenze

L'ispezione è una parte importante del processo di preparazione prima della partenza della motoslitte. Controllare le prestazioni delle unità di controllo principali, dei dispositivi di protezione e delle parti meccaniche.

Tabella. 5

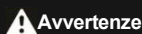
SISTEMA	FUNZIONAMENTO	✓
Carrozzeria, sedili, pedali, illuminazione, filtri dell'aria, comandi e controlli	Controllare lo stato e rimuovere neve, ghiaccio e sporcizia.	
Sci, Sterzo	Controllare se è normale (nessun blocco, ecc.).	
Deposito bagagli	Assicurarsi che il bagaglio sia fissato saldamente e che il peso del bagaglio non sia superiore al peso consentito.	
Freno di stazionamento	Controllare il funzionamento.	
Interruttore del motore, UBSD e cavo di sicurezza, dispositivi di illuminazione.	Controllare le prestazioni. Controllare lo stato della fune di sicurezza. La fune di sicurezza deve essere fissata in modo sicuro agli abiti del conducente prima della partenza.	
Maniglia della valvola a farfalla	Controllare il funzionamento.	
Leva del freno	Controllare il funzionamento.	

Prima dell'avvio del motore

1. Rimuovere la neve, il ghiaccio e la sporcizia dalla carrozzeria della motoslitte e dalle altre parti (dispositivi di illuminazione, sedili, pedali, dispositivi di controllo e strumenti).
2. Controllare il filtro dell'aria e pulirlo se necessario.
3. Assicurarsi che gli sci e le parti dello sterzo si muovano senza bloccarsi.
4. Controllare il livello del carburante, dell'olio motore, del liquido di raffreddamento, del liquido dei freni e dell'olio motore nel cambio per verificare che non vi siano perdite o trafilamenti del liquido di funzionamento.
5. Assicurarsi che il vano portaoggetti sia chiuso, che il bagaglio sia ben fissato e che il peso non superi quello consentito.
6. Controllare il funzionamento della leva dell'acceleratore per verificare che si muova agevolmente senza incepparsi. Quando si rilascia la leva, questa deve tornare nella sua posizione originale.
7. Controllare il funzionamento della leva del freno per assicurarsi che la leva del freno sia completamente avviata prima che la leva del freno tocchi l'impugnatura dello sterzo. Quando si rilascia la leva, questa deve tornare nella sua posizione originale.
8. Controllare se il freno di stazionamento è funzionante.

Avvio del motore

1. Attivare il freno di stazionamento.
2. Controllare nuovamente la leva dell'acceleratore.
3. Indossare il casco.
4. Assicurarsi che la corda di sicurezza della carabina sia collegata all'anello sui vestiti del conducente.
5. Assicurarsi che l'interruttore del motore sia in posizione ON.
6. Assicurarsi che la chiave di accensione accenda i componenti elettronici.
7. Assicurarsi che la tensione della batteria soddisfi i requisiti minimi.
8. Premere il pulsante di avviamento per aprire l'avviamento elettrico e avviare il motore. Rilasciare il pulsante subito dopo l'avvio del motore.
9. Disattivare il freno di stazionamento prima di iniziare la marcia.



Quando il motore si avvia, non premere la leva dell'acceleratore.

 Avvertenze

Non accendere l'avviamento elettrico per più di 10 secondi. Per raffreddare il motorino di avviamento, questo deve fare una pausa tra un tentativo e l'altro. Prima di tentare di riavviare il motore, raffreddare le parti del meccanismo di avviamento e arrestare il manubrio e l'albero motore. Perché l'albero motore può continuare a ruotare per inerzia.

Nota: dopo l'avvio del motore a freddo, eseguire la procedura di "preriscaldamento della motoslitta".

Dopo l'avvio del motore

1. Controllare l'impianto di illuminazione (fari, fanale posteriore, luce di stazionamento (preriscaldamento))
2. Controllare se l'UBSD con fune di sicurezza e l'interruttore di emergenza del motore sono normali (funzionamento dopo il preriscaldamento).

Riscaldamento della motoslitta

Prima di partire, riscaldare la motoslitta come segue:

1. Avviare il motore, come descritto nella sezione "Avviamento del motore".
2. Lasciare che il motore giri al minimo per 2-3 minuti.
3. Disattivare il freno di stazionamento.
4. Guidare a bassa velocità per i primi 2-3 minuti.

 Avvertenze

Si raccomanda di non lasciare il motore al minimo per più di 10 minuti per evitare il surriscaldamento. La motoslitta si raffredda durante la marcia.

Nota: se la motoslitta non si muove dopo aver premuto la leva dell'acceleratore, spegnere il motore, rimuovere il coperchio della fune di sicurezza ed eseguire le seguenti operazioni:

- Controllare se gli sci sono bloccati o congelati. Unite gli sci tra loro.
- Verificare se il caterpillar è bloccato o congelato. Sollevare la parte posteriore della motoslitta per sollevare il caterpillar da terra.
- Controllare se il caterpillar ha neve o ghiaccio che possono ostacolare la sua rotazione. Pulire i caterpillar se necessario.

 Avvertenze

Prima di posizionarsi dietro la motoslitta o di avvicinarsi ai cingoli e ai componenti della sospensione posteriore, assicurarsi che il motore sia spento e che il coperchio della fune di sicurezza sia stato rimosso dal dispositivo UBSD.

Motore spegnimento

1. Allentare la leva di comando dell'acceleratore e attendere che la velocità dell'albero motore del motore scenda al minimo.
2. Arrestare il motore utilizzando il pulsante di arresto di emergenza o rimuovendo il coperchio della fune di sicurezza dall'UBSD.

 Avvertenze

Rimuovere sempre il coperchio della cintura di sicurezza dell'UBSD. Se la motoslitta non viene utilizzata, rimuovere la chiave di accensione per evitare che bambini non autorizzati o altre persone possano avviare il motore e che la motoslitta venga rubata.

Inversione di marcia

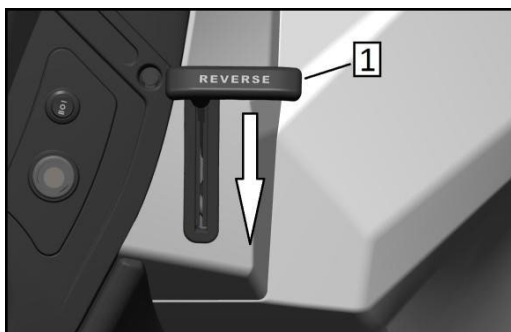


Fig. 1
1. La leva del cambio

Per attivare la retromarcia, come segue:

1. **Parcheggiare completamente la motoslitte.**
2. **Tenere premuta la leva del freno.**
3. **Dopo aver spostato agevolmente la leva del cambio (posizione 1, Figura 1) in di freno, il motore deve girare al minimo durante il cambio. Attendere che il segnale di allarme si accenda prima di premere la leva dell'acceleratore.**
4. **Premere una volta la leva di comando della valvola a farfalla per far entrare la marcia nella frizione.**
5. **Premere con decisione la leva dell'acceleratore per effettuare la retromarcia.**

Avvertenze

Dopo aver aperto/chiuso la retromarcia, la leva di comando della valvola a farfalla deve essere premuta dolcemente una volta per la compatibilità del collegamento marcia/motrice.

Questo requisito deriva dalle caratteristiche di progettazione della Convenzione contro l'usura. La mancata osservanza di questo requisito una maggiore usura degli ingranaggi della trasmissione.

 Avvertenze

Attenzione, le retromarce ad alta velocità possono causare la perdita di stabilità della motoslitta. Non fare retromarcia e non fare curve strette. Prima di avviare la retromarcia, accertarsi che non vi siano persone o ostacoli dietro la motoslitta.

Inversione di marcia scollegato

- 1. Parcheggiare completamente la motoslitta.**
- 2. Tenere premuta la leva del freno.**
- 3. Spostare la leva del cambio verso la parte anteriore in modo stabile e il motore deve girare al minimo durante il cambio. Attendere che l'allarme si spenga.**
- 4. Premere dolcemente la leva di comando della valvola a farfalla per una sola volta per far coincidere la marcia con la stella, come mostrato nella figura. 99, pos. 3 Vedere il capitolo 5 "Trasmissione".**

 Avvertenze

Un'apertura eccessiva dell'acceleratore in modalità a velocità limitata (durante la retromarcia) può provocare un accumulo di carburante nel sistema di emissione dei gas di scarico, con conseguente blocco del sistema di aspirazione e danni al motore.

Cargo resistenza aerodinamica

Utilizzare solo catene rigide. Qualsiasi carico trainato deve essere dotato di "paraurti" protettivi laterali e posteriori.

 Avvertenze

È severamente vietato trascinare le merci su giunti flessibili. Utilizzare solo catene rigide. L'uso di giunti flessibili può causare collisioni tra la merce e la motoslitta, nonché il ribaltamento della motoslitta in caso di frenata improvvisa o di discesa.

Traino di un'altra motoslitte

Per trainare una motoslitte difettosa, utilizzare un giunto rigido. Rimuovere la cinghia di trasmissione dalla motoslitte trainata (fare riferimento alla sezione "Cinghia di trasmissione" del capitolo "Procedure di manutenzione"). La velocità del rimorchiatore non deve superare i 20 km/h. Prestare attenzione ai requisiti locali per le motoslitte.

Avvertenze

Rimuovere sempre la cinghia di trasmissione dalla motoslitte trainata per evitare di danneggiare la cinghia e/o la trasmissione.

Collegare i connettori ai due supporti per sci del rimorchio (posizione 1, figura 2). Il fissaggio dei connettori deve coprire l'intero supporto. Una motoslitte trainata deve avere un conducente che ne attivi i freni. Trascinare a bassa velocità.

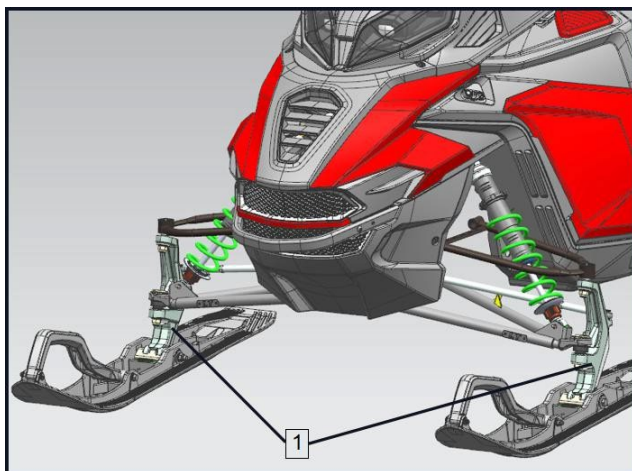


Fig. 2
1. Stand per sciatori

Avvertenze

Per evitare di danneggiare il sistema di sterzo, non fissare in nessun caso la corda di traino sul bastone da sci.

 Avvertenze

È vietato guidare ad alta velocità sulla neve. Procedere lentamente e fare molta attenzione.

Regolazione della motoslitta

 Avvertenze

Le impostazioni delle sospensioni possono influire sulla maneggevolezza della motoslitta. Lasciare sempre il tempo necessario per comprendere i cambiamenti nella maneggevolezza e nella scorrevolezza della motoslitta dopo la regolazione.

La maneggevolezza e la scorrevolezza della motoslitta dipendono dalle impostazioni delle sospensioni. La scelta delle impostazioni delle sospensioni dipende dal peso del conducente, dalle condizioni operative, dalla velocità e dalle preferenze personali.

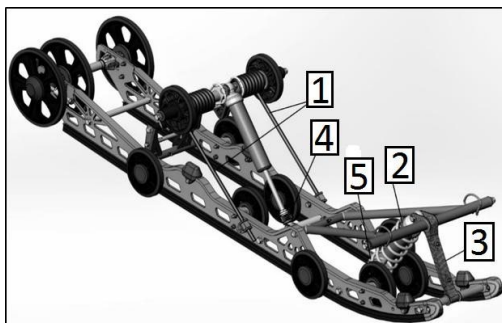
 Avvertenze

Prima dell'impostazione:

- Parcheggiare in un luogo sicuro.**
- Mettere il casco.**
- Utilizzare un sollevatore adatto o chiedere aiuto, se possibile, per distribuire il carico. Se non è possibile utilizzare il sollevatore, utilizzare tecniche di sollevamento adeguate alla forza delle gambe.**
- Non cercate di sollevare nessuna parte della motoslitta nel caso in cui superi le vostre capacità.**
- Prima di eseguire la messa a punto delle sospensioni, sollevare la parte anteriore della motoslitta e posizionarla su un cavalletto adatto.**
- Sollevare la parte posteriore della motoslitta e posizionarla su un ampio supporto meccanico con un riflettore.**
- Assicurarsi che il supporto utilizzato sia stabile e affidabile.**

Modificare subito le impostazioni. Controllare le impostazioni delle sospensioni della motoslitta testata nelle stesse condizioni: pista, velocità, condizioni della neve, posizione del sedile del conducente, ecc. Altre questioni Dopo il controllo, regolare e testare nuovamente. Continuare a regolare fino a raggiungere il risultato desiderato.

Sospensione posteriore: regolazione della sospensione posteriore
Attenzione! Dopo ogni regolazione, controllare e regolare la tensione del binario, se necessario.



3. Limitatore di banda
4. Ammortizzatore posteriore
5. Primo ammortizzatore

Limitatore di banda

Iniziare a muoversi lentamente, quindi iniziare ad accelerare. Prestare attenzione al funzionamento del volante. In base a ciò, regolare la lunghezza con il limitatore.

Attenzione! Dopo aver modificato la lunghezza del limitatore del nastro, controllare la tensione del cingolo e regolarla come richiesto.

Utilizzare il foro sulla superficie del limitatore di banda e il bullone con dado (chiave angolare da 10 mm) per regolare la lunghezza del limitatore di banda (posizione 1, figura 2).

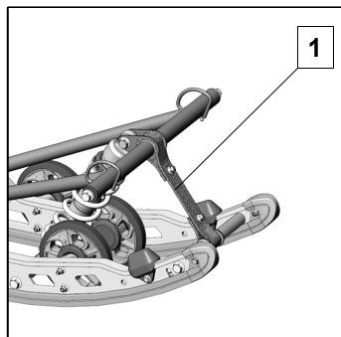


Fig. 2
1. Limitatore di banda

Tabella. 1

Azione	Risultato
Zoom in avanti	Aumento della rigidità della sospensione posteriore
	Aumentare la portanza posteriore della motoslitte
	Aumento della capacità di smorzamento
	Aumenta la forza necessaria per sterzare
	Riduzione della rigidità della sospensione posteriore
	Ridurre il rialzo posteriore della motoslitte
	Ridotta capacità di smorzamento
	Ridurre la forza necessaria per sterzare
	Migliorano le prestazioni e la maneggevolezza sulla neve alta

Nota: la riduzione della lunghezza del limitatore del nastro può ridurre il comfort durante l'esercizio. Se si ritiene che il cingolo sopporti un carico pesante, regolare prima la posizione del limitatore di corsa del sollevatore posteriore.

Quando ci si muove nella neve alta, può essere necessario modificare la lunghezza del limitatore di banda e/o cambiare la posizione dell'oggetto per modificare l'angolo di contatto tra il cingolo e la superficie.

La comprensione delle diverse condizioni di condizionamento e di neve indicherà al conducente la combinazione più efficace. In generale, l'aumento della lunghezza limitatore di banda aiuterà a muoversi nella neve profonda o nelle zone pianeggianti.

Coppia posteriore

La progettazione della coppia posteriore influisce sul comfort del conducente, sull'altezza di atterraggio e sulla compensazione del carico del trasporto merci. Inoltre, la regolazione della coppia posteriore può aumentare o ridurre il carico sulla sospensione anteriore della motoslitte (aumentando o riducendo la pressione sulla superficie dello sci). Ciò contribuisce a migliorare le prestazioni durante la guida su neve profonda, a ridurre o aumentare la forza necessaria per lo sterzo e quindi a migliorare la maneggevolezza delle motoslitte. L'indice di una corretta regolazione del target è che la sospensione ha il minimo cedimento in caso di terreni complessi.

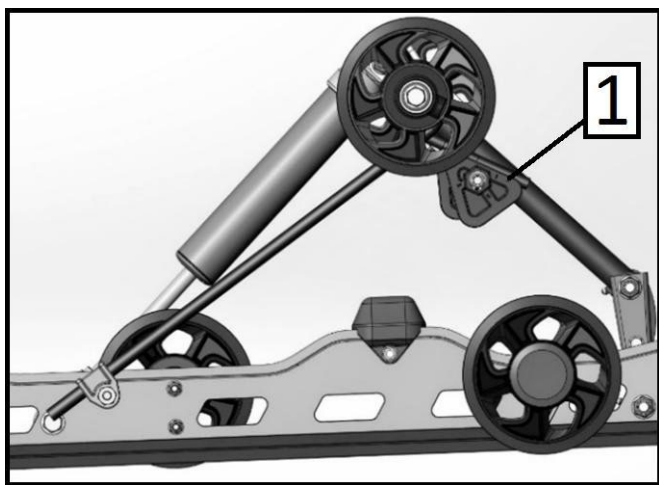


Fig. 3
1. Camma di regolazione della precompressione della coppia posteriore

Attenzione! Per aumentare la precompressione, ruotare sempre il regolatore in senso orario verso sinistra (posa 1, Figura 3) e in senso antiorario verso destra.

a. Allungare il più possibile la coda.

b. Sospensione sotto carico (peso del conducente, del passeggero e del carico).

c. La differenza tra "A" e "B" non deve superare i 50-75 mm; fare riferimento alla tabella di riferimento (Tabella 2).

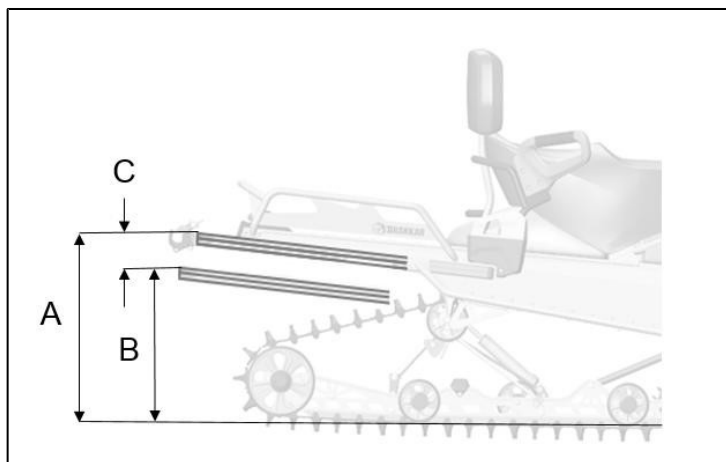


Fig. 4

Tabella. 2

Tabella di riferimento	
Taglia 'S'	Il vostro comportamento
50 - 75 mm	Non è necessaria alcuna regolazione
Più di 75 mm	Le sospensioni sono troppo morbide, il che aumenta l'usura
Meno di 50 mm	Le sospensioni sono troppo dure e riducono il design

Nota: se la coppia originale non può raggiungere il valore "C" richiesto, la coppia deve essere sostituita da un rivenditore autorizzato.

Sorgente centrale

Tabella 3

Tabella di riferimento	
Comportamento dello sterzo	Azioni
Il volante gira facilmente.	Non è necessaria alcuna regolazione
Girare il volante richiede uno sforzo notevole.	Le sospensioni sono troppo "morbide".
Ci vuole un po' di sforzo per girare il volante.	Il pendant è troppo duro.

Se è necessaria una forza aggiuntiva per girare il volante, o se è necessaria una forza minima, regolare la molla centrale.

Utilizzare la chiave di regolazione delle sospensioni contenuta nel kit di attrezzi, ruotare il dado di regolazione (posizione 1, figura 5) e impostare lo scopo richiesto.

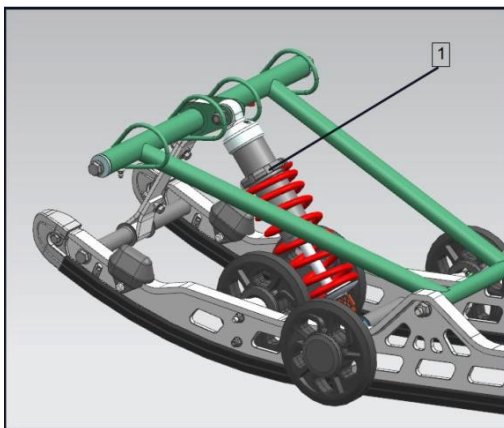


Fig. 5

1. Se è necessario ruotare il volante troppo, o se è necessario il dado di regolazione del senso di marcia della molla centrale, è necessario che il volante venga ruotato.

Neve profonda sport

Quando ci si muove nella neve alta, può essere necessario modificare la lunghezza del limitatore di banda e/o cambiare la posizione dell'oggetto per modificare l'angolo di contatto tra il cingolo e la superficie. La comprensione delle varie condizioni di condizionamento e del manto nevoso è una condizione necessaria per selezionare la combinazione più efficace.

Sospensione anteriore Regolazione della sospensione anteriore

Molla anteriore

La prefabbricazione della molla anteriore (posizione 1, figura 6) influisce sulla rigidità della sospensione anteriore. Inoltre, il design della molla anteriore influisce anche sul comportamento dello sterzo. Utilizzare la chiave di regolazione delle sospensioni del kit di attrezzi, ruotare il dado di regolazione (posizione 2, figura 6) e impostare lo scopo desiderato.

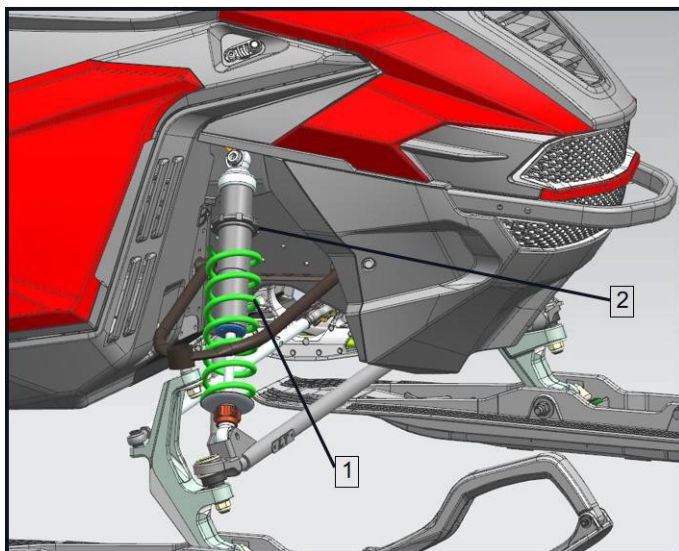
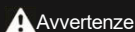


Fig. 6

1. Molla anteriore.

2. Dado di regolazione della molla.



Avvertenze

Impostare sempre la stessa regolazione su entrambe le molle anteriori.

Tabella. 4

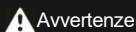
Tabella di riferimento	
Caratteristiche e caratteristiche dello sterzo	Azioni
Buono: funzionamento confortevole dello sterzo	Non è necessaria alcuna regolazione
Cattivo: Sterzare richiede troppo poco sforzo	Le sospensioni sono troppo "morbide", aumentando l'usura
Cattivo: Necessario uno sforzo eccesso per sterzare	Le sospensioni sono troppo dure e riducono il design

Influenza della regolazione delle sospensioni sul controllo di guida e sulla scorrevolezza delle motoslitte

Tabella 5

PROBLEMA	Soluzione
Imbardata della sospensione anteriore	Controllare se lo sci della sospensione anteriore converge e regolare l'angolo di rottura. – Contattare un rivenditore autorizzato. – Ridurre la pressione sulla superficie dello sci. – Ridurre l'uso della molla della sospensione anteriore. – Aumentare il design della molla centrale. – Design per ridurre la coppia posteriore.
I fiocchi di neve sembrano instabili. Sembrano oscillare intorno al loro centro.	Ridurre il carico sull'asta anteriore della sospensione posteriore. – Progettazione per ridurre la molla centrale. – Design con coppia posteriore maggiorata. – Aumentare l'utilizzo della molla della sospensione anteriore. – Ridurre la lunghezza del limitatore di banda.
Girare il volante richiede uno sforzo notevole.	- Ridurre la pressione sulla superficie dello sci. - Ridurre l'uso della molla della sospensione anteriore. - Aumentare il design della molla centrale.
La fila posteriore sembra troppo dura.	Design a coppia posteriore ridotta.
Il posteriore sembra troppo "morbido"	Design per aumentare la coppia posteriore.
L'ammortizzatore anteriore della sospensione posteriore si guasta spesso	Aumentare la lunghezza con il limitatore. Aumentare il design della molla centrale.
Il caterpillar ruota molto velocemente all'inizio del suo movimento.	Aumentare la lunghezza con il limitatore.

Regolazione dell'inclinazione dei fari



Avvertenze

La regolazione dell'angolo di inclinazione dei fari viene effettuata dal produttore in conformità alle leggi della regione in cui il dispositivo viene utilizzato. Una regolazione errata può ridurre la visibilità al buio.

Se l'angolo di inclinazione del proiettore non soddisfa i requisiti, eseguire le seguenti operazioni:

1. Attivare il freno di stazionamento.
2. Avviare il motore.
3. Aprire il vano portaoggetti.
4. Inserite un esagono da 4 mm nell'apertura sinistra del vano portaoggetti (posizione 1, Figura 7) e cercate la vite di regolazione del proiettore sinistro.
5. Ruotare l'esagono in senso orario per alzare la trave e in senso antiorario per abbassarla.
6. Utilizzate la lampada frontale giusta per eseguire azioni simili.

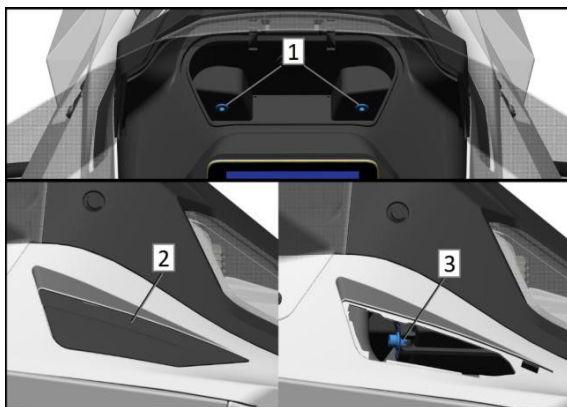


Fig. 7

1. Foro di regolazione del proiettore
2. Coperchio del foro di regolazione
3. Vite di regolazione

Posizione del timone regolazione

Se non siete soddisfatti della posizione o dell'angolazione del volante, procedete come segue:

-Allentare la vite inferiore (Pose 1, Figura 8) in un esagono da 6 mm per cambiare la posizione del volante modificando l'angolo di inclinazione del piantone dello sterzo.

-Posizionare la propria posizione.

-Serrare le viti.

-Allentare la vite superiore (Pose 2, Figura 8) con un esagono da 6 mm per modificare l'angolo di sterzata nel piantone dello sterzo.

-Posizionare la propria posizione.

-Serrare le viti.

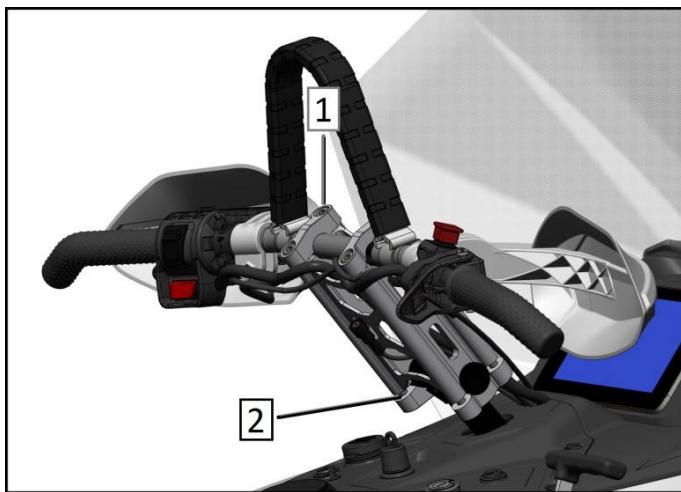


Fig. 8

1. Installare le viti

2. Abbassare le viti

Trasporto motoslitte

Assicurarsi che il coperchio del vaso di espansione OG, l'astina di livello dell'olio, il tappo di ispezione della trasmissione, il tappo di riempimento dell'olio della trasmissione e il tappo del serbatoio dell'olio siano ben chiusi. Il tubo di sfiato deve essere inserito a fondo nel tappo del foro di riempimento dell'olio della trasmissione fino all'arresto. I rimorchi con pianali di carico inclinati possono essere dotati di verricelli per massimizzare la sicurezza di carico delle motoslitte. Per garantire la vostra sicurezza e quella delle persone che vi circondano, evitare lesioni personali al conducente e alle persone che vi circondano e danni materiali alle cose, si raccomanda vivamente di utilizzare assistenti e attrezzature ausiliarie quando si caricano le motoslitte su rimorchi o altri veicoli. Anche durante un lungo viaggio, la parte anteriore e posteriore della motoslitte deve essere fissata in modo affidabile. Assicurarsi che tutte le attrezzature e i singoli elementi della motoslitte e del rimorchio (veicolo) siano fissati saldamente. Coprire la motoslitte con un telo antipolvere durante il trasporto. Assicurarsi che la frizione di trazione e la catena di sicurezza siano collegate in modo affidabile al rimorchio. Assicurarsi che l'impianto frenante del rimorchio, il segnale di stop, l'indicatore di direzione, la luce di ingombro, la luce della targa e la luce di retromarcia (se presente) funzionino correttamente.

Riparazione

La manutenzione regolare delle è un fattore molto importante per il loro normale e sicuro funzionamento. Il proprietario è responsabile della manutenzione tempestiva della motoslitte. Controllare regolarmente le condizioni tecniche della motoslitte e operare secondo le istruzioni delle regole di manutenzione.

Ispezione di prova della motoslitte

La motoslitte deve essere consegnata al concessionario autorizzato per l'ispezione 10 ore o 500 chilometri (20 ore o 1000 chilometri) prima di un intervento, a seconda di quale sia il primo (ore di moto o chilometraggio raggiunto). L'ispezione della motoslitte è molto importante e non deve essere ignorata.

Tabella. 1

Controllare la motoslitte dopo 10 ore o 500 km	
Motore	Sostituire l'olio e il filtro dell'olio motore. Controllare il livello dell'olio motore.
	Controllare e regolare il gioco delle valvole.
	Controllare il sistema di aspirazione e l'affidabilità tubo di collegamento.
	Controllare l'impianto di scarico e la sua tenuta.
	Controllare il livello del liquido di raffreddamento.
	Controllare lo spazio tra gli elettrodi delle candele (0,7-0,8 mm), lo stato delle candele e l'integrità degli isolatori e, se necessario, pulirli.
	Controllare la coppia di serraggio dei bulloni di fissaggio del motore sul carrello elevatore.
	Controllare lo stato di collegamento e l'affidabilità del filo ad alta tensione, della candela e della bobina di accensione.
Apparecchi elettrici	Verificare l'affidabilità del cablaggio del motore, del telaio e del collegamento dei sensori. Quando si controlla il collegamento, è necessario evitare che il connettore emetta scatti evidenti, il che indica che il connettore è collegato correttamente.
	Verificare l'affidabilità del collegamento del connettore di alimentazione e del punto di messa a terra del filo (qualità). Per il serraggio dei terminali, utilizzare una chiave dinamometrica per serrare la coppia.
	Verificare il normale funzionamento dei sistemi di sicurezza: blocco automatico dello sport, interruttore di emergenza del motore e blocco dell'accensione.
	Controllare la tensione della batteria.
Il sistema si sta riscaldando.	Controllare i tubi e i connettori dell'impianto di alimentazione del carburante per evitare perdite e danni.
	Controllare il nodo della valvola a farfalla.
	Controllare il cavo di trasmissione dell'acceleratore.
	Controllare il funzionamento della leva dell'acceleratore.
Trasmissione di potenza Sistema frenante	Controllare la cinghia del trasformatore.
	Controllare la puleggia principale della trasmissione.
	Controllare la coppia di serraggio dei bulloni della trasmissione del trasformatore e della puleggia motrice con una chiave dinamometrica.
	Controllare la puleggia motrice della trasmissione.
	Controllare la tensione della molla di compressione della puleggia condotta.
	Controllare il cingolo, verificarne e regolarne la tensione
	Controllare il livello dell'olio nella trasmissione attraverso foro di ispezione.

	Quando si controlla il livello dell'olio, installare una nuova rondella di tenuta. Serrare le viti del foro di ispezione con una chiave dinamometrica.
	Regolare la tensione della catena di trasmissione. Regolare se necessario.
	Controllare il meccanismo del cambio, compresi i dispositivi di fissaggio e l'area del giunto a cerniera. Verificare che la posizione estrema leva del cambio corrisponda alla posizione estrema "forcella" esterna del cambio sul coperchio della scatola del cambio. Inoltre, utilizzare grasso adesivo (Liqui Moly 7607/4084/2664 Haftschnier Spray o Wurth HHS 2000 raccomandato).
	Controllare il funzionamento e la funzionalità del sistema di frenatura di stazionamento.
	Controllare il tubo flessibile del freno, le pastiglie e la ruota.
Sterzo	Controllare il sistema di sterzo.
	Controllare gli sci e i pattini.
	Controllare la convergenza. Se necessario, regolare la convergenza.
Telaio	Controllare la coppia di serraggio delle viti di fissaggio degli elementi conici del telaio.
	Controllare la coppia di serraggio del bullone e del dado della leva posteriore conica a forma di "A": Dado posteriore M8-25N - m, bullone e dado anteriore M6-10N - m.
	Controllare il supporto della leva anteriore inferiore nella parte anteriore telaio.
SOMMARIO	Controllare la sospensione anteriore.
	Lubrificare la sospensione anteriore attraverso la pressa. Inoltre, questa procedura deve essere eseguita ogni volta dopo un intervento in condizioni di elevata umidità (neve bagnata, pioggia, pozzanghere).
	Controllare la sospensione posteriore (anche con limitatore e cursore).
	Lubrificare la sospensione posteriore attraverso la pressa. Inoltre, questa procedura deve essere eseguita ogni volta che si opera in un ambiente umido (neve bagnata, pioggia, pozzanghere)

Tabella. 2

Controllare la motoslitte dopo 20 ore o 1.000 km.	
Motore	Controllare e pulire l'elemento filtrante (filtro dell'aria) del sistema di aspirazione dell'aria.
	Controllare il livello dell'olio motore.
	Controllare il sistema di aspirazione e l'affidabilità tubo di collegamento.
	Controllare l'impianto di scarico e la sua tenuta.
	Controllare il livello del liquido di raffreddamento.
	Controllare la coppia di serraggio dei bulloni di fissaggio del motore sul telaio del carrello da neve.
Apparecchi elettrici	Controllare i tubi e i connettori dell'impianto di alimentazione del carburante per evitare perdite e danni.
	Controllare il funzionamento della leva dell'acceleratore.
	Controllare il cavo di trasmissione dell'acceleratore.
Trasmissione di potenza Sistema frenante	Controllare la cinghia del trasformatore.
	Controllare la puleggia principale della trasmissione.
	Controllare la coppia di serraggio dei bulloni della trasmissione del trasformatore e della puleggia motrice con una chiave dinamometrica.
	Controllare la puleggia motrice della trasmissione.
	Controllare la tensione della molla di compressione della puleggia condotta.
	Controllare il caterpillar, controllare e regolare la tensione, regolare.
	Cambiare l'olio della trasmissione. Quando si sostituisce l'olio della trasmissione, installare una nuova rondella di tenuta. Serrare le viti della porta di scarico e del foro di ispezione con una chiave dinamometrica.
	Controllare la regolazione della tensione della catena di trasmissione. Regolare se necessario.
	Controllare il meccanismo del cambio, compresi i dispositivi di fissaggio e l'area del giunto a cerniera. Verificare che la posizione estrema della leva del cambio corrisponda alla posizione estrema della "forcina" esterna della trasmissione sul coperchio della scatola della trasmissione. Inoltre, utilizzare grasso adesivo (si consiglia Liqui Moly 7607/4084/2664 Haftschmier Spray o Wurth HHS 2000).
	Controllare il livello del liquido dei freni.
	Controllare il tubo flessibile del freno, le pastiglie e la ruota.
Sterzo	Controllare il sistema di sterzo.
	Guardate gli sci e i pattini.

Telaio	Verificare se la coppia di serraggio delle viti degli elementi della struttura piramidale soddisfa i requisiti raccomandati.
	Controllare la coppia di serraggio del bullone e del dado della leva posteriore conica a forma di "A": Dado posteriore M8-25N. m, bullone e dado anteriore M6-10N. m.
	Controllare il supporto della leva anteriore inferiore nella parte anteriore del telaio.
SOMMARIO	Controllare la sospensione anteriore.
	Lubrificare la sospensione anteriore attraverso la pressa. Inoltre, questa procedura deve essere eseguita ogni volta dopo il funzionamento in condizioni di elevata umidità (neve bagnata, pioggia, pozzanghere).
	Controllare la sospensione posteriore (anche con limitatore e cursore).
	Lubrificare la sospensione posteriore attraverso la pressa. Inoltre, questa procedura dovrebbe essere eseguita ogni volta che dopo il funzionamento in condizioni di elevata umidità (neve bagnata, pioggia, pozzanghere).

Manutenzione Schema di manutenzione

Avvertenze

- Salvo particolari, tutti gli interventi devono essere eseguiti a motore spento e freddo. Salvo circostanze particolari, rimuovere la copertura della fune di sicurezza dal dispositivo di blocco del movimento automatico prima di qualsiasi operazione di regolazione o manutenzione.
- Se un pezzo non è in soddisfacente, deve essere sostituito con pezzo originale.
- La manutenzione regolare delle motoslitte non esclude la necessità di controllarle prima del viaggio.
- Le procedure non descritte in questa guida possono essere eseguite solo da rivenditori autorizzati. Inoltre, il produttore non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze di una manutenzione impropria della motoslitte da parte dell'utente.

Tabella. 3

I primi 10 ore o 500 km	Seguire la tabella precedente "Controllare la motoslitte dopo 10 ore o 500 chilometri".
Ogni 50 ore o 1500 km o una volta all'anno, (a seconda di quale sia il primo)	Sostituire l'olio e il filtro dell'olio. Controllare lo spazio tra gli elettrodi delle candele (0,7-0,8 mm), lo stato delle candele e l'integrità degli isolatori. Pulire le candele se necessario.
	Verificare l'affidabilità del cablaggio del motore, del telaio e del collegamento dei sensori. Quando si controlla il collegamento, è necessario evitare che il connettore emetta scatti evidenti, il che indica che il connettore è collegato correttamente. Controllare l'affidabilità del collegamento del connettore di alimentazione e del punto di messa a terra del filo (qualità). Per il serraggio dei terminali, utilizzare una chiave dinamometrica per serrare la coppia.
	Verificare il normale funzionamento dei sistemi di sicurezza: blocco automatico dello sport, interruttore di emergenza del motore e blocco dell'accensione. Controllare il funzionamento della leva dell'acceleratore. Controllare la tensione della batteria.
	Controllo: -Livello del refrigerante; -Densità del refrigerante; -Temperatura a cui il rifrattometro inizia a cristallizzare
	Controllare la regolazione della tensione della catena di trasmissione. Regolare se necessario.
	Controllare il funzionamento dei dispositivi di illuminazione e regolare i fari.
	Controllare il funzionamento e la funzionalità del sistema di frenatura di stazionamento.
	Controllare il caterpillar, controllare e regolare la tensione, regolare.
	Lubrificare le cerniere della trasmissione.
	Controllare la convergenza. Se necessario, regolare la convergenza.
Ogni 2000 km	Sostituire il filtro del carburante, l'anello di tenuta e la rondella elastica del coperchio del filtro del carburante. Sostituire le viti di fissaggio del coperchio del filtro del combustibile se necessario.

	Se il filtro è eccessivamente contaminato prima di raggiungere il chilometraggio specificato, sostituirlo, immediatamente.
	Controllare e regolare il gioco delle valvole.
	Controllare i tubi e i connettori dell'impianto di alimentazione del carburante per evitare perdite e danni.
	Controllare la pressione generata dalla pompa del carburante.
	Controllare la coppia di serraggio dei bulloni di fissaggio del motore sul telaio del carrello da neve.
	Controllare e lubrificare i componenti dell'acceleratore.
	Controllare l'affidabilità del collegamento del connettore dell'unità di controllo motore dell'ECU.
	Controllare lo stato di collegamento e l'affidabilità del filo ad alta tensione, della candela e della bobina di accensione.
	Controllare il rullo di tensione della trasmissione, l'ammortizzatore e il circuito della trasmissione. Sostituire l'olio nella scatola del cambio, la vite di controllo e la rondella della vite di sfato e controllare il perno a molla del tappo della trasmissione posteriore. Serrare le viti dell'attacco di scarico e del foro di ispezione con una chiave a brugola o chiave dinamometrica.
	Controllare la regolazione della tensione della catena di trasmissione. Regolare se necessario.
Ogni 2000 km (continua)	Controllare il livello dell'olio della trasmissione. Installare una nuova rondella di tenuta. Serrare le viti del foro di ispezione con una chiave dinamometrica.
	Controllare il meccanismo del cambio, compresi i dispositivi di fissaggio e l'area del giunto a cerniera. Verificare che la posizione estrema della leva del cambio corrisponda alla posizione estrema della "forcella" esterna della trasmissione sul coperchio della scatola della trasmissione.
	Controllare e pulire la puleggia di trasmissione.
	Utilizzare una chiave dinamometrica per controllare la coppia di serraggio dei bulloni di fissaggio, delle ruote motrici e delle ruote condotte.
	Controllare la tensione della molla di compressione della puleggia motrice della trasmissione.
	Pulire la puleggia motrice della trasmissione.
	Controllare le condizioni del cingolo e regolarne la tensione.
	Controllare i tubi dell'impianto frenante, le pastiglie dei freni e le ruote e sostituirli se necessario.
	Rimuovere l'usura e la contaminazione dalla velocità

	Controllare il sistema di sterzo.
	Controllare lo stato dei componenti della sospensione anteriore.
	Controllare i componenti della sospensione posteriore (compresi la ruota e il limitatore di cinghia).
	Dopo aver operato in condizioni di elevata umidità (neve bagnata, pioggia, pozzanghere), lubrificare le sospensioni anteriori e posteriori attraverso i punti di lubrificazione.
	Controllare le boccole di scorrimento e i cuscinetti del telaio dello sci. Se necessario, sostituirli.
	Controllare il supporto della leva anteriore inferiore nella parte anteriore del telaio.
	Nei modelli con ammortizzatori rimovibili, sostituire l'olio ed eseguire le procedure di manutenzione necessarie.
	Controllare il fusibile e la tensione della batteria.
	Sostituire la candela. Il tipo di candela è CPR8EA- 9.
Ogni 200 ore o 6000 chilometri, o due anni (a seconda di quale sia il primo)	Sostituire il liquido di raffreddamento.
	Controllare che il tubo di gomma dell'impianto di raffreddamento non presenti crepe o materiali invecchiati.
	Sostituire il liquido dei freni.
	Controllare il cavo di trasmissione della valvola a farfalla e sostituirlo se necessario.
	Controllare che il parafango non presenti segni di usura e, se necessario, sostituirlo.
	Nel sistema di scarico, controllare la molla del freno, l'ammortizzatore al silicone e l'anello di tenuta e sostituirli se necessario.
	Cambiare l'olio e il filtro dell'olio.
Preparazione allo stoccaggio (Se si prevede di utilizzare il motore per più di 30 giorni)	Controllare lo spazio tra gli elettrodi delle candele (0,7-0,8 mm), lo stato delle candele e l'integrità degli isolatori e, se necessario, pulirli.
	Secondo le istruzioni del produttore del motore, spruzzare il cilindro del motore con conservanti attraverso il foro della candela per proteggere il motore.
	Controllare la tensione della batteria.

Manutenzione procedure

Questa sezione fornisce informazioni sulle principali procedure di manutenzione. Per la manutenzione, rivolgersi a un rivenditore autorizzato.

Alcune importanti procedure di manutenzione richiedono competenze e strumenti speciali.

⚠ Il produttore non è responsabile delle conseguenze di una manutenzione impropria della motoslitte da parte dell'utente.

Avvertenze

Tutte le procedure di manutenzione devono essere eseguite a motore fermo e con la copertura della cintura di sicurezza rimossa dal dispositivo di bloccaggio automatico del movimento (UBSD), in stretta osservanza delle raccomandazioni qui riportate. La mancata osservanza di queste raccomandazioni può provocare ustioni termiche e chimiche, scosse elettriche e altre lesioni, anche mortali.

Sistema di raffreddamento

Avvertenze

Non rimuovere il coperchio del vaso di espansione sotto motore termico.

Controllare il livello del liquido di raffreddamento:

1. Rimuovere il pannello laterale destro (vedere il paragrafo 17 di "Meccanismo di comando, equipaggiamento, attrezzature"). La tacca del livello del liquido di raffreddamento si trova sulla staffa dietro il serbatoio di espansione e la trasmissione destra.

2. Il livello corretto del refrigerante deve essere compreso tra i segni di minimo e massimo sul serbatoio di espansione (posizione 1, figura 1).

Nota: se l'ispezione viene eseguita a bassa temperatura, il livello del refrigerante può essere leggermente inferiore al livello corrispondente, ma deve rientrare nell'area visibile dell'indicatore "min".

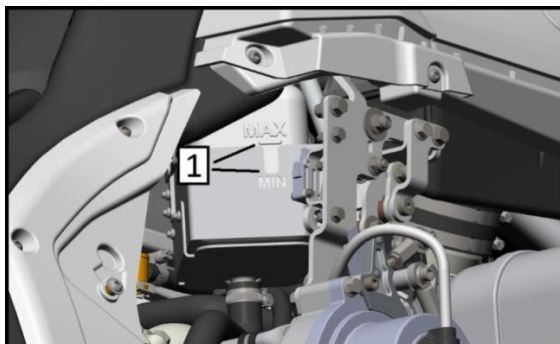


Fig. 1
1. Livelli minimi e massimi del refrigerante.

Riempimento del liquido di raffreddamento

1. Estrarre con un estrattore i 4 morsetti di estrazione dell'aria (posizione 2, figura 2).
2. Rimuovere il tappo del serbatoio del carburante (posizione 3, figura 2).
3. Rimuovere il cerchio di fissaggio con un esagono da 4 mm (pos 4, figura 2).
4. Rimuovere la parte posteriore della piastra della testa (posa 1, figura 2).

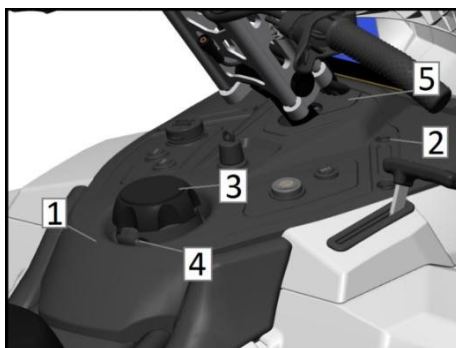


Fig. 2
1. Parte posteriore della piastra di testa.
2. Allungare la pinza.
3. Tappo del serbatoio del carburante.
4. Cerchio fissaggio
5. Tappo

1. Aprire il coperchio del vaso di espansione (posizione 5, figura 3).

2. Aggiungere la quantità necessaria di refrigerante.

3. Assemblare in inverso.

Nota: è possibile riempire il liquido di raffreddamento attraverso l'imbuto e il tubo flessibile senza rimuovere la parte posteriore del coperchio della testata.

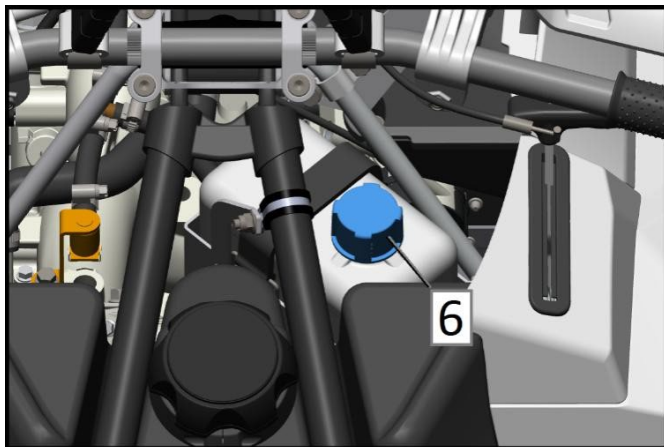


Fig. 3

Coperchio del serbatoio di espansione.

Se è necessario riempire una grande quantità di liquido refrigerante o sostituire completamente il liquido dell'impianto di raffreddamento, rivolgersi a un rivenditore autorizzato.

Avvertenze

1. Una proporzione errata dei componenti del refrigerante riduce le prestazioni di raffreddamento.
2. La combinazione di gradi diversi di refrigerante può causare reazioni chimiche che possono danneggiare il motore.
3. Non modificare il rapporto tra i componenti (concentrazione) del refrigerante entro la durata di vita specificata.
4. Utilizzare sempre il concentrato di refrigerante raccomandato e l'acqua distillata nella giusta proporzione.
5. Non è consentito sostituire il tappo del serbatoio di espansione con un serbatoio non originale. Se il tappo del serbatoio di espansione è mancante, rivolgersi a un rivenditore autorizzato.

Rapporto di componenti non corretto del refrigerante

La soluzione concentrata deve essere a base di glicole etilenico, priva di silicati e nitriti, appartenente alla categoria della tecnologia degli acidi organici (OAT) e applicabile ai motori in lega di alluminio.

Rapporto di miscelazione del refrigerante:

40% acqua distillata+60% soluzione concentrata. Il concentrato OH consigliato è di grado G13:

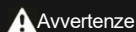
-BASF Glysantin G 30.

-Refrigerante a vita estesa Chevron Havoline XLC+B

-Valvoline Zerex G 30.

Olio motore

Controllo del livello dell'olio motore:



Avvertenze

Controllare il livello dell'olio prima di ogni viaggio. Se necessario, rabboccare l'olio. Non lasciar traboccare l'olio. Se il livello dell'olio del motore è insufficiente, si può verificare un guasto al motore. Eliminare eventuali macchie d'olio. Se riscaldato, l'olio è infiammabile.

1. Mettete la motoslitte su una superficie piana e livellata.
2. Rimuovere il pannello destro (vedere il paragrafo 17 di "Meccanismo di comando, attrezzature, equipaggiamento").
3. Motore freddo. Svitare la sonda in senso antiorario (posa 1, figura 4), estrarla e pulirla.
4. Non stringere, ma inserire completamente la sonda nel serbatoio dell'olio.

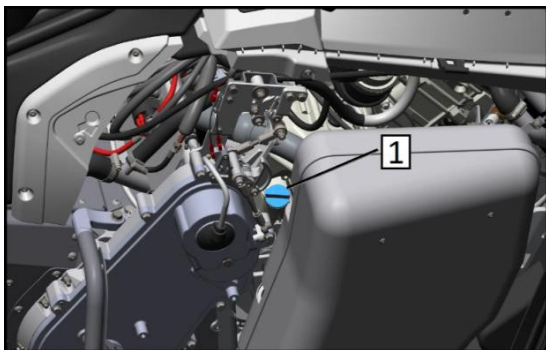


Fig. 41
1. Sonda

5. Estrarre la sonda e controllare il livello dell'olio. Il livello dell'olio deve essere compreso tra il minimo e il massimo, come indicato nella figura, tenendo conto della variazione del livello dell'olio quando il motore viene successivamente riscaldato. Se necessario, aggiungere olio.

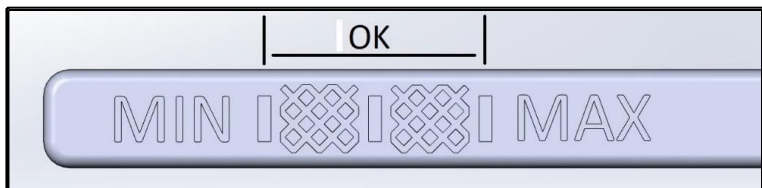


Fig. 5

6. Installare e serrare l'astina di livello dell'olio.
7. Avviare il motore e lasciarlo riscaldare fino alla normale temperatura di esercizio. Se il radiatore posteriore si riscalda attraverso il segnale di apertura del termostato, significa che il motore è stato portato alla normale temperatura di esercizio.
8. Lasciare il motore al minimo per 30 secondi.
9. Spegnerne il motore. Attendere almeno 5 minuti dopo il parcheggio.
10. Svitare la sonda in senso antiorario, estrarla e pulirla.

⚠ Avvertenze

Non toccare la marmitta e le parti riscaldanti del motore.

11. Inserire completamente la sonda nel serbatoio dell'olio senza .
12. Estrarre la sonda e controllare il livello dell'olio. Il livello dell'olio deve compreso tra il minimo e il massimo, come mostrato nella figura. Se necessario, aggiungere olio.
13. Installare e serrare l'astina di livello dell'olio.
14. Posizionare la colonna destra.

Sostituire il filtro dell'olio

⚠ Avvertenze

Potrebbe essere necessario rimuovere la marmitta per accedere al filtro dell'olio. Per questa operazione, consegnare lamotoslitta a un rivenditore autorizzato.

1. Installare la motoslitta su una superficie piana e orizzontale.
2. Rimuovere il pannello laterale destro (vedere paragrafo 17 "Meccanismi di comando, apparecchiature e attrezzature").
3. Stendere un tessuto assorbente o un materiale non tessuto (posizione 1, figura 6) sotto coperchio per assorbire l'olio che fuoriesce.
4. L'estremità è di 8 mm, svitare la vite (posizione 2, figura 6) e rimuovere il coperchio.

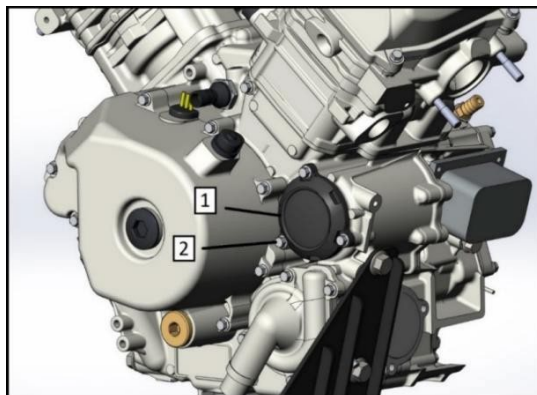


Fig. 6
1. Coperchio
2. Vite

5. Estrarre il filtro dell'olio e riciclarlo (punto 3, Figura 7).

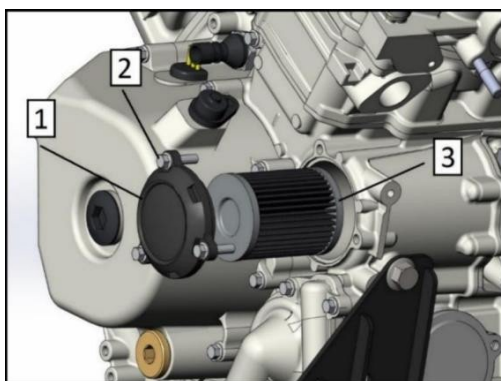


Fig. 6
1. Coperchio
2. Vite
3. Filtro dell'olio

6. Lubrificare l'anello di tenuta del filtro con olio motore fresco. Inserire 100-150 ml di nuovo filtro dell'olio, inserire il nuovo filtro dell'olio nel foro sul lato del motore ed estrarlo dal lato del coperchio. Assicurarsi che il filtro dell'olio sia installato sul raccordo speciale del motore.

7. Sostituire l'anello di tenuta del coperchio del filtro dell'olio. Rivestire di grasso l'anello di tenuta e installarlo sul coperchio del filtro dell'olio.
8. Posizionare il coperchio e serrare le viti in modo uniforme una velocità di $10 \pm 1 \text{ nm}$.
9. Rimuovere il materiale assorbente. Utilizzare un detergente rapido (o un detergente per freni) per rimuovere le perdite e le macchie di olio.

Sostituzione dell'olio motore

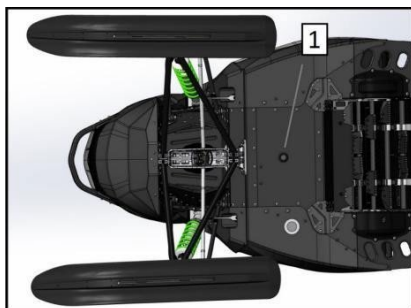


Fig. 8

1. Tappo inferiore in gomma

1. Installare la motoslitte su una superficie piana e orizzontale.
2. Rimuovere il pannello laterale destro (vedere paragrafo 17 "Meccanismi di comando, apparecchiature e attrezzature").
3. Motore freddo. Svitare la sonda in senso antiorario (posa 1, figura 4), e pulirla.
4. Non stringere, ma inserire completamente la sonda nel serbatoio dell'olio.
5. Estrarre la sonda e controllare il livello dell'olio. Il livello dell'olio deve essere compreso tra min e max, ma non deve raggiungere il valore massimo indicato nella figura per tenere conto della variazione del livello dell'olio durante il successivo riscaldamento del motore. Se necessario, aggiungere olio.

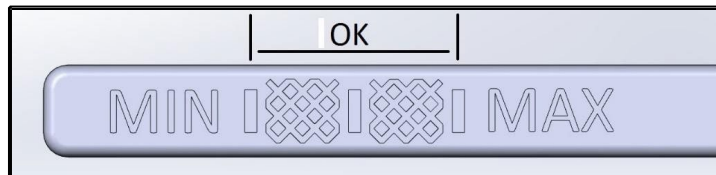


Fig. 9

1. Installare e serrare l'astina di livello dell'olio.
2. Avviare il motore e lasciarlo girare per 2 minuti.
3. Fermare il motore.
4. Estrarre il tappo di gomma sul fondo (posizione 1, figura 8).
5. Posizionare il contenitore sotto il tappo di drenaggio.
6. Svitare il tappo di scarico dell'olio (posizione 2, figura 10) all'estremità di 17 mm, svitare l'astina di livello dell'olio e attendere che l'olio si scarichi completamente.

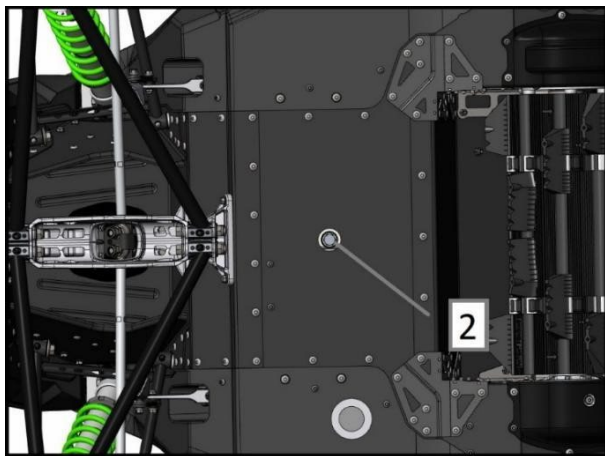
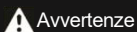


Fig.10

1. Tappo di overflow

2. Sostituire la guarnizione del tubo di scarico con nuova e serrare il tubo di scarico alla coppia specificata: $30 \pm 2\text{nm}$.
3. Sostituire il filtro dell'olio come indicato nella sezione "Sostituzione del filtro dell'olio".
4. Versare circa 1800-1900 ml nel serbatoio dell'olio motore. Olio. Capacità totale - 2000 ml. Utilizzare la sonda per controllare la quantità di olio iniettato.
5. Rimuovere le tracce di olio esausto sul motore della motoslitte e sui componenti del telaio.
6. Controllare il livello dell'olio come indicato nella sezione "Controllo del livello dell'olio motore".
7. Riavviare il motore e lasciarlo girare al minimo per circa 5 minuti. Quindi spegnere il motore. Controllare che il tubo di scarico e il coperchio del filtro dell'olio non presentino perdite d'olio.
8. Installare il tappo di gomma sul fondo.

Filtro carburante



Avvertenze

Prima di iniziare la sostituzione del filtro, accertarsi che livello del carburante nel serbatoio sia inferiore al modulo del carburante (posizione 9 nella Figura 12).

Sostituire il filtro del carburante

1. Scollegare il terminale negativo della batteria.
2. Rimuovere il pannello laterale sinistro (vedere paragrafo 17 "Meccanismi di comando, equipaggiamento e attrezzature"). Per comodità, sollevare la parte anteriore della motoslitte e posizionarla su un supporto adeguato.
3. Svitare le 3 viti (pos. 1, Fig. 11) del rivestimento in plastica sinistro del serbatoio del carburante. Coppia di serraggio - 3,5 N * m

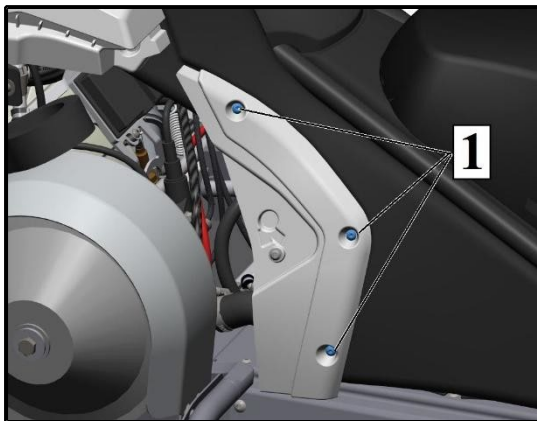


Fig.11

1. Vite

4. Rimuovere il coperchio di plastica sinistro del serbatoio dell'olio sulla motoslitta (posa 1, figura 12).

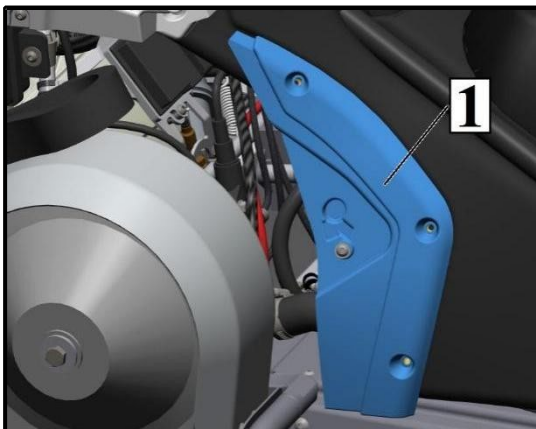


Fig.12
1. Tappetino in plastica

5. Allentare e rimuovere la fascetta (Pos. 1, Fig. 13) dal tubo del carburante collegato al raccordo a T utilizzando un cacciavite a taglio da 7 mm o un cacciavite a taglio.

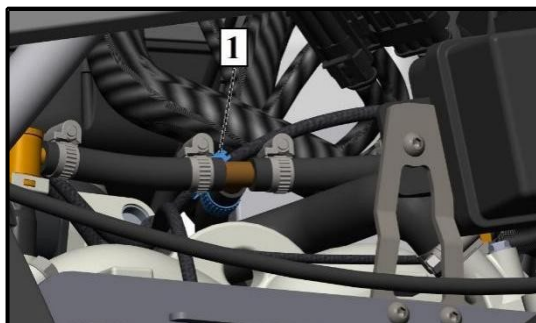


Fig.13
1. Morsetto

6. Rimuovere il tubo flessibile del carburante (posizione 1, Fig. 14) dal raccordo a T del tubo del carburante. Coprire il tubo con una fascetta sicura o chiudere l'apertura del tubo con un tappo.

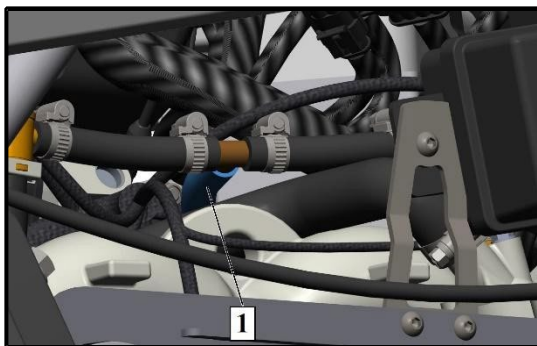


Fig. 14
1. Tubo

7. Allentare e sostituire le due fascette (posizione 1, figura 15) sul tubo flessibile collegato al filtro del carburante con un cacciavite a taglio da 7 mm o un cacciavite a taglio.

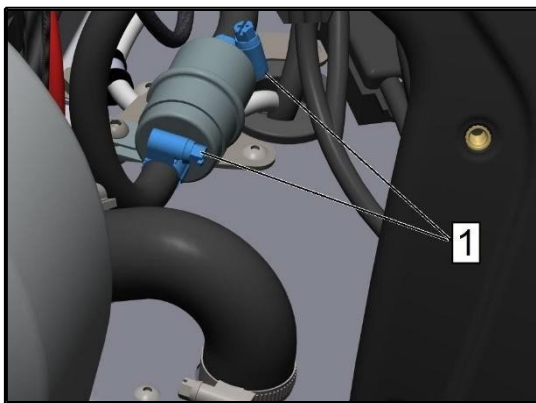


Fig. 15
1. Morsetto

8. Utilizzare una chiave esagonale da 4 mm per svitare le viti (posizione 1, Figura 16). Riciclare le viti dal TPU nel contenitore. Sostituire le viti con altre nuove durante l'installazione. Coppia di serraggio - 8,0 N * m



Fig.16
2. Vite

9. Estrarre il tubo flessibile (pos. 1, Figura 17) dall'apertura (pos. 2, Figura 17) tra la protezione del trasformatore e il serbatoio dell'olio.
10. Versare la benzina nel tubo flessibile del carburante nel contenitore preparato. Pulire la benzina. Se necessario, utilizzare detergenti e stracci.

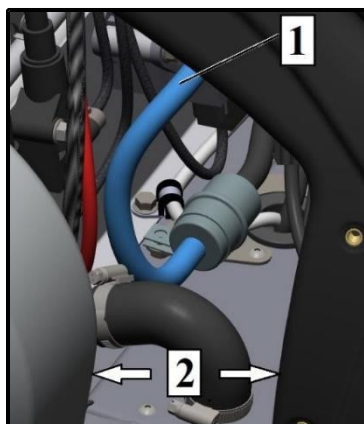


Fig. 17
1. Tubo
2. Foro

11. Rimuovere il tubo flessibile del carburante (Pos.1, Fig. 18) che collega il modulo del carburante e il filtro dal connettore del filtro. Tenere il tubo flessibile (Fig. 1, Fig. 18) con una mano e spostare il filtro del carburante verso l'esterno con l'altra mano.

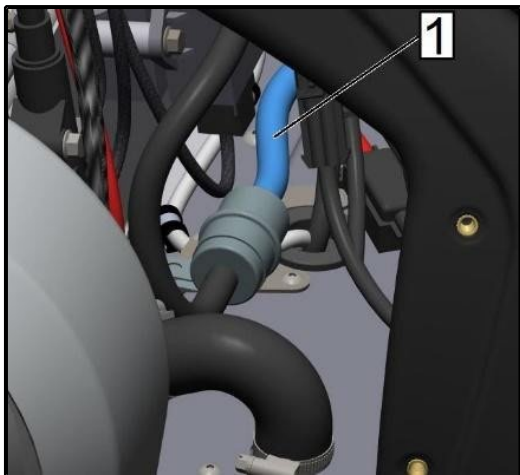


Fig.18

2. *Tubo flessibile*

12. Rimuovere il tubo (POS. 1, Figura 19) dal connettore del filtro del carburante.

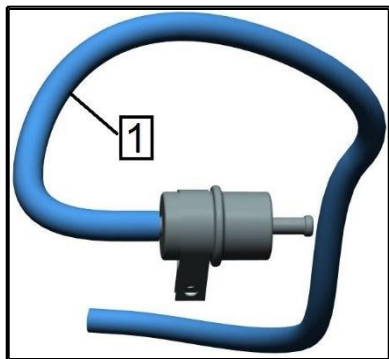


Fig.19

1. *Tubo flessibile*

13. Rimuovere la staffa (pos. 1, Fig. 20) sul filtro del carburante.
14. Montare la staffa sul nuovo filtro del carburante. Posizionare la staffa in base segno della direzione del flusso di benzina sull'elemento filtrante. Riciclare il vecchio filtro nel contenitore TPU.

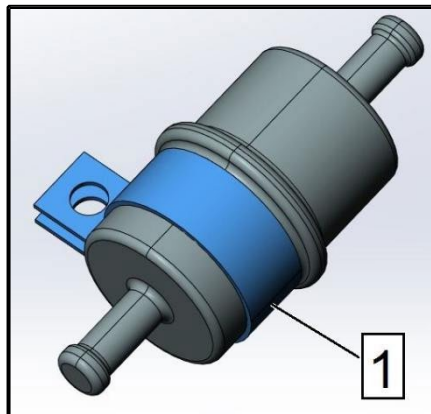


Fig. 20

1. Clip

15. Sostituire la vite di fissaggio del filtro (pos.1, Fig. 16) con nuova.
16. Applicare la fascetta sul tubo flessibile (posizione 1, Figura 21). Collegare il tubo flessibile del carburante (POS.1, Figura 21) al nuovo filtro del carburante.

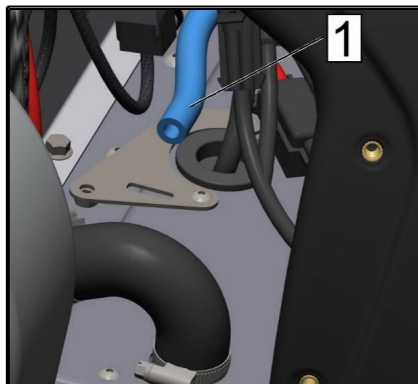


Fig. 21

2. Tubo flessibile

Eseguire il montaggio successivo in inverso.

⚠ Avvertenze

Assicurarsi che il filtro del carburante sia collegato alla direzione del flusso di carburante. Un'installazione non corretta del filtro del carburante può causare guasti alla pompa del carburante, danni al modulo del carburante e incendi della motoslitte.

⚠ Avvertenze

Assicurarsi che non vi siano perdite di carburante durante e alcuni minuti dopo il rifornimento. Una perdita di carburante può causare l'incendio della motoslitte.

Sostituire l'ugello

1. Assicurarsi che il motore della motoslitte sia spento, che l'accensione sia spenta, che la chiave di accensione sia estratta dalla serratura e che la pompa della benzina non funzioni. Aprire la barra laterale.
2. Scollegare il terminale negativo della batteria.
3. Utilizzare una chiave angolare da 10 mm per svitare il bullone (posizione 3, Fig. 22, 23).

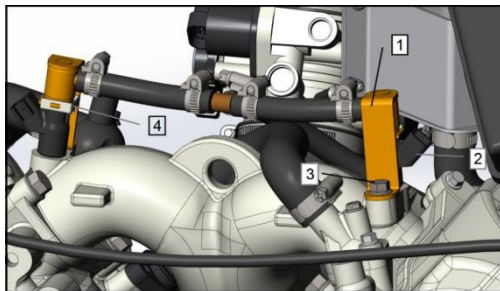


Fig. 22

1. Coperchio dell'ugello.
2. Iniettore.
3. Bullone.
4. Morsetto dell'ugello.

⚠ Avvertenze

Contrassegnare i collegamenti dei connettori elettrici ai cilindri anteriori e posteriori.

4. Scollegare il connettore dell'ugello del filo del circuito (punto 6, Figura 23).
5. Rimuovere la clip (Pos. 4, Figure 22 e 23) dall'ugello e rimuovere l'ugello (Pos. 1, Figure 22 e 23) dal coperchio dell'ugello.
6. Inserire un nuovo ugello nel coperchio dell'ugello. Assicurarsi che l'anello di tenuta dell'ugello (punto 5, Figura 23) sia nuovo e non danneggiato.
7. Fissare l'ugello nel coperchio con le clip come mostrato nella figura precedente e collegare il connettore del circuito elettronico al connettore dell'ugello.

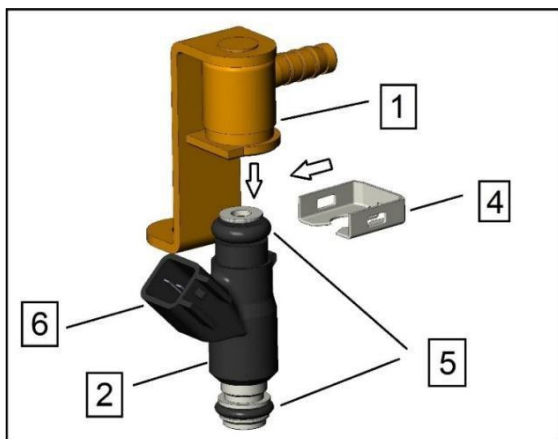


Fig. 23
5. Anello di tenuta dell'ugello
6. Connettore dell'ugello

⚠ Avvertenze

Quando il connettore del circuito elettronico è collegato all'ugello, non confondere le loro posizioni, che potrebbero causare un funzionamento errato del motore.

8. Installare l'ugello nel foro di impianto del tubo di aspirazione e serrare il bullone del coperchio dell'ugello sul tubo di aspirazione.
9. Ripetere P. Pagina: 1 Ibid., par. 8 Secondo ugello
10. Pulire la benzina.
11. Collegare il terminale negativo al pacco batteria.

12. Inserire la chiave nel blocchetto di accensione e girarla per avviare il sistema elettronico. La pompa della benzina si accende automaticamente all'avvio del sistema elettronico.
13. Assicurarsi che non vi siano perdite di olio durante il funzionamento della pompa della benzina.
14. Installare la barra laterale.
15. Avviare il motore e verificare che funzioni normalmente.
16. Spegnerne il motore ed estrarre la chiave dal blocchetto di accensione.

Filtro aria

Pulizia del filtro dell'aria

1. Rimuovere il cofano motore e il pannello laterale destro (vedere punto 17, punto 18 di "Meccanismo di comando, equipaggiamento e dotazione").
2. Posizionare l'apposito contenitore sotto il tappo dell'alloggiamento del filtro dell'aria (Fig. 4, Fig. 24, 25), estrarre il tappo, attendere che la condensa defluisca e reinserire il tappo.
3. Nell'esagono da 4 mm, svitare le 3 viti (posizione 1, figura 24), il coperchio
4. (posizione 2, figura 24), il filtro a griglia (posizione 3, figura 24) e l'elemento filtrante in schiuma (posizione 5, figura 24). Rimuovere il coperchio.
5. Estrarre l'elemento filtrante.
6. Sciacquare accuratamente l'elemento filtrante in schiuma con un detergente rapido (detergente per freni) per asciugarlo.
7. Installare l'elemento filtrante in schiuma sul coperchio del filtro dell'aria, quindi installare il filtro a rete metallica.
8. Inserire il coperchio del filtro dell'aria nella fessura e serrare le viti.



Avvertenze

- La condensa può contenere una piccola quantità di olio motore perché è un liquido misto. A causa dei requisiti ambientali, la ventilazione della boccola del motore viene introdotta nel sistema di aspirazione.
- Il filtro a schiuma deve essere collocato all'esterno dell'ingresso e filtro a rete metallica deve essere collocato all'interno. Il filtro in rete metallica protegge il filtro in schiuma dall'essere risucchiato nel sistema di aspirazione dell'aria.
- La mancata manutenzione del filtro dell'aria può ridurre le prestazioni del motore e provocarne l'usura e i guasti.

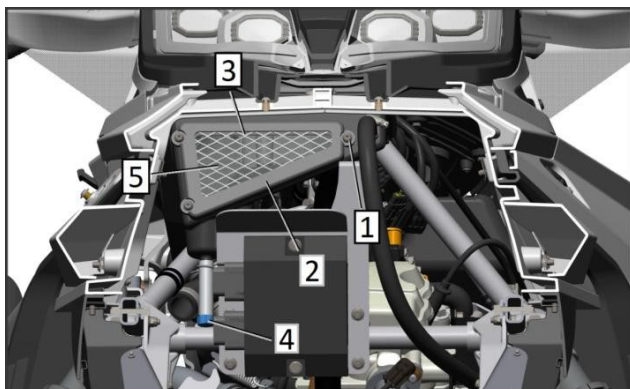


Fig. 24 1. Vite

- 1. Coperchio del filtro dell'aria.
- 2. Filtro.
- 3. Alloggiamento del filtro dell'aria in sughero.
- 4. Elemento filtrante in schiuma.

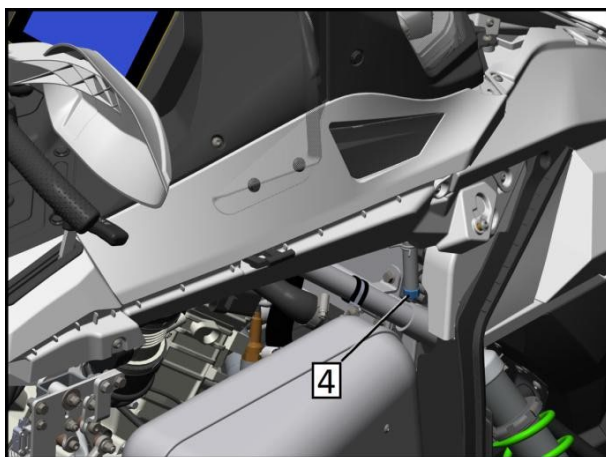


Fig. 25

- 4. Sughero dell'alloggiamento del filtro dell'aria.

Sistema di emissione dei gas di scarico

Il tubo di scarico del silenziatore deve avere un foro nella vaschetta del telaio. Il sistema di scarico deve essere privo di corrosione penetrante e di danni meccanici o di altro tipo, ad eccezione dei fori del tubo di scarico della marmitta. Assicurarsi che tutti i componenti del sistema di rilascio OG siano saldamente fissati in posizione. Controllare lo stato della molla del freno e dell'ammortizzatore al silicone. Se necessario, sostituirli. L'impianto di scarico è progettato per ridurre il livello di rumorosità del motore e migliorarne le prestazioni.

Avvertenze

La rimozione o il danneggiamento dei componenti dell'impianto di scarico o la modifica del loro design possono causare il deterioramento delle prestazioni e gravi danni al motore della motoslitte e alla motoslitte stessa.

Candela

L'ispezione e la sostituzione delle candele devono essere effettuate da un rivenditore autorizzato.

Modello di motore CPR8EA-9.

Distanza tra gli elettrodi delle candele (0,7-0,8 mm)

Liquido per freni

Il liquido dei freni consigliato è il DOT 4.

Avvertenze

Usare il liquido per freni Dot 4 solo da una confezione nuova e sigillata. I liquidi in confezioni aperte possono essere contaminati o assorbire umidità. Non utilizzare un liquido per freni diverso da quello raccomandato e non mescolare liquidi per freni diversi. Ciò può causare gravi danni all'impianto frenante. Il liquido dei freni può danneggiare le superfici in plastica e quelle verniciate. In caso di perdita, lavare accuratamente tutte le macchie con abbondante acqua e detergente.

Controllare e rabboccare il livello del liquido dei freni:

1. Installare la motoslitta su una superficie piana e orizzontale e raddrizzare il volante.
2. Controllare il livello del liquido dei freni nel serbatoio di compensazione. Il livello accettabile del liquido dei freni è circa al centro del foro di osservazione. Se necessario, aggiungere liquido dei freni.



Fig. 26

1. Livello ammissibile del liquido dei freni.

Ganascia del freno

L'ispezione e la sostituzione delle pastiglie dei freni devono essere effettuate da un rivenditore autorizzato.

Trasmissione (trasmissione)

Olio per trasmissioni consigliato: viscosità sintetica 75W90, classificazione API GL 4.

Livello dell'olio controllo

1. Installare la motoslitte su una superficie piana e orizzontale;
2. Controllare il livello dell'olio nella trasmissione svitando il tappo di controllo esagonale da 8 mm (gesto 1, Figura 27) sul coperchio anteriore della trasmissione.
3. Il livello dell'olio del cambio deve raggiungere il limite inferiore del foro filettato.

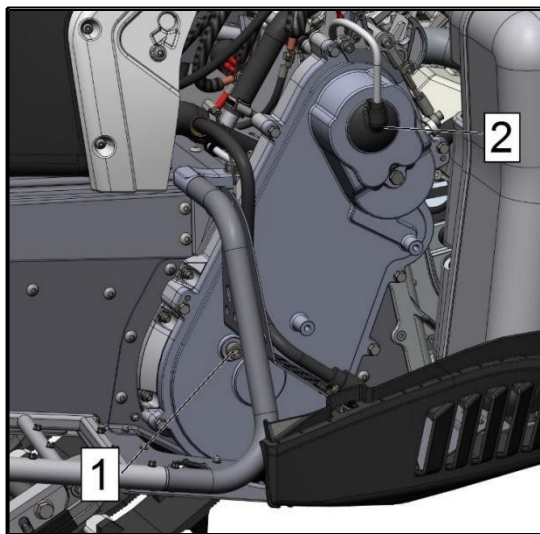


Fig. 27

1. *Controllare la spina.*
2. *Copertura in gomma*

Riempire il punto di controllo con olio

1. Posizionare la motoslitte su una superficie piana e orizzontale.
2. Svitare il tappo di ispezione con esagono da 8 mm sul coperchio anteriore della trasmissione (posizione 1, Fig. 27).
3. Rimuovere il pannello laterale destro (vedere il paragrafo 17 di "Meccanismo di comando, apparecchiature, attrezzature").
4. Rimuovere il coperchio di gomma sulla parte superiore del punto di controllo (Pos. 2, Fig. 27).
5. Versare l'olio consigliato nella scatola del cambio e, facendo una pausa, lasciare che l'olio versato goccioli nella parte inferiore della scatola del cambio fino a quando l'olio inizia a fuoriuscire attraverso il foro di impianto del tappo di controllo,
6. Posizionare il tappo di ispezione e la nuova rondella di tenuta e serrarli con la coppia specificata: $15 \pm 1\text{nm}$.
7. Installare la copertura in gomma e il tubo di sfiato.
8. Installare la barra laterale.

Cambiare l'olio

1. Eseguire l'azione di P 1-4 punti "stazione di servizio".
2. Posizionare il contenitore sotto la motoslitte e nell'area di scarico del pedale destro (posa 3, Figura 28) (posa 4, Figura 28).
3. Svitare il tappo di sfiato esagonale da 4 mm sul fondo della trasmissione e attendere che lo sfiato sia completo.
4. Serrare il tubo di scarico e la coppia specificata: $10 \text{ 1nm} \pm$
5. Versare l'olio consigliato nella scatola del cambio finché non inizia a fuoriuscire dal foro filettato del tappo di prova.
6. Inserire la spina di prova nella posizione e serrarla con la coppia specificata: $10 \pm 1\text{nm}$.
7. Rimuovere le macchie di olio con un assorbente e un detergente.
8. Installare la copertura in gomma e il tubo di sfiato.
9. Installare la barra laterale.

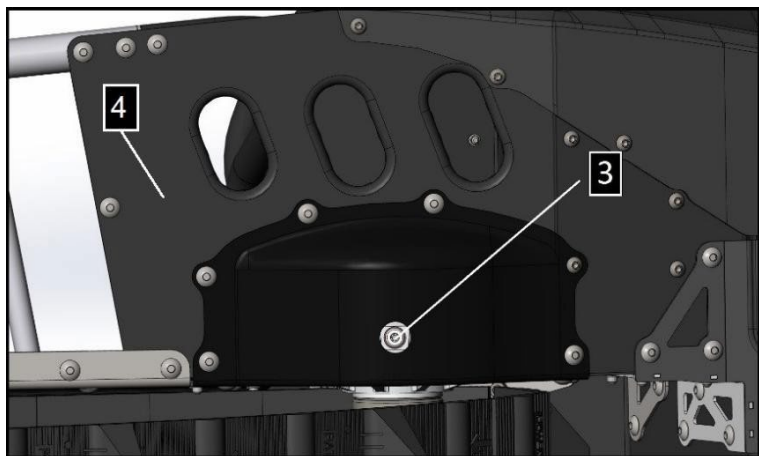


Fig.28

3. *Tappo di scarico*

4. *Pedale destro*

Circuito di trasmissione tensione

1. Sollevare la parte posteriore della motoslitta in modo che il cingolo non tocchi il suolo. Estrarre il perno di fissaggio (pos. 1, Fig. 29) dalla vite di regolazione (pos. 2, Fig. 29) sul retro dell'alloggiamento.

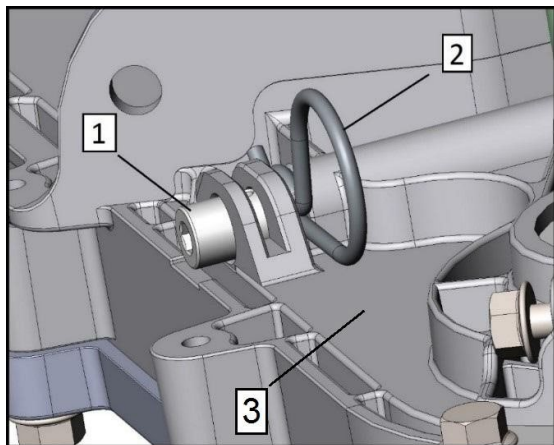


Fig.29

1. Vite di regolazione.
2. Fissare la coppiglia.
3. Cassa di trasmissione a catena.

2. Tenere la vite lontana dal movimento assiale. Ruotare la vite con esagono da 5 mm in senso orario fino a quando non si avverte una resistenza. Assicurarsi che la catena sia visibilmente tesa. Non sforzatevi troppo per ottenere questo risultato.

3. Assicurarsi che un foro vite, primo o il secondo foro in movimento, e il primo o il secondo foro in movimento corrispondano alla scanalatura corrispondente nell'alloggiamento e al primo o al secondo foro in movimento. Ad esempio, secondo la (pos.2, Fig. 30), il secondo foro è in movimento. Assicurarsi che la coppiglia fissa (posizione 2, figura 29) sia installata nel foro e nella scanalatura combinati (posizione 2, figura 30).

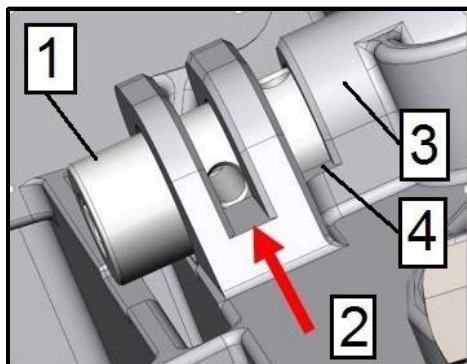


Fig. 30

- 1. Vite di regolazione.
- 2. La seconda lacuna.
- 3. Cassa di trasmissione a catena.
- 4. La prima lacuna.

4. Ruotare la vite di regolazione (pos. 1, Figura 31) di 90 gradi in senso antiorario. Verificare che i fori adiacenti delle viti di regolazione (rispetto ai fori di cui al paragrafo 3) corrispondano ai fori adiacenti dell'alloggiamento (rispetto fori di cui al paragrafo 3) (pos.3, Figura 31). In questo modo si riduce la tensione della catena in modo tale da evitare un allungamento prematuro. Secondo il paragrafo 3, il primo foro è in movimento e la prima scanalatura è in movimento.

5. Installare la coppiglia fissa nel foro Scanalatura del giunto a vite nell'alloggiamento come indicato al punto 4.

6. Ad esempio, nei paragrafi 3 e 4, si tratta del primo foro e della prima scanalatura in movimento.

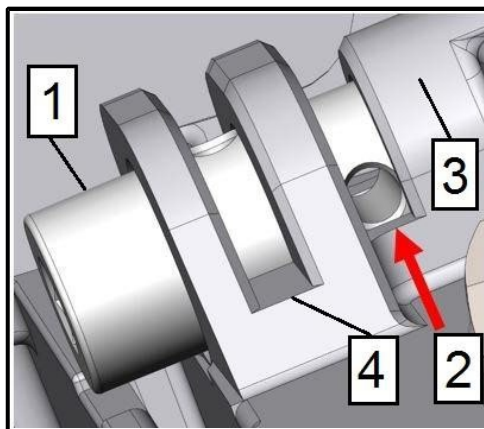


Fig. 31

- 5. Svitare la vite di regolazione in senso antiorario.
- 6. La prima lacuna.
- 7. Cassa di trasmissione a catena.
- 8. La seconda lacuna.

7. Effettuare due rotazioni complete della catena in senso orario. Ruotare manualmente la puleggia o la ruota dentata della trasmissione. Quindi eseguire due rotazioni complete del circuito in senso antiorario. Quindi controllare nuovamente le due rotazioni complete del circuito in senso orario.

8. Ripetere i passaggi dei paragrafi da 1 a 6 per verificare che la tensione del circuito sia corretta.

Trasformatore

Coperchio di protezione del trasformatore

Avvertenze

Non avviare il motore nelle seguenti condizioni: - Il trasformatore non è montato correttamente.

-Il pannello sinistro viene rimosso.

Non regolare mai le parti in movimento con il motore acceso.

Nota: le dimensioni del coperchio di protezione del trasformatore sono leggermente inferiori per garantire la corrispondenza della tensione con il posizionatore. Questo riduce il rumore e le vibrazioni. Questa tensione deve essere mantenuta durante l'installazione della custodia.

Rimuovere il coperchio di protezione della cinghia di trasmissione:

1. Rimuovere il coperchio della fune di sicurezza UBSD;
2. Aprire il pannello sinistro, vedere. "Meccanismi di comando, strumenti ed equipaggiamenti", punto 17;
3. Estrarre la coppiglia fissa (posizione 1, Figura 32);
4. Spostare l'alloggiamento (posizione 5, figura 32) verso l'alto e verso sinistra per sganciarlo dall'elemento di bloccaggio. Installare il coperchio di protezione della cinghia del trasformatore:
 1. Ricoprire con il coperchio del trasformatore;
 2. Muoversi verso il basso e verso destra per fissare l'alloggiamento sull'elemento fisso;
 3. Inserire il perno di fissaggio.

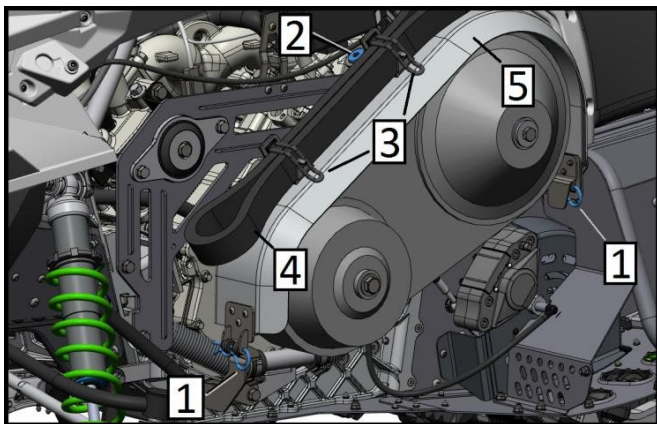


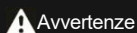
Fig. 32

1. Perno di posizionamento
2. Fissare le orecchie.
3. Posizionatore in gomma
4. Cinghia di trasmissione di ricambio
5. Custodia del trasformatore

Cinghia di trasmissione

Ispezione della cinghia di trasmissione

Controllare che la cinghia di trasmissione non presenti crepe, usura o usura anomala (usura irregolare, usura di un solo lato, assenza di denti, crepe nel tessuto o danni al cavo). Le cause dell'usura anomala possono essere la regolazione non corretta della puleggia, la velocità eccessiva dell'albero motore durante il raffreddamento della pista, l'avviamento rapido senza un adeguato preriscaldamento, i danni da corrosione della scanalatura della puleggia o le bave sulla scanalatura e l'olio sulla cinghia di trasmissione. I difetti possono essere riparati solo da rivenditori autorizzati.



Avvertenze

È severamente vietato rimuovere il coperchio di protezione del trasformatore e rimuovere e installare la cinghia del trasformatore quando il motore è in funzione.

Rimuovere la cinghia del trasformatore

1. Rimuovere la copertura della cintura di sicurezza dal dispositivo di bloccaggio automatico del movimento (UBSD).

2. Aprire il pannello sinistro. (Vedere la sezione "Meccanismo di comando, strumenti e apparecchiature", voce 17);
3. Rimuovere l'alloggiamento del trasformatore (posa 5, figura 32).
4. Inserire il dispositivo di separazione della puleggia condotta nel foro speciale filettato della puleggia condotta (Fig. 6).
5. Serrare gli accessori e sganciare la puleggia.
6. Per rimuovere la cinghia, trascinarla sul bordo superiore della puleggia condotta, quindi estrarre la cinghia dalla puleggia condotta.
7. Controllare e rimuovere il separatore della puleggia condotta.

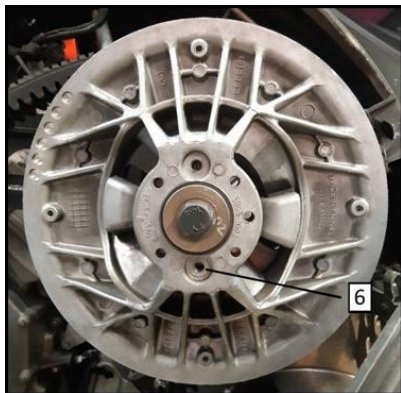


Fig. 33
6. Installazione della cinghia del trasformatore

Installazione del nastro del trasformatore

1. Spurgare la puleggia motrice con un dispositivo speciale nel set di rimorchi.
2. Legare la cinghia prima alla puleggia motrice e poi al bordo inferiore della puleggia motrice.
3. Svitare il separatore della puleggia dalla puleggia condotta. La puleggia condotta della trasmissione rimarrà in posizione di rilascio e riprenderà la sua posizione di lavoro dopo che la motoslitte si sarà messa in movimento.
4. Installare il coperchio di protezione della cinghia del trasformatore.
5. Chiudere il pannello laterale.

Avvertenze

Non ruotare mai manualmente la puleggia di trasmissione senza sospendere il binario.

Per evitare che la fune della cinghia si rompa o si danneggi, non usare la forza o una leva per fissare la cinghia in posizione.

Cingolo

Stato del cingolo

Utilizzare un casco omologato. Utilizzare il dispositivo di sollevamento per sollevare la parte posteriore della motoslitte, posizionare il paraurti posteriore su un ampio supporto meccanico con un riflettore o fissare il dispositivo di sollevamento in questa posizione. Assicurarsi che i parafranghi posteriori o la frizione di trazione non interferiscano con questa operazione. Se necessario, rimuoverli. Assicurarsi che il motore sia spento, quindi controllare manualmente il caterpillar, verificare il caterpillar e valutarne le condizioni. Se il cingolo risulta usurato o incrinato e le singole fibre, le , gli elementi di rinforzo (aste) e le clip metalliche del risultano perse o danneggiate, sostituirlo. La sostituzione o l'installazione della clip può essere effettuata solo con strumenti speciali.

Attenzione! Controllate i caterpillar prima di ogni viaggio.

Verificare la presenza di difetti, come ad esempio:

Rottura del cingolo

Catena del suolo danneggiata o strappata (è visibile la sua struttura interna)

Fibra di gomma

Asta rotta

Mancanza di guida

Se si riscontrano danni al caterpillar, è necessario sostituirlo immediatamente.

Se necessario, contattare un rivenditore autorizzato.



Avvertenze

L'uso di cingoli o slitte danneggiate può causare la perdita di controllo, con conseguenti lesioni gravi e morte.

Tensione e regolazione del cingolo

Nota: la regolazione della tensione e la regolazione del cingolo sono interconnesse. Non eseguirle da sole.

Avvertenze

Per evitare lesioni alle persone che si trovano nelle vicinanze della motoslitte:

– **Dietro o vicino alla pista rotante**

Absolutamente vietato.

– **Se è necessario ruotare il binario, utilizzare sempre una staffa larga con pannelli riflettenti.**

– **Quando si appende il cingolo, mantenere la velocità più bassa possibile. La forza centrifuga può liberare sostanze estranee, frammenti di caterpillar e bruchi danneggiati nel loro insieme.**

Controllo della tensione del cingolo

Nota: prima di regolare la tensione dei cingoli, la motoslitte deve muoversi per circa 15-20 minuti.

1. Rimuovere il cappuccio della fune di sicurezza dell'UBSD.
2. Sollevare la parte posteriore e installarla sulla staffa.
3. Attendere che la sospensione posteriore raggiunga una posizione libera.
4. Utilizzare il misuratore di tensione del binario.



Fig. 34. Tensiometro a binario

5. Utilizzare l'anello in fondo al misuratore per specificare il valore di abbassamento (Figura 26).



Fig. 35

6. Impostare l'anello superiore sulla posizione 0 kg.
7. Posizionare lo strumento di misura sul binario, tra il rullo di tensione anteriore e quello posteriore.
8. Fare clic sul calibro per allineare l'anello inferiore con il bordo inferiore del cursore (Fig. 36).

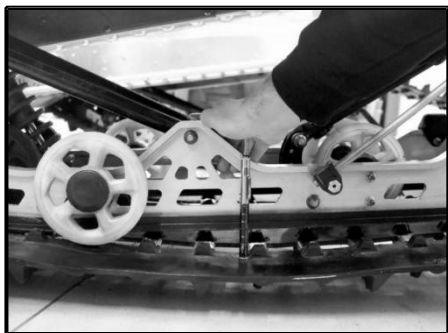


Fig. 36



9. La lettura viene registrata sull'anello superiore del foglio di calcolo.



Fig. 37

10. Il valore di carico ottenuto deve corrispondere al valore di carico della tabella.

Tabella. 1

Caratteristiche della cedevolezza dei cingoli	
Cedimento del cingolo	Da 40 a 50 mm
Valore di carico ottenuto	7,3 kg

Se il valore di carico ottenuto è diverso da quello indicato nella tabella, è necessario regolare la tensione del binario.

Attenzione! Una tensione eccessiva può causare una perdita di potenza e una pressione eccessiva sui componenti della sospensione.

Tensione dei cingoli regolazione

1. Rimuovere il cappuccio della cintura di sicurezza dell'UBSD.
2. Rimuovere il coperchio della ruota posteriore (se installata) (posizione 5, Fig. 38).

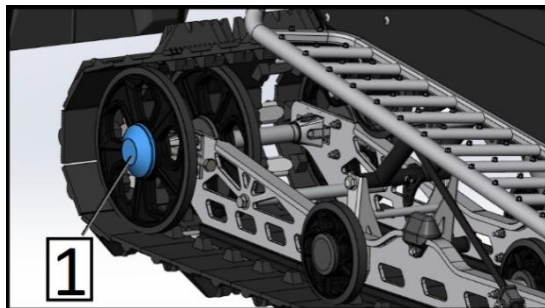


Fig. 38

1. Alloggiamento della ruota posteriore

3. Allentare i bulloni di fissaggio del rullo (posizione 2, Fig. 39).

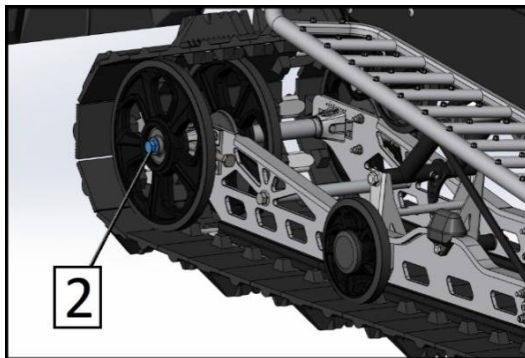


Fig. 39 1.Bolt

4. Allentare il controdado del bullone di regolazione (posizione 3, Fig. 40).
5. Serrare o allentare i due bulloni di regolazione (Pose 4, Fig. 40) allo stesso angolo (velocità) per aumentare o diminuire la tensione del binario.
6. Serrare il dado di bloccaggio del bullone come indicato nella tabella della coppia di serraggio richiesta.
7. Se non è possibile regolarla correttamente, contattare il rivenditore autorizzato.

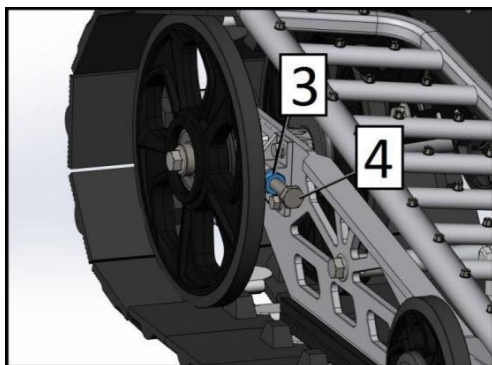
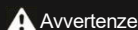


Fig. 40
3. Controparte
4. Bullone

8. Serrare i bulloni di fissaggio della ruota con la coppia di serraggio specificata - $48 \pm 6\text{N} - \text{m}$
9. Controllare la taratura del caterpillar secondo la seguente procedura.
10. Installare il copriruota posteriore in posizione.

Regolazione del binario



Avvertenze

Prima di verificare l'allineamento del cingolo, accertarsi che non vi siano oggetti sul cingolo che possano essere rilasciati dalla forza centrifuga. Non toccare il cingolo con mani, attrezzi, piedi o elementi dell'abbigliamento. Montare sempre la parte posteriore della motoslitta su un'ampia staffa con catarifrangenti. Assicurarsi che nessuno si trovi vicino alla motoslitta, soprattutto nella parte posteriore della pista. Non fate girare il cingolo ad alta velocità. La forza centrifuga può liberare corpi estranei, frammenti di cingoli e danneggiare il cingolo nel suo complesso.

Avviare il motore e la leva di comando dell'acceleratore, in modo che il cingolo si muova appena. Mantenere la dell'acceleratore per non più di 5 secondi. Spegnerne il motore e riporre la copertura della cintura di sicurezza dal DEA. Controllare l'allineamento del binario: la distanza tra la guida e il bordo del cursore deve essere uguale.

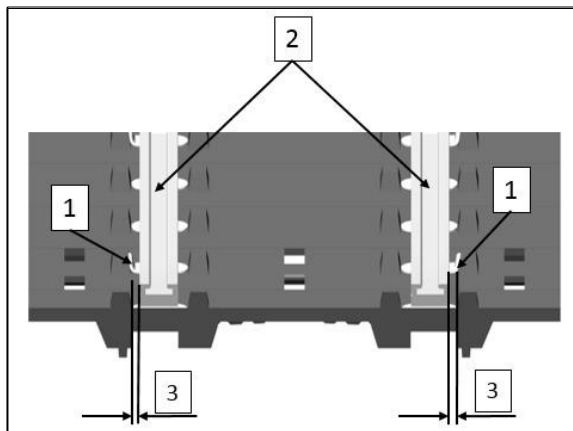


Fig. 41

1. Guida

2. Cursore

3. Distanza tra cursore e cursore

4. Guida

Se la calibrazione del caterpillar non riesce, procedere come segue:

 Avvertenze

Salvo circostanze particolari, rimuovere la copertura della fune di sicurezza dall'UBSD prima di eseguire qualsiasi operazione di regolazione o manutenzione. La motoslitte deve trovarsi in un'area sicura e lontana dalla strada.

1. Installare la parte posteriore della motoslitte su un ampio ripiano con piastre riflettenti.
2. Eseguire P. 1-P. Sezione 3 "Regolazione della tensione del cingolo".
3. Serrare il bullone di regolazione sul lato con la maggiore distanza tra le due parti, il cursore e la guida.
4. Serrare il dado di arresto.
5. Serrare i bulloni di fissaggio della ruota alla coppia specificata (48 ± 6) N - m

 Avvertenze

Assicurarsi che tutti i fissaggi siano ben tesi per evitare che l'assale posteriore si giri o che il cingolo si blocchi.

6. Avviare il motore, controllare lentamente il tracciato e ricontrollare la taratura.
7. Rimuovere la motoslitte dal ripiano.
8. Installare il copriruota.

Sospensione

Stato della sospensione posteriore

Controllare tutti i componenti delle sospensioni, compresi slider, molle, ruote, ecc. Se questi componenti sono eccessivamente usurati, devono essere sostituiti.

Avvertenze

In condizioni di funzionamento normali, la neve agisce come lubrificante e refrigerante per il rivestimento del parapetto. La movimentazione su ghiaccio o neve ricoperti di sabbia provoca il surriscaldamento e l'usura prematura del cursore.

Stato del limitatore di banda

Controllare che il limitatore della cinghia non presenti segni di usura e danni. Controllare l'affidabilità del serraggio di bulloni e dadi. Se il limitatore della cinghia si affloscia, verificare se il foro di impianto è deformato. Se necessario, sostituirlo. Serrare il dado con la coppia specificata: (9 ± 1) N - m.

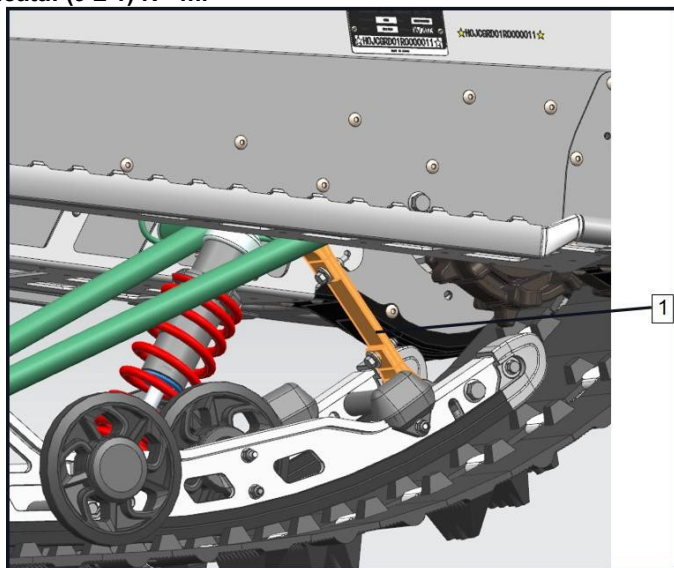


Fig. 42

1. Limitatore di banda

Strumenti utilizzati: Chiavi da 10 mm

Sospensione posteriore grasso

Utilizzare grasso sintetico per cerniere per installare la siringa sulla pressa idraulica e lubrificare 6 punti. Applicare il grasso al giunto nella zona della boccola di bronzo.

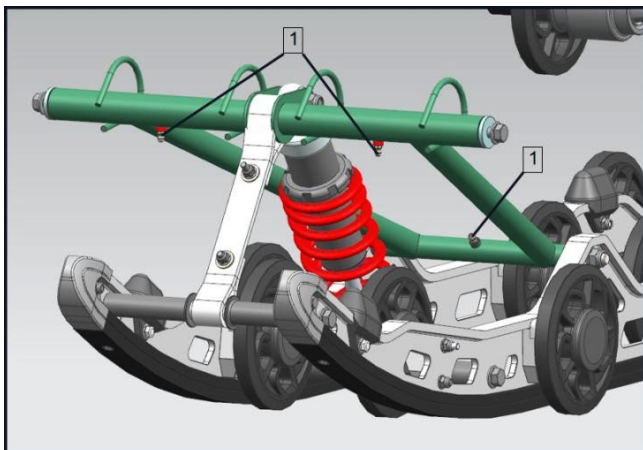
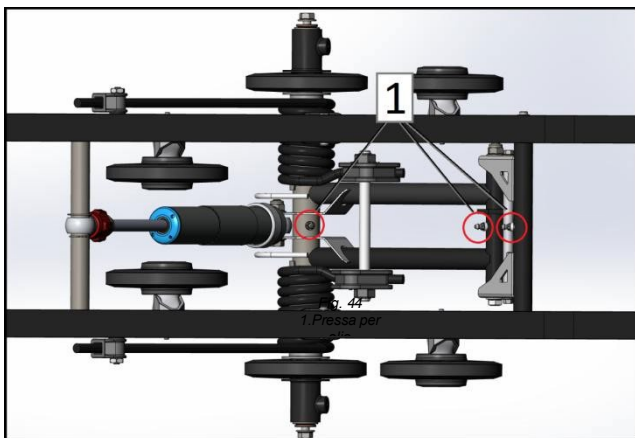


Fig. 43
1.Pressa per olio



Stato del sistema sterzante e della sospensione anteriore

Verificare l'affidabilità del fissaggio dei componenti dello sterzo e della sospensione anteriore (staffa dell'asse dello sterzo, tirante e giunto dello sterzo, cerniera sferica, bullone di fissaggio della leva, telaio dello sci, ecc.) Se necessario, contattare un rivenditore autorizzato.

Per verificare le condizioni dei manicotti delle sospensioni anteriori, se necessario, rivolgersi a un concessionario autorizzato per la loro sostituzione.

1. Rimuovere il coperchio della leva superiore.
2. Ingrassare il supporto sferico superiore nella cavità aperta (Fig. 45).
3. Mettere in posizione il coperchio della leva superiore.

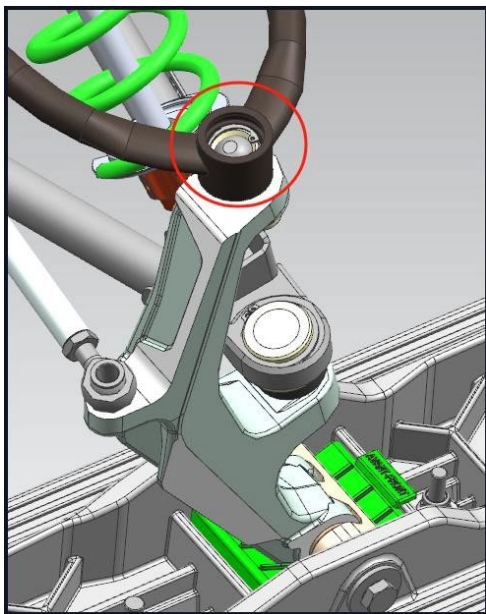


Fig. 45 -Apertura di sgrassatura (lato sinistro)

Sci

Controllare le condizioni degli sci e dei pattini in lega dura. Se usurati, rivolgersi a un rivenditore autorizzato.

Avvertenze

L'usura eccessiva degli sci e/o dei pattini ha un impatto negativo sulla manovrabilità delle motoslitte.

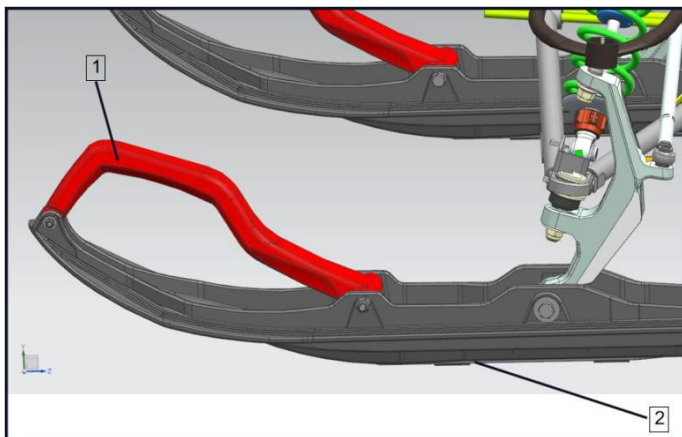


Fig. 46
1.Sci
2.Tmandrino

Fusibile

Le apparecchiature elettriche sono protette da fusibili.

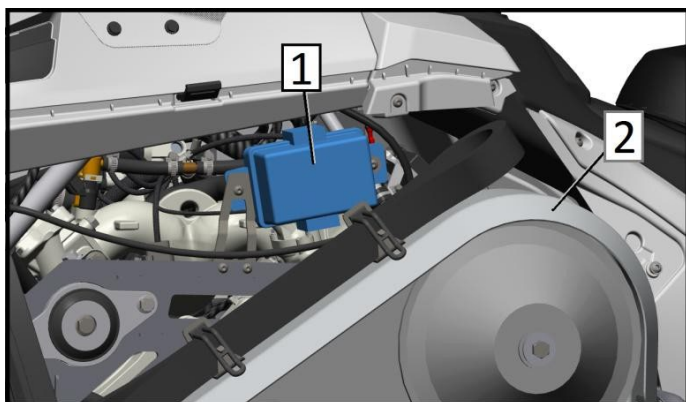


Fig. 47

1.Coperchio di sicurezza

2.Pulsante di navigazione

Controllare e sostituire il fusibile

1. Rimuovere il pannello sinistro (vedi punto 17 "Meccanismo di comando, equipaggiamento, equipaggiamento")
2. Premere pulsante di fissaggio dell'unità di sicurezza su entrambi i lati (posizione 2, Figura 48) (è consigliabile utilizzare un cacciavite piatto).
3. Aprire il coperchio della cassaforte (posizione 1, figura 48).
4. Per rimuovere il fusibile dalla staffa, . Controllare se il filo è fuso.
5. Se necessario, sostituire il fusibile.

Avvertenze

Non utilizzare fusibili con valori nominali superiori o inferiori per evitare danni ai componenti elettrici e/o la possibilità di incendi.

Se il fusibile è, la causa del guasto deve essere individuata ed eliminata prima di avviare il motore.

Se il filo (posizione 2, figura 49) si scioglie, è necessario sostituire il fusibile (posizione 1, figura 49).

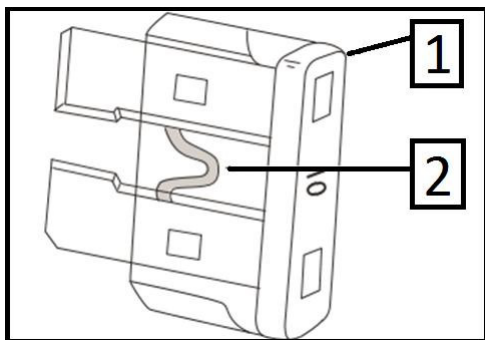


Fig. 49
1.Fusibile
2.Linea

Disposizione dei fusibili

K3 - 30A	K1 - 20A	K4 - 20A	K7 - 20A	K2 - 20A	F10 - 15A	F2 - 7,5A
K6 - 30A						
K5 30A	F1 - 10A	F4 - 5A	F6 - 7,5A	F8 - 30A	F11 - 15A	F13 - 7,5A
	F3 - 15A	F5 - 2A	F7 - 7,5A	F9 - 20A	F12 - 15A	F14 - 15A

Fig. 50 - Disposizione dei fusibili

Tabella. 2 - Marcatura del fusibile

Fuse:	(A)	Electrical circuits: (Eng)
F1	10A	Engine Starting Circuit
F2	7,5A	Gauge
F3	15A	Power Outlet
F4	5A	Power Outlet USB
F5	2A	Driver helmet socket
F6	7,5A	Passenger's grips heaters and helmet socket
F7	7,5A	Driver's Grip Heaters
F8	30A	Heaters relay
F9	20A	Radiator Fan
F10	15A	ECU engine
F11	15A	High beam
F12	15A	Low beam
F13	7,5A	Taillights
F14	15A	Fuel Pump
F15	40A	Main fuse
F16	35A	Voltage Regulator
Relay:		Electrical circuits:
K1	20A	Engine relay
K2	20A	Fuel Pump relay
K3	30A	Heaters relay
K4	20A	Electrical Consumers relay
K5	30A	Energy saving start relay
K6	30A	High Beam relay
K7	20A	Radiator Fan relay
K8	40A	Starter relay

Batteria

La motoslitte è dotata di una batteria AGM con una tensione nominale di 12 V e una capacità di 32 A* h. La capacità della batteria può variare a seconda del mercato. La batteria è sigillata e non necessita di manutenzione.

Avvertenze

Non aprire la batteria per non distruggerla. Le condizioni della batteria possono essere valutate solo attraverso il controllo del livello di carica.

Test di carica: Se la tensione a vuoto del terminale è inferiore a 12,6 V, la batteria deve essere caricata. Se supera i 12,6 V, la batteria può funzionare senza essere caricata.

La batteria deve essere sempre completamente carica. Per caricare la batteria, è necessario utilizzare un caricabatterie speciale che supporti la funzione di carica delle batterie AGM.

Il test della batteria deve essere eseguito utilizzando una "spina di carico". Questa operazione viene eseguita in un centro di assistenza autorizzato.

È vietato cambiare il tipo di batteria perché le batterie AGM offrono la possibilità di funzionamento orizzontale (laterale) rispetto ad altri tipi di batterie.

Mantenere la batteria asciutta e pulita. Controllare se la vite del terminale del cablaggio della motoslitte elettrica è serrata al perno della batteria.

Schema elettrico montaggio

Tabella 3 - Elenco delle apparecchiature elettriche

M1	Starter
M2	Fuel Pump
M3	Radiator Fan
G1	Alternator
GB1	Battery
P1	ECU engine
P2	Reverse Speed Limit and Ignition Allow Controller
P3	Voltage Regulator
BV1	Gauge
B1	Fuel injector 2 Cylinder
B2	Fuel injector 1 Cylinder
B3	Ignition coil (No IGBT) 2 Cylinder
B4	Ignition coil (No IGBT) 1 Cylinder
B5	Idle stepper motor
B6	VR Sensor
B7	Oxygen sensor 2 cylinder
B8	Oxygen sensor 1 cylinder
B9	Intake Pressure Temperature sensor
B10	Throttle position sensor
B11	Coolant temperature sensor
SL1	Coolant temperature sensor/fan switch
SL2	Speed sensor
SL3	Fuel level sensor
SL4	Oil pressure sensor
X12	Diagnostic plug
S1	Key switch
Sb1	Kill switch
Sb2	Tether switch
Sb3	Engine start switch
Sb4	Grip heater switch
Sb5	Switch of heater of throttle lever
Sb6	Passenger Handle Heater Switch
Sb7	High/Low beam light switch
EK1	Driver's grip heater R
EK2	Driver's grip heater L
EK3	Heater of Throttle lever
EK4	Passenger grip heater L
EK5	Passenger grip heater R
N1	12V Power outlet
N2	USB socket
N3	Driver helmet socket
N4	Passenger helmet socket
EL1	Headlight R
EL2	Headlight L
EL3	Taillight R
EL4	Taillight L
SA1	Brake light switch
SA2	Reverse gear contact switch
SA3	Drive gear contact switch
HA1	Buzzer

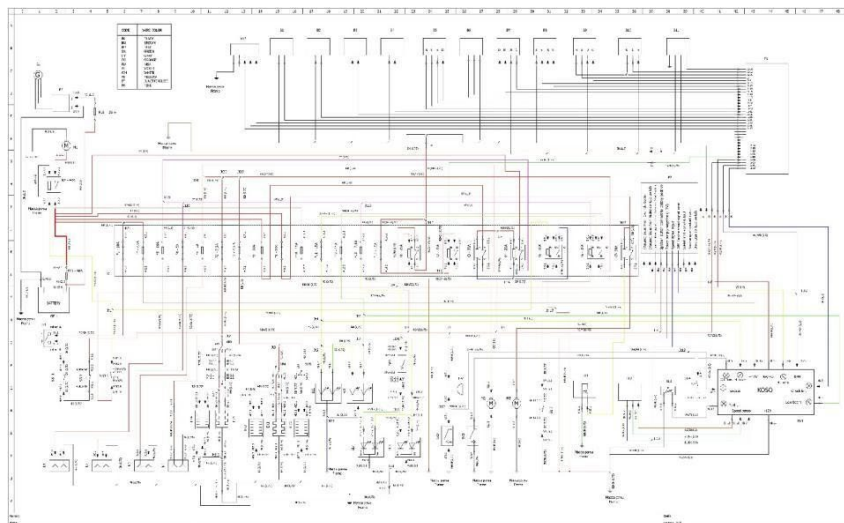


Fig. 51 - Schema elettrico*
Per facilitare la lettura, utilizzare il manuale elettronico

Proiettori

Controllo funzionamento:

1. Girare la chiave di accensione per assicurarsi che la copertura della fune di sicurezza sia indossata sull'UBSD e che il pulsante di spegnimento di emergenza del motore sia in posizione "ON".
2. Avviare il motore.
3. Per impostazione predefinita, quando si accende la posizione anabbagliante dell'interruttore, funzionano il proiettore e la lampada fluorescente (DHO) con circuito a LED.
4. La spia si accende all'avvio dell'accensione (a seconda della modifica della motoslitte).
5. Fare clic sul pulsante di accensione della luce sull'interruttore multifunzione sul lato sinistro del volante. La luce si sposterà sul lato opposto.
6. In caso di guasto, contattare il rivenditore autorizzato.

Girare la chiave di accensione per assicurarsi che l'inclinazione del faro cm possa essere regolata con il copricorda. Sottosezione "Regolazione dell'inclinazione del proiettore" Sottosezione "Regolazione del carrello da neve"

Fanale posteriore

Controllo funzionamento:

1. Girare la chiave di accensione per assicurarsi che la copertura della fune di sicurezza sia indossata sull'UBSD e che il pulsante di spegnimento di emergenza del motore sia in alto (ON).
2. Avviare il motore.
3. Dopo l'accensione, la luce posteriore deve essere accesa in modalità luce di sagoma (a seconda della modifica della motoslitte).
4. Premere la leva del freno sul lato sinistro del volante. Il segnale di stop si accende.
5. In caso di guasto, contattare il rivenditore autorizzato.



La struttura della motoslitte non consente la sostituzione automatica dei fari e dei fanali posteriori. Se necessario, contattare il rivenditore autorizzato.

Manutenzione della motoslitta

Cura del pupazzo di neve dopo il viaggio

Rimuovere la neve, il ghiaccio e la sporcizia dalla sospensione posteriore, dai cingoli, dalla sospensione anteriore, dallo sterzo e dai componenti dello snowboard.

Avvertenze

Prima di posizionarsi davanti alla motoslitta, alla pista o ai componenti della sospensione posteriore, accertarsi che il cappuccio della cintura di sicurezza sia stato rimosso dall'UBSD.

REGIONE

Se lasciate la motoslitta all'aperto durante la notte o durante una lunga sosta, copritela. Questo aiuterà a proteggerla dagli influssi ambientali, come le precipitazioni (neve, pioggia, ecc.), il vento e altre influenze esterne, a mantenerne l'aspetto e a ridurre le attività di preparazione necessarie per le successive ispezioni prima del viaggio.

Pulizia e protezione della motoslitta

Eliminare la contaminazione e la corrosione.

Avvertenze

Per evitare graffi sulle superfici del parabrezza e del cofano, è necessario utilizzare un tessuto di flanella o un sostituto adeguato.

Pulire le parti in plastica e vernice con detergenti forti, sgrassatori, solventi, acetone, ecc. Assolutamente vietato.

Stoccaggio

Se la motoslitte non è destinata a essere utilizzata per 3 mesi o più, e in estate, deve essere preparata per lo stoccaggio.

Tabella. 1

Motoslitte	Motoslitte libera
Motore	Sostituzione dell'olio motore e del filtro
	Riempire serbatoio per 3/4. Aggiungere lo stabilizzatore del carburante
	Controllare l'interruttore di accensione
	Posizionare il punto morto inferiore del primo cilindro (anteriore). Spruzzare il protettivo del motore nel cilindro attraverso il foro della candela. Ripetere l'operazione del secondo (posteriore) del cilindro. Controllare due o tre rotazioni complete dell'albero motore.
	Non riavviare il motore.
Trasmissione di potenza e sistema frenante	Lubrificare la cerniera della leva del freno
	Lubrificare la cerniera della trasmissione
	Sollevare la parte posteriore della motoslitte e appendere il cingolo alla superficie di appoggio. Non allentare la tensione del cingolo.
Sospensioni	Controllare e lubrificare la sospensione posteriore
	Controllare e lubrificare la sospensione anteriore
	Installare la staffa di sospensione sul fondo della sala macchine.
Apparecchiature elettriche	Rimuovere l'ATM dalla motoslitte (vedere il paragrafo 19 di "Meccanismo di controllo, strumenti ed equipaggiamento"). Conservare l'AKB in un luogo caldo e asciutto. Caricare l'AKB mensilmente per assicurarsi che sia completamente carico durante la conservazione.

Attenzione! La motoslitte deve essere conservata in un luogo fresco e asciutto, coperta con materiali resistenti alla luce, all'umidità e traspiranti (ad esempio un telone). In questo modo si evita che la vernice della motoslitte (LCP) e gli elementi in plastica vengano danneggiati dalla luce solare o dalla sporcizia, oltre che dalla corrosione.

Preparazione pre-stagionale

Tabella. 2

Preparazione pre-stagionale	
Motoslitta	Motoslitta libera
Motore	Controllare le guarnizioni del motore per verificare che non vi siano perdite.
	Controllare il sistema di scarico e la sua tenuta
	Controllare il livello del liquido di raffreddamento
	Sostituzione dell'olio e del filtro dell'olio
Il sistema si sta riscaldando.	Sostituire il filtro del carburante.
	Controllare i tubi e i collegamenti dell'impianto di alimentazione del carburante
	Pulire e controllare l'alloggiamento della valvola a farfalla
Trasmissione di potenza e sistema frenante	Controllare la cinghia di trasmissione
	Pulire e ispezionare le pulegge motrici e quelle comandate.
	Controllare, regolare e regolare i bruchi
	Lubrificare la cerniera della trasmissione
	Sostituzione dell'olio della trasmissione
	Controllare il livello del liquido dei freni
Sterzo	Controllare i tubi dell'impianto frenante, le pastiglie dei freni e le ruote.
	Controllare il sistema di sterzo
	Controllare sci e pattini
SOMMARIO	Controllare la convergenza. Se necessario, regolare la convergenza.
	Controllare la sospensione anteriore
	Controllare le sospensioni posteriori e il limitatore di cinghia
	Lubrificare le sospensioni anteriori e posteriori. Rimuovere la motoslitta dal supporto e dal cavalletto.
Apparecchiature elettriche	Controllo/manutenzione dell'ammortizzatore
	Carica e installa AKB
	Controllare il fusibile
	Controllare la regolazione dei fari e le funzioni di fari e fanali.

Identificazione della motoslitte numero

Adesivo descrittivo del carrello da neve

L'adesivo che descrive la motoslitte si trova sul lato destro del tunnel.

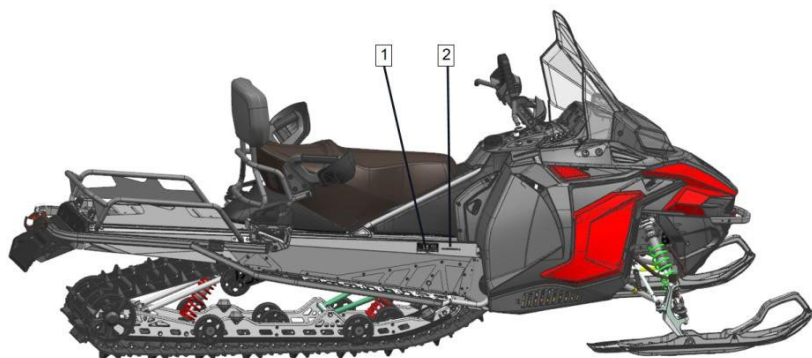


Fig. 1

1. Cartello per motoslitte

2. Numero di identificazione del veicolo (VIN) sul telaio.

Numero di identificazione della motoslitta

Per facilitare l'identificazione, il telaio e il motore della motoslitta sono contrassegnati da numeri di serie. Questi numeri sono necessari per registrare la motoslitta, la garanzia o il furto. I concessionari autorizzati avranno bisogno di questi numeri anche per elaborare correttamente le richieste di garanzia. Si raccomanda vivamente di registrare tutti i numeri di identificazione e di fornirli alla propria compagnia di assicurazione.

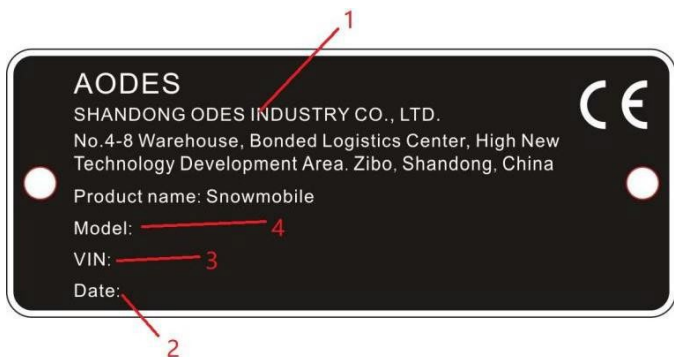


Fig.3 Manuale della motoslitta

1.Nome del costruttore

2.Data di produzione

3. Numero di identificazione del veicolo (VIN)

4.Modello

Numero di identificazione del veicolo (VIN)

Questo numero di identificazione è attaccato all'etichetta della motoslitte. È stato anche incollato su un adesivo accanto al tunnel incorniciato, con una descrizione della motoslitte. Il modello e l'anno di costruzione sono inclusi nel numero di identificazione del veicolo.

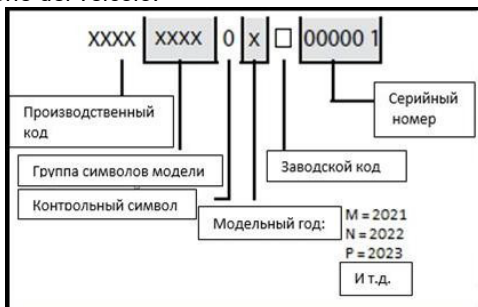
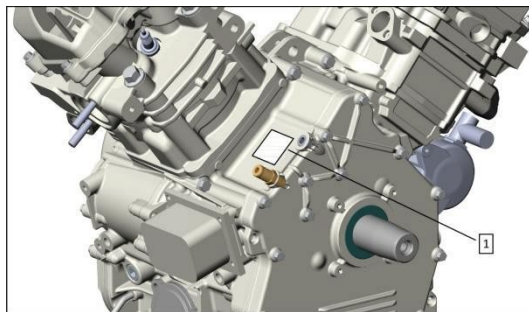


Figura 4. Numero di identificazione del veicolo

Numero di identificazione del motore

Ogni motore ha un numero di identificazione. Si trova sul lato del trasformatore, parete superiore del basamento del cilindro anteriore (Fig. 5).



Make:ODES
FT:ODSXC2V91MY ODSXC2V91MY
 SM1/PV-0559
Mtg date:xxxx xx

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

Secondo le seguenti direttive

- **Direttiva macchine: 2006/42/CE**
- **Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica: 2014/30/EU** Nome del produttore o del fornitore

SHANDONG ODES INDUSTRY CO.,LTD

Indirizzo postale completo, compreso il paese di origine

No.4-8 Warehouse, Bonded Logistics Center, High New Technology Development Area, Zibo, Shandong, Cina

Descrizione del prodotto: Motoslitta

Nome, tipo o modello, numero di lotto o di serie

Modello: SiberiaCross1000, AlpineCross1000 Numero di serie:

SiberiaCross1000: H0JCGRD1xxxxxxxxx

AlpineCross1000: H0JCGRD0xxxxxxxxx

Norme utilizzate, compreso il numero, il titolo, la data di emissione e altri documenti relativi.

EN ISO 12100:2010/Sicurezza del macchinario - Principi generali di progettazione

- Valutazione e riduzione del rischio

EN 60204-1:2018/ Sicurezza del macchinario - Equipaggiamento elettrico delle macchine

- Parte 1: Requisiti generali

EN IEC 61000-6-2:2019/Compatibilità elettromagnetica (EMC)-Parte 6- 2:Norme generiche-Immunità per ambienti industriali;

EN IEC 61000-6-4:2019/Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 6-4: Norme generiche - Norma di emissione per ambienti industriali

EN 55012:2007+ A1:2009 / Veicoli, imbarcazioni e motori a combustione interna - Caratteristiche di radiodisturbo - Limiti e metodi di misura per la protezione dei ricevitori fuori bordo

Nome del rappresentante autorizzato:

Lu Jianping

Posizione del rappresentante autorizzato:

Vicedirettore Generale

Dichiarazione

Dichiaro che, in qualità di rappresentante autorizzato, le informazioni di cui sopra in relazione alla fornitura / fabbricazione di questo prodotto, sono conformi alle norme indicate e agli altri documenti correlati, secondo le disposizioni delle direttive sopra citate e dei loro emendamenti.

Firma del rappresentante autorizzato Luogo: Zibo, Cina



Data: 07/01/2024

Coppia di serraggio degli elementi di fissaggio principali

La coppia di serraggio del giunto filettato del motore è indicata nel manuale di servizio del motore. I restanti dettagli sono riportati nel Manuale di manutenzione della motoslitte.

Tabella. 3 - Coppie di serraggio per alcuni supporti motore

No.	Nome	Coppia di serraggio (N * m)
1	Collettore di aspirazione collettore di aspirazione bulloni di fissaggio	12
2	Dado del tubo di scarico	13
3	Bullone del foro di scarico dell'olio del carter motore	30 ±2
4	Bullone del coperchio del filtro dell'olio	30 ±2
5	Tappo della valvola di riduzione della pressione dell'olio, M22	20
6	Sensore di temperatura del refrigerante	16
7	sensore di pressione dell'olio	12
8	Bullone di fissaggio dell'avviatore	25
9	candela di accensione	20
10	Sensore di ossigeno sonda di ossigeno (sonda lambda)	40

Se la coppia di serraggio non è specificata per alcuni elementi di fissaggio nel manuale di manutenzione del motore, nel manuale di manutenzione della motoslitte o nel cruscotto. Nella sezione 3, utilizzare la tabella. 4 Questa sezione.

Table. 4 - Coppie di serraggio per gli elementi di fissaggio del telaio e di altri sottosistemi

Dimensione	Coppia di serraggio			
	5,8 Grado di resistenza	8,8 Grado di resistenza	10,9 Grado di resistenza	12,9 Grado di resistenza
M4	1,5-2	2,5-3	3,5-4	4-5
M5	3-3,5	4,5-5,5	7-8,5	8-10
M6	6,5-8,5	8-12	10,5-15	16
M8	15	24,5	31,5	40
M10	29	48	61	72,5
M12	52	85	105	127,5
M14	85	135	170	200



Avvertenze

Verificare la coppia di serraggio richiesta in base al grado di resistenza degli elementi di fissaggio. Serrare sempre viti, bulloni e/o dadi in senso trasversale.

Specifiche tecniche

Tabella 5 - Specifiche tecniche

Sistema		Parametro
Motore		Motore 2V91MY (976CC) Doppio cilindro, forma a V, benzina, 4 tempi, SOHC, raffreddato ad acqua.
Volume del motore, cm ³		976
Valvola del cilindro		4
Diametro del cilindro, mm		91
Corsa del pistone, mm		75
Rapporto di compressione		10.5:1
Potenza massima, kW (HP)		63,7 kW - 6500 giri/min
Coppia massima, N * m		101 Nm - 5500 giri/min
Velocità di funzionamento al minimo		1250±50
Velocità del motore, corrispondente alla velocità della puleggia motrice della trasmissione, velocità		1650±100
Sistema di lubrificazione	Tipo di sistema	Carter umido; lubrificazione a pressione, spruzzo; con filtro dell'olio sostituibile.
	Tipo di olio predefinito	Vengono adottate le classificazioni API SL e superiori. Vedere il capitolo "Carburante e olio".
	Volume, ml	2200
	Volume di sostituzione, ml	1900 - 2000
Gioco delle valvole	Aria aspirata, mm	Da 0,06 a 0,10
	Rilascio, mm	Da 0,11 a 0,15
	Minimo Lunghezza minima della vite di regolazione, mm	21,98
Candela di accensione	Tipo	CPR8EA-9
	Distanza, mm	0.7-0.8
Liquido di raffreddamento	Tipo	40% acqua+60% concentrato.
	Volume, L	7,0
Trasmissione		CVT (trasformatore)
Rapporto del trasformatore		Da 0,305 a 1,215
Olio della trasmissione		Interessato 75W90, GL-4
Sistema di aspirazione dell'aria		Atmosfera, iniezione distribuita
Sistema di scarico		2-in-1 con silenziatore risonante

Volume del serbatoio del carburante, L		38.5
Numero minimo di ottani		95
Nominale, mm		444
Altezza del telaio del cingolato, mm		41
Sistema frenante	Tipo	Pinza idraulica a doppio pistone
	Liquido dei freni	DOT 4
Massa a vuoto, kg		300
Lunghezza totale della motoslitte, mm		3600
Larghezza complessiva della motoslitte, mm		1195
Altezza totale della motoslitte, mm		1481
Pista da sci, mm		1000 (0; +10)

SISTEMA DI CONTROLLO DELLE EMISSIONI GARANZIA

DIRITTI E OBBLIGHI DI GARANZIA

AODES ITALIA illustra la garanzia sul sistema di controllo delle emissioni della vostra motoslitte dell'anno di modello 2024. Il nuovo veicolo deve essere progettato, costruito ed equipaggiato per soddisfare gli standard dell'Unione Europea per le emissioni. AODES ITALIA deve garantire il sistema di controllo delle emissioni del vostro veicolo per 4000 km, 200 ore o per 30 mesi, a seconda di quale dei due eventi si verifichi per primo, a condizione che non vi siano stati abusi, negligenza o manutenzione impropria del veicolo.

Il sistema di controllo delle emissioni può includere parti come il carburatore o il sistema di iniezione del carburante, il sistema di accensione, il convertitore catalitico e la centralina, se ne è dotato. Possono essere inclusi anche tubi, cinghie, connettori e altri gruppi relativi alle emissioni.

In caso condizioni garantite, AODES ITALIA riparerà il veicolo senza alcun costo per il cliente, compresi diagnosi, ricambi e manodopera.

Se un componente relativo alle emissioni del vostro veicolo è difettoso, il componente sarà riparato o sostituito da AODES ITALIA. Questa è la garanzia sui difetti del sistema di controllo delle emissioni.

AVVISO! L'uso di qualsiasi veicolo AODES ITALIA in qualsiasi tipo di evento competitivo annulla completamente e assolutamente questa e tutte le altre garanzie offerte da AODES ITALIA.

RESPONSABILITÀ DEL PROPRIETARIO IN MATERIA DI GARANZIA

In qualità di proprietario del veicolo, siete responsabili dell'esecuzione della manutenzione richiesta elencata nel manuale d'uso. AODES ITALIA raccomanda di conservare tutte le ricevute di manutenzione del veicolo, ma AODES ITALIA non può negare la garanzia solo per la mancanza di ricevute o per la mancata esecuzione di tutti gli interventi di manutenzione programmata.

Il cliente è tenuto a presentare il proprio veicolo al concessionario AODES ITALIA non appena si un problema. Le riparazioni in garanzia devono essere completate in un tempo ragionevole, non superiore a 30 giorni.

Il proprietario del veicolo deve essere consapevole che AODES ITALIA può negare la copertura della garanzia se il veicolo o un componente si è guastato a causa di abuso, negligenza, manutenzione impropria o modifiche non approvate.

Se il veicolo viene utilizzato in qualsiasi tipo di evento competitivo autorizzato, garanzia decade immediatamente e completamente.

In caso di domande sui diritti e le responsabilità in materia di garanzia, è necessario contattare

AODES ITALIA - Egirent Services Srl, Via Nuova Valassina 20, Carate Brianza (MB), 20841, Italy

AODES ITALIA garantisce che ogni nuova Motoslitta AODES ITALIA del 2023 e successive:

- A. è progettato, costruito ed equipaggiato in modo da essere conforme, al momento dell'acquisto iniziale, a tutte le normative applicabili dell'Unione Europea
- B. è esente da difetti di materiale e di lavorazione che causano la mancata conformità del veicolo alle normative vigenti.
- I. **Copertura.** I difetti in garanzia dovranno essere eliminati durante il consueto orario di lavoro presso qualsiasi rivenditore autorizzato AODES ITALIA situato in Italia. Qualsiasi parte o parti sostituite ai sensi della presente garanzia diventeranno di proprietà di AODES ITALIA.

II. **Limitazioni** La presente garanzia sul sistema di controllo delle emissioni non copre quanto segue:

- A. Riparazione o sostituzione a seguito di
 - (1) incidente,
 - (2) uso improprio,
 - (3) riparazioni eseguite in modo improprio o sostituzioni installate in modo improprio,
 - (4) l'uso di parti di ricambio o di accessori non conformi alle specifiche di AODES ITALIA, che influiscono negativamente sulle prestazioni e/o sulla sicurezza.
 - (5) l'uso in competizioni agonistiche o eventi correlati.
- B. Ispezioni, sostituzione di parti e altri servizi e regolazioni necessari per la manutenzione.

- C. Qualsiasi veicolo dotato di un contachilometri o di un contatore sul quale il chilometraggio del contachilometri o la lettura del contatore sono stati modificati in modo da non poter determinare facilmente il chilometraggio effettivo.

III. Responsabilità limitata

- A. La responsabilità di AODES ITALIA ai sensi della presente garanzia sul sistema di controllo delle emissioni è limitata esclusivamente alla riparazione dei difetti di materiale o di lavorazione da parte di un concessionario autorizzato AODES ITALIA presso la sua sede durante il consueto orario di lavoro. Questa garanzia non copre gli inconvenienti o la perdita d'uso del veicolo o il trasporto del veicolo da o verso il concessionario AODES ITALIA. AODES ITALIA non sarà responsabile di altre spese, perdite o danni, diretti, incidentali, conseguenti o esemplari, derivanti dalla vendita, dall'uso o dall'impossibilità di usare il veicolo per qualsiasi scopo. Alcuni stati non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali; pertanto, le limitazioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili.
- B. Non viene fornita alcuna garanzia esplicita sul sistema di controllo delle emissioni, ad eccezione di quanto specificamente indicato nel presente documento. Qualsiasi garanzia sul sistema di controllo delle emissioni implicita nella legge, compresa la garanzia di commerciabilità o di idoneità a uno scopo particolare, è limitata ai termini della garanzia esplicita sul sistema di controllo delle emissioni indicati nella presente garanzia. Le dichiarazioni di garanzia di cui sopra sono esclusive e in linea con tutti gli altri rimedi. In alcuni Stati non sono ammesse limitazioni alla durata di una garanzia implicita; pertanto, le limitazioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili.
- C. Nessun concessionario è autorizzato a modificare la presente garanzia limitata del sistema di controllo delle emissioni AODES ITALIA.

IV. Diritti legali. La presente garanzia conferisce all'utente specifici diritti legali, e l'utente può godere di altri diritti che variano da stato a stato.

V. Questa garanzia sul sistema di controllo delle emissioni si aggiunge alla garanzia limitata standard per tutti i veicoli.

VI. Informazioni aggiuntive. Per la manutenzione o le riparazioni è possibile utilizzare qualsiasi pezzo di ricambio equivalente in termini di prestazioni e durata. Tuttavia, AODES ITALIA non è responsabile di tali parti. Il proprietario è responsabile dell'esecuzione di tutti gli interventi di manutenzione richiesti. Tale manutenzione può essere eseguita presso un centro di assistenza

o da qualsiasi persona fisica. Il periodo di garanzia decorre dalla data di consegna della motoslitte all'acquirente finale.

AODES ITALIA – Egirent Services Srl

Via Nuova Valassina 20, Carate Brianza MB, 20841, Italy

TEL: +39 345 044 2255

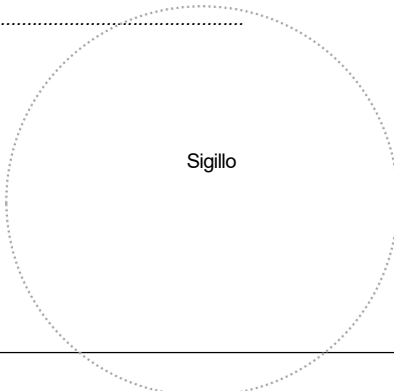
Registro riparazioni

Data	Chilometraggio	Lavoro	Tipo di servizio	Programma					

Progetto standardizzato che supera il record

Riparazione	☐
Stoccaggio	☐
Preparazione prestagionale	☐

<i>Data</i>
<i>Chilometraggio(km)</i>
<i>Tempo di percorrenza</i>
<i>Distributore</i>
<i>Service Manager</i>
<i>Operatore</i>
<i>note</i>
.....
.....



Sigillo

Riparazione



Stoccaggio



Preparazione prestagionale



Data.....

Chilometraggio(km).....

Tempo di percorrenza.....

Distributore.....

Service Manager.....

Operatore.....

note.....

.....

.....

Sigillo

La seguente manutenzione:

Chilometraggio (km)

Tempo di corsa.....

Riparazione



Stoccaggio



Preparazione prestagionale



Data.....

Chilometraggio(km).....

Tempo di percorrenza.....

Distributore.....

Service Manager.....

Operatore.....

note.....

.....

.....

sigillo

La seguente manutenzione:

Chilometraggio (km)

Tempo di corsa.....

Riparazione



Stoccaggio



Preparazione prestagionale



Data.....

Chilometraggio(km).....

Tempo di percorrenza.....

Distributore.....

Service Manager.....

Operatore.....

note.....

.....

.....

sigillo

La seguente manutenzione:

Chilometraggio (km)

Tempo di corsa.....

Riparazione

☐

Stoccaggio

☐

Preparazione stagionale

☐

Data.....

Chilometraggio(km).....

Tempo di percorrenza.....

Distributore.....

Service Manager.....

Operatore.....

note.....

.....

.....

sigillo

La seguente manutenzione:

Chilometraggio(km).....

Tempo di funzionamento.....

Riparazione

☐

Stoccaggio

☐

Preparazione prestagionale

☐

Data.....

Chilometraggio(km).....

Tempo di percorrenza.....

Distributore.....

Service Manager.....

Operatore.....

note.....

.....

.....

sigillo

Informazioni tecniche

Da compilare a cura del concessionario al momento della vendita dell'apparecchiatura.

Modello _____

Numero di identificazione (VIN) _____

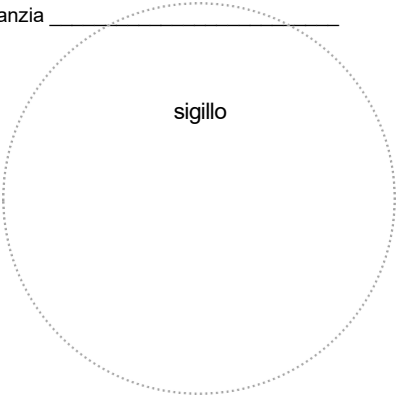
Numero di identificazione del motore _____

Proprietario (nome e cognome) _____

Documento (Nr., rilasciato il) _____

Data Vendita _____

Data di scadenza del periodo di garanzia _____



sigillo